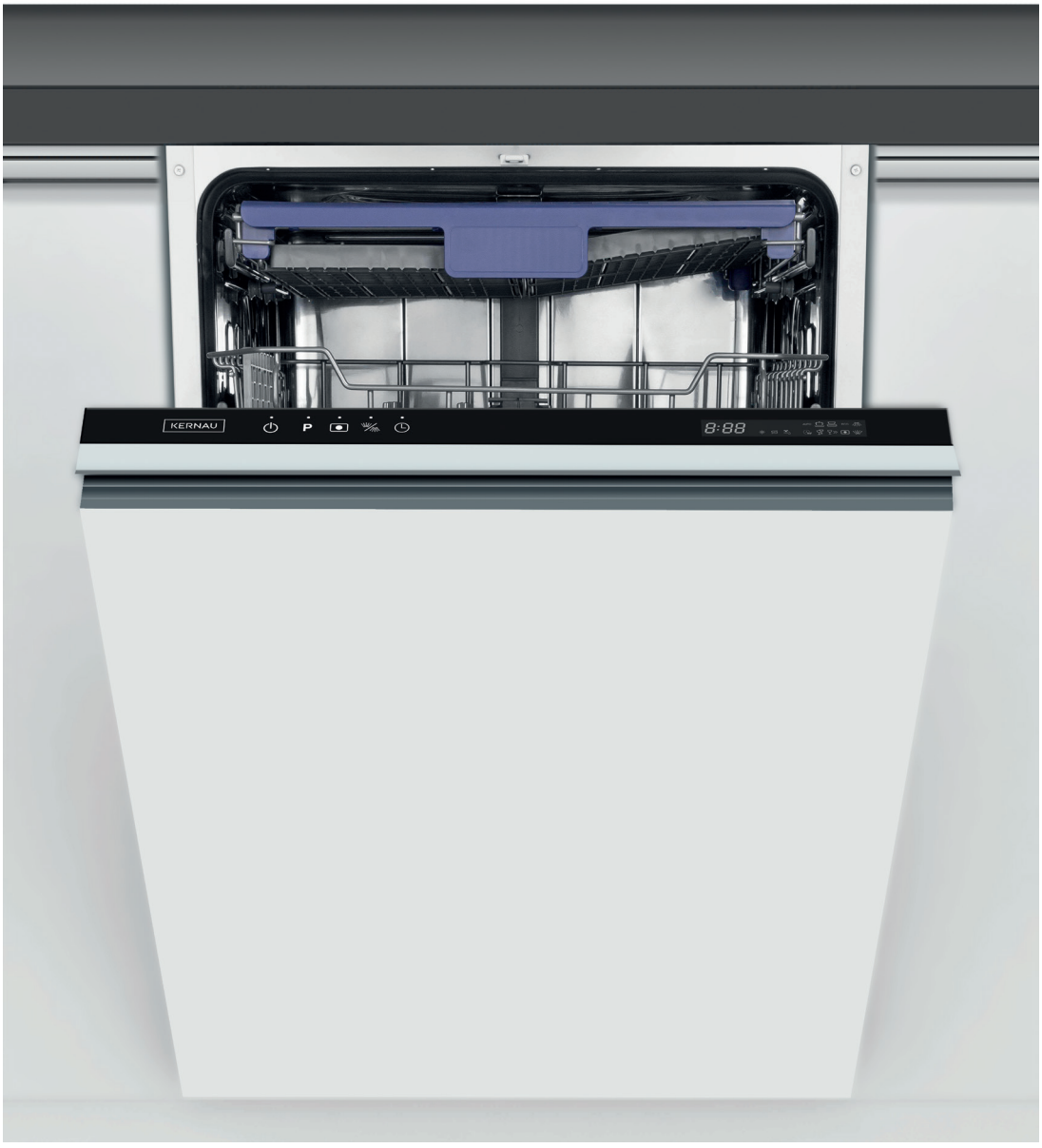
NÁVOD K OBSLUZE
MYČKY
KDI 4872



www.kernau.com

KERNAU

OBSAH

1. INFORMACE OHLEDNĚ BEZPEČNOSTI 95
- Návod k uzemnění 95
- Likvidace 97

2. POPIS VÝROBKU 98

3. NÁVOD K POUŽITÍ 99
- 3.1. Doplnění soli 99
- 3.2. Pokyny k používání košů 100

4. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ MYČKY 103
- 4.1. Vnější péče o myčku 103
- 4.2. Vnitřní péče o myčku 103
- 4.3. Všeobecná pravidla péče o myčku 105

5. NÁVOD K INSTALACI MYČKY 107
- 5.1. Elektrické připojení 107
- 5.2. Přítok a odtok vody 107
- 5.3. Připojení hadic na odtok vody 108
- 5.4. Postavení zařízení 109
- 5.5. Instalace volně stojící myčky 110
- 5.6. Instalace vestavné myčky 111

6. POKYNY PŘI PORUŠE 115

7. NAPLNĚNÍ KOŠŮ 118

8. ZKRÁCENÝ NÁVOD K POUŽITÍ MYČKY 120

9. NÁVOD K POUŽITÍ MYČKY 121
- 9.1. Ovládací panel 121
- 9.2.Změkčování vody 123
- 9.3. Příprava a naložení nádobí do myčky 124
- 9.4. Funkce leštidla a detergentu 127
- 9.5. Doplnění zásobníku na leštidlo 128
- 9.6. Doplnění zásobníku na detergent 129

10. NASTAVENÍ MYČKY 130
- 10.1. Tabulka programů 130
- 10.2. Spuštění mycího cyklu 131
- 10.3. Změna programu v průběhu mycího cyklu 131
- 10.4. Co udělat když zapomenete vložit nádobí 131

11: KÓDY CHYB 133

12:TECHNICKÉ INFORMACE 134
- Produktový list 135

⚠ POZOR:

- Přečtení sekce Pokyny při poruše vám pomůže vyřešit některé problémy samostatně bez nutnosti volat servis.
- Pokud popsané pokyny nepomohou vyřešit problém se zařízením, kontaktujte prosím servis.
- Výrobce může v souladu s trvalým rozvojem provádět změny zařízení, aniž by o tom informoval.
- Pokud došlo ke ztrátě návodu nebo pokud už není aktuální, můžete dostat nový návod od výrobce nebo od prodejce.

ČÁST 1: INFORMACE OHLEDNĚ BEZPEČNOSTI

⚠ POZOR:

NEŽ ZAČNETE ZAŘÍZENÍ POUŽÍVAT, SEZNAMTE SE PROSÍM S BEZPEČNOSTNÍMI OPATŘENÍMI UVEDENÝMI NÍŽE.

- Instalaci nebo opravu zařízení smí provést jen kvalifikovaný servisní technik/instalátor.
- Toto zařízení je určeno k použití v domácnosti nebo v domácnostech.
- Toto zařízení může být používáno dětmi staršími 8 let a osobami s omezenými fyzickými, pocitovými nebo psychickými schopnostmi, pokud zůstanou pod dohledem zodpovědné osoby nebo pokud obdržely instrukce týkající se bezpečného používání, a pokud rozumí možným souvisejícím rizikům.
- Děti si nesmí hrát se zařízením. Děti nesmí provádět čištění a údržbu zařízení bez dohledu dospělé osoby. (EN60335-1) Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, pocitovými nebo psychickými schopnostmi, ani osobami bez dostatečných zkušeností nebo znalostí zařízení, ledaže k tomu dojde pod dohledem nebo v souladu s návodem k používání zařízení předaným osobou odpovídající za jejich bezpečnost. (IEC60335-1)
- Materiály obalu mohou představovat nebezpečí pro děti!
- Toto zařízení je určeno výhradně k použití v domácnostech. Abyste zabránili zasažení elektrickým proudem, neponořujte zařízení, kabel nebo zástrčku do vody nebo jiné tekutiny.
- Během čištění a údržby zařízení odpojte od elektrické sítě.
- K čištění použijte měkký hadřík namočený v jemném mycím prostředku, následně zařízení vytřete suchou utěrkou.

Návod k uzemnění

- Toto zařízení musí být uzemněno. V případě špatné funkce nebo poruchy snižuje uzemnění nebezpečí zasažení elektrickým proudem zajištěním menšího elektrického napětí. Toto zařízení je vybaveno zástrčkou zemnícího kabelu.
- Zástrčka musí být připojena k příslušné zásuvce, která je nainstalovaná a uzemněná v souladu s lokálními předpisy.
- Nesprávné uzemnění zařízení může způsobit riziko zasažení proudem.
- Pokud si nejste jisti, zda je uzemnění zařízení správně provedeno, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika.
- Neprovádějte žádné změny v zástrčce dodané se zařízením, pokud se nevejde do zásuvky - správná zásuvka musí být nainstalována kvalifikovaným elektrikářem nebo servisním technikem.
- Nepoškozujte, neseďte a nestavějte se na dvířkách nebo koších myčky.

- Neobsluhujte zařízení, pokud nebudou všechny panely krytu správně nainstalovány.
- Během práce myčky otvírejte dvířka velmi opatrně, existuje riziko vylití vody zevnitř zařízení.
- Neklaďte nic a nestavějte se na otevřená dvířka myčky. Zařízení by se mohlo překlopit dopředu.

Během vkládání nádobí do myčky:

- Všechny ostré předměty vkládejte tak, aby nemohly poškodit dvířka.

⚠ VAROVÁNÍ:

Nože a jiné ostré příbory vkládejte do koše ostřím nasměrovaným dolů nebo je pokládejte vodorovně.

- Některé čisticí prostředky aplikované do myčky jsou silně zásadité. V případě polknutí mohou být velmi nebezpečné. Vyvarujte se kontaktu mycího prostředku s kůží a očima. Nedovolte dítěti přibližovat se k myčce, pokud jsou dvířka otevřená.
- Zkontrolujte, zda se v myčce po ukončení mycího cyklu nenachází zbytky čisticího prostředku.
- Nevkládejte plastové předměty do myčky, ledaže mají označení „dishwasher safe“ nebo podobně.
- Pokud máte předměty vyrobené z umělé hmoty bez příslušného označení, ověřte doporučení výrobce, co se týká mytí v myčce.
- Používejte jen čisticí prostředky a mycí prostředky doporučované k mytí v automatických myčkách.
- Nikdy nepoužívejte v myčce mýdlo, prací prostředek nebo tekuté mýdlo.
- Dvířka myčky by neměla zůstat otevřená, protože to zvyšuje riziko klopýtnutí.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisním technikem či podobně kvalifikovanou osobou pro zamezení nebezpečí.
- Během instalace nemůže být napájecí kabel nadměrně a nebezpečně ohnutý či přimáčknutý.
- Nemanipulujte s ovládacími prvky.
- Zařízení musí být připojeno k hlavnímu uzávěru vody s použitím nové sady hadic. Nepoužívejte opakovaně starou sadu hadic.
- Pro úsporu energie se zařízení v režimu bdění automaticky vypne po 30 minutách klidu.
- Maximální objem činí 10 kompletů nádobí.
- Maximální přípustný tlak vody na přítoku činí 10 bar (1 MPa).
- Maximální přípustný tlak vody na výtoku činí 0,4 bar (0,04 MPa).

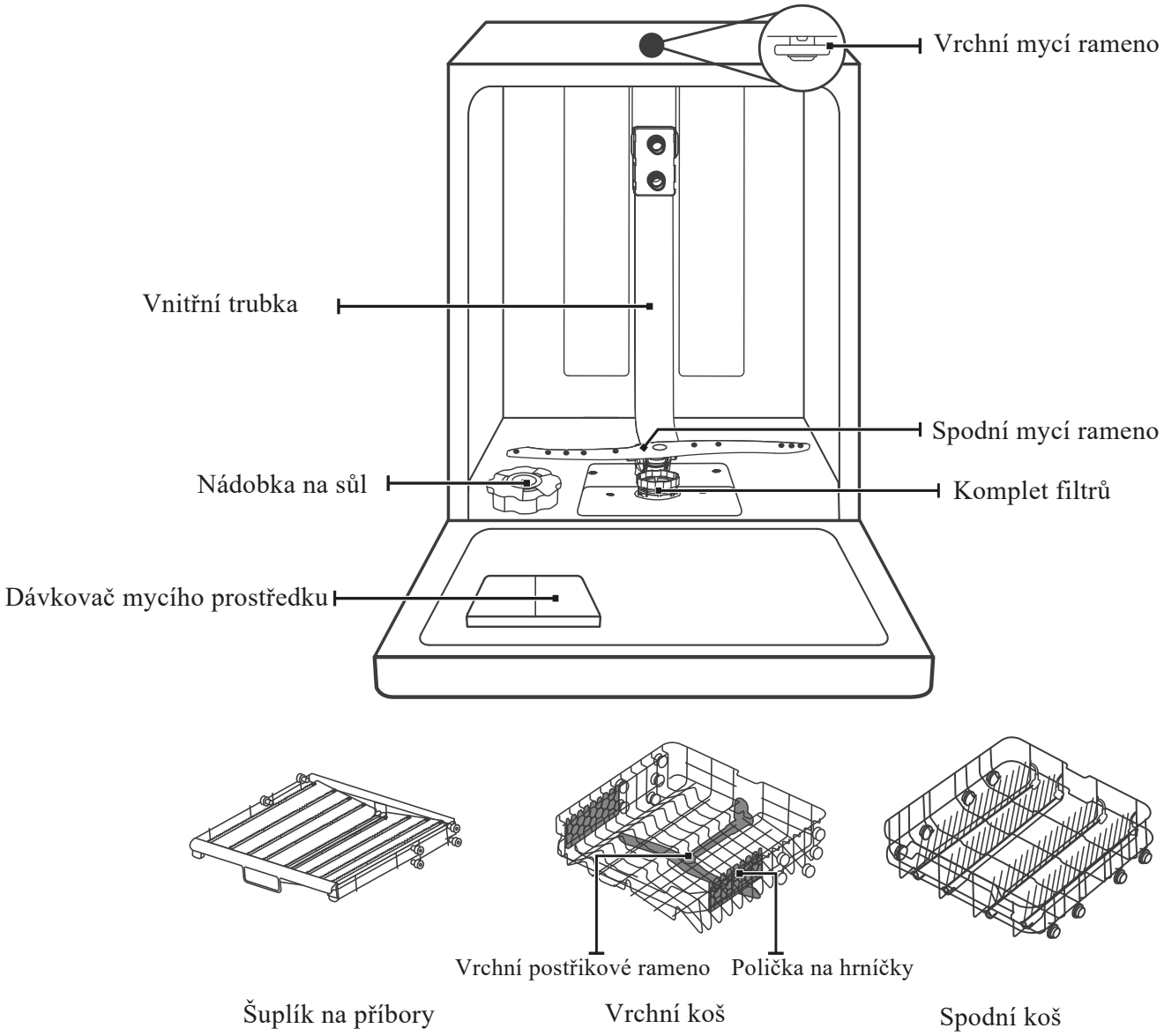
Likvidace

- Pro likvidaci předejte obal a zařízení na recyklační místo. Odřežte k tomuto účelu napájecí kabel a znemožněte zavření dvířek.
- Kartonové obaly jsou vyrobené z recyklovaných materiálů a musí být předány k likvidaci do sběrny starého papíru nebo recyklačního místa.
- Zajištěním správné likvidace zařízení pomůžete zabránit potenciálním negativním důsledkům působení na životní prostředí a lidské zdraví, k čemuž může dojít v případě nevhodné likvidace tohoto zařízení.
- Pro získání podrobných informací na téma likvidace spotřebovaných zařízení prosím kontaktujte obecní správu nebo recyklační místo.
- **Likvidace - nevyhazujte toto zařízení společně s netříděným odpadem. Je nutný tříděný sběr takových odpadů k likvidaci (speciální zpracování).**

ČÁST 2: POPIS VÝROBKU

⚠ DŮLEŽITÉ:

Pro získání toho nejlepšího výkonu myčky si před prvním použitím přečtěte celý návod k obsluze.

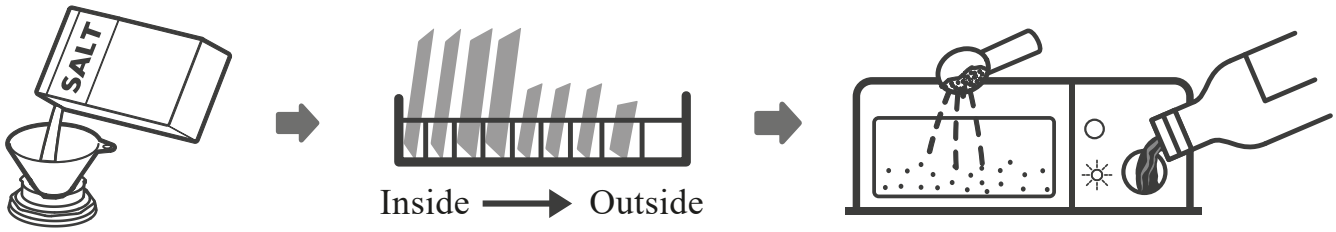


⚠ POZOR:

*Obrázky v sekci „Popis výrobku“ mají orientační charakter a nemohou zobrazovat přesný model výrobku.

ČÁST 3: NÁVOD K POUŽITÍ

Než začnete myčku používat:



01. Nastavte změkčování vody
02. Doplňte změkčovací sůl
03. Dejte nádobí do koše
04. Naplňte dávkovač mycího prostředku

⚠ POZOR:

Přečtěte si sekci Změkčování vody v Části 9.

3.1. Plnění soli

Pokud nemá váš model myčky opci Změkčování vody můžete tuto sekci přeskočit.
Používejte vždy sůl určenou do automatických myček. Nádoba na sůl se nachází pod spodním košem a měla by být doplňována takto:

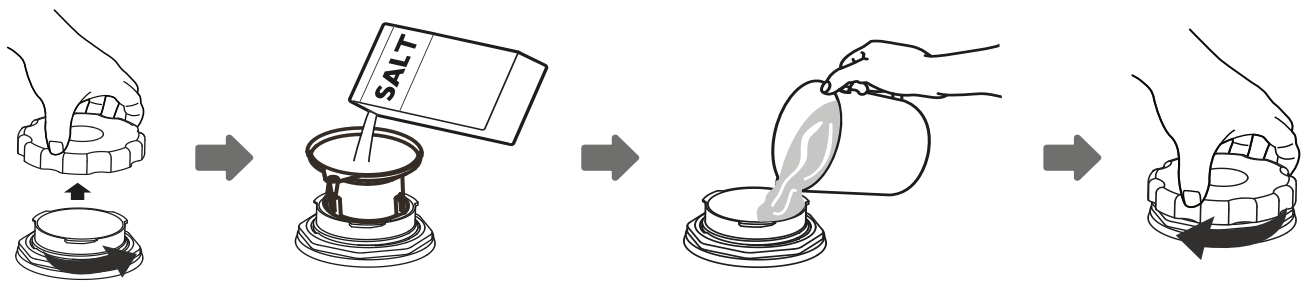
⚠ POZOR:

- **Používejte jen sůl určenou do automatických myček!**

Každý jiný druh soli neurčený do myček, především kuchyňská sůl, může poškodit změkčovač vody. V případě poškození způsobeného použitím jiné soli, než jakou doporučuje výrobce, nebude poskytnuta žádná záruka a odpovědnost za vzniklé škody.

- **Doplňte nádobku na sůl jen před spuštěním cyklu.**

Zabráníte tím rozsypání zrnek soli nebo rozlití slané vody (které zůstanou na dně zařízení po libovolnou dobu), což může způsobit korozi.
Během doplňování nádobky na sůl postupujte v souladu s kroky uvedenými níže:



1. Vyjměte spodní koš a odšroubujte zátku nádobky na sůl.
2. Vložte trychtýř (dodán se zařízením) do otvoru a nasypte cca 1,5 kg soli do myčky.
3. Doplňte nádobku na sůl do maximálního limitu. Při doplňování nádobky na sůl může vytéct trochu vody z nádobky.
4. Po doplnění nádobky na sůl zašroubujte zátku nádobky.
5. Indikátor nedostatku soli přestane po doplnění nádobky na sůl solí určenou pro myčky blikat.
6. Po dokončení doplňování nádobky na sůl by měl být spuštěn mycí cyklus (doporučujeme krátký cyklus). V opačném případě může dojít k poškození filtračního systému, čerpadla nebo jiných důležitých částí zařízení slanou vodou. Takové působení způsobí zamítnutí záruky.

⚠ POZOR:

- Nádobka na sůl musí být doplněna vždy, když se rozsvítí indikátor nedostatku soli na ovládacím panelu ( ). Indikátor nedostatku soli může nadále svítit, i když byla doplněna nádobka na sůl, to závisí na stupni rozpuštění soli. Pokud model myčky, který jste si koupili, nemá na ovládacím panelu indikátor nedostatku soli (některé modely), můžete odhadnout dobu, po které je třeba doplnit nádobku na sůl, na základě doposud provedených počtu mycích cyklů (zohledněte prosím tento bod při prvním spuštění zařízení).
- Došlo-li během plnění nádobky k rozsypání soli, doporučujeme pro její odstranění zapnout namáčecí program nebo rychlý program.

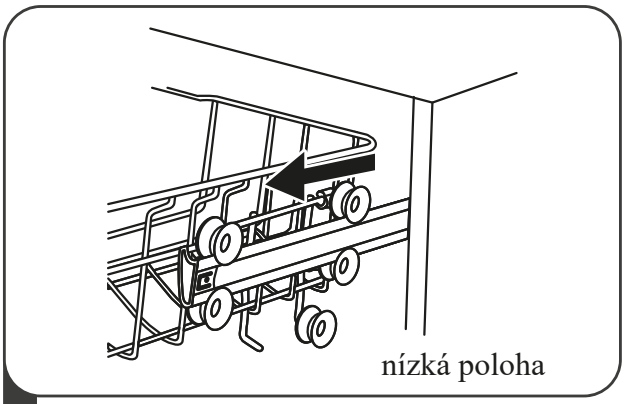
3.2. Pokyny k používání košů

Nastavení vrchního koše

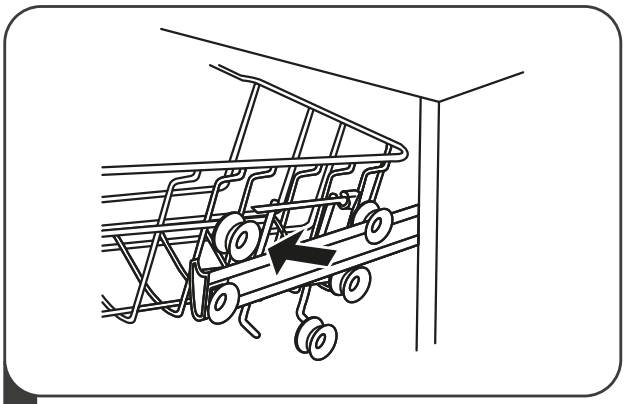
Typ: 1

Výšku vrchního koše můžete snadno upravit pro vyšší nádobí umístěné ve spodním nebo vrchním koši.

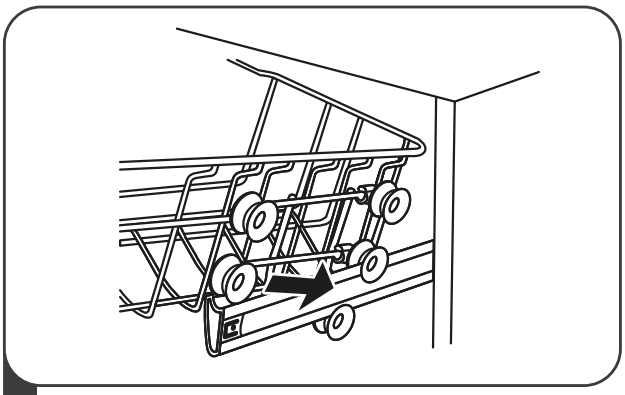
Postupujte v souladu s níže uvedeným návodem pro nastavení výšky vrchního koše:



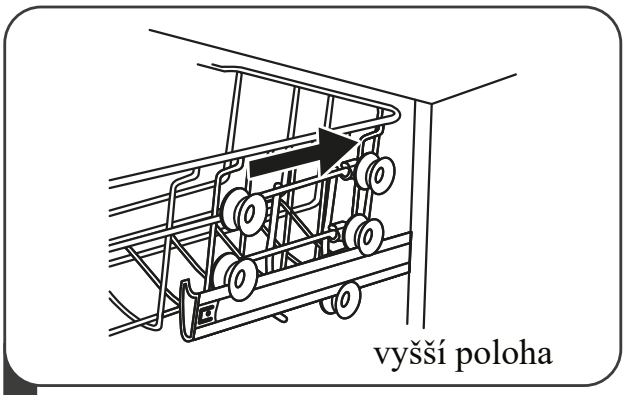
1 Vysuňte vrchní koš



2 Demontujte vrchní koš

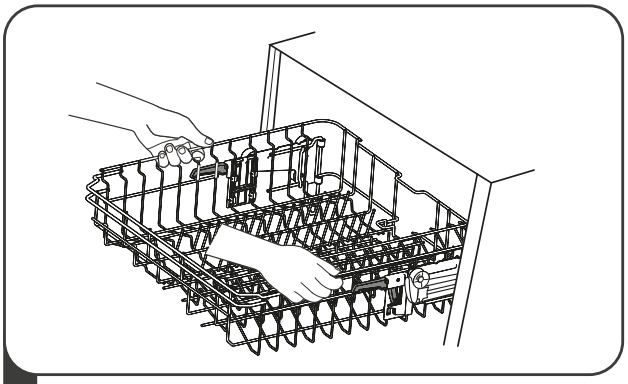


3 Namontujte koš na vyšší nebo nižší kolečka

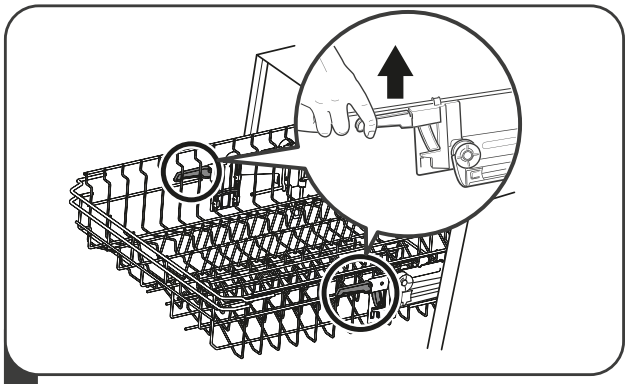


4 Vsuňte vrchní koš

Typ: 2



1 Pro nastavení koše výše zvedněte koš nahoru, držte jej přitom uprostřed z obou stran, dokud se koš nezablokuje ve vyšší poloze. Zvednutí úchytu nastavení není nutné.

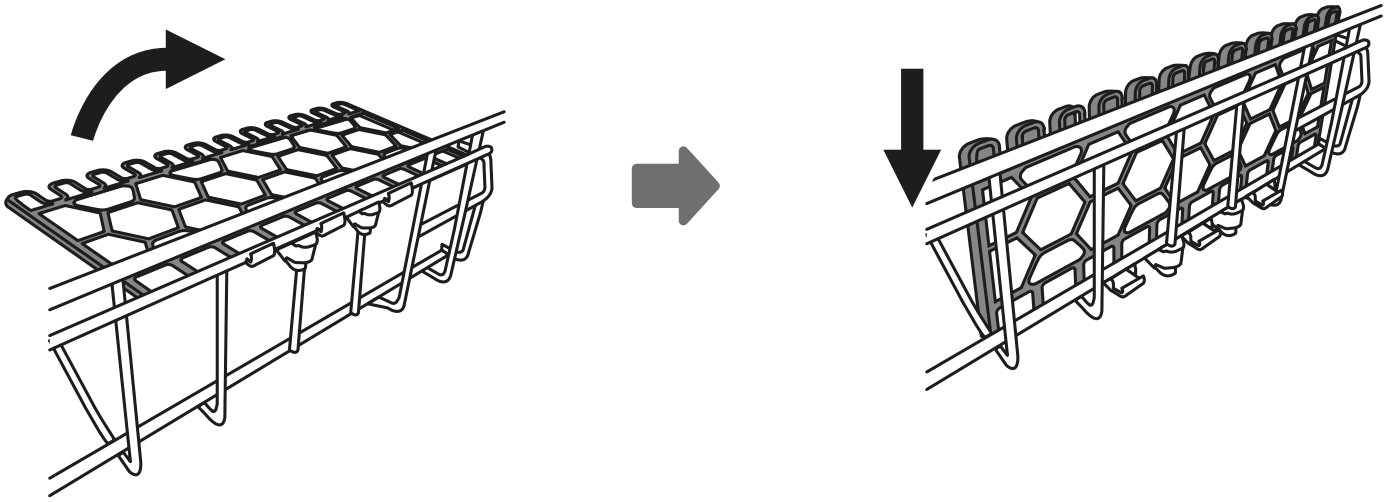


2 Pro snížení koše zvedněte úchyty z každé strany, pro uvolnění koše a spusťte jej do spodní polohy.

Složení poliček na hrníčky

Při umísťování vysokého nádobí do vrchního koše, můžete vytvořit další prostor zvednutím poličky na hrníčky nahoru. Následně můžete opřít vysoké sklenice nebo jiné předměty o složené poličky.

Můžete je rovněž snadno odklopit, když budete potřebovat další poličky.

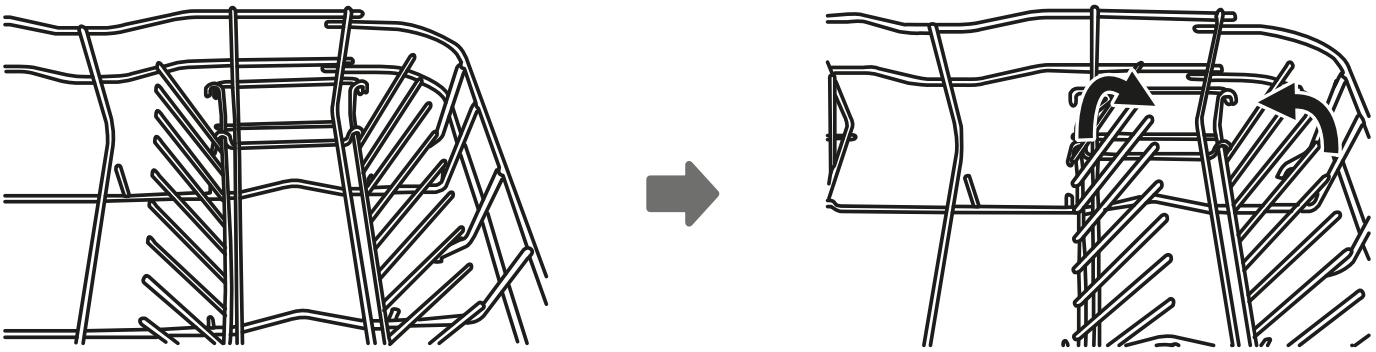


Složení oddělovačů na talíře

Oddělovače spodního koše slouží k přidržování talířů a talířků. Můžete je snížit pro získání více místa na větší nádobí.

zvedání oddělovačů

snížení oddělovačů



ČÁST 4: ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ MYČKY

4.1. Vnější péče o myčku

Dvířka a těsnění
Pravidelně čistěte těsnění měkkým, vlhkým hadříkem pro odstranění usazenin po jídle. Během plnění myčky mohou zbytky jídla a pití kapat na stěny dvířek myčky. Tyto prvky se nachází vně mycí komory a voda z mycích ramen k nim nemá přístup. Veškeré usazeniny musí být před zavřením dvířek myčky odstraněny.

Ovládací panel
Pokud je nutné očištění ovládacího panelu, doporučujeme jej přetřít jen měkkým, vlhkým hadříkem.

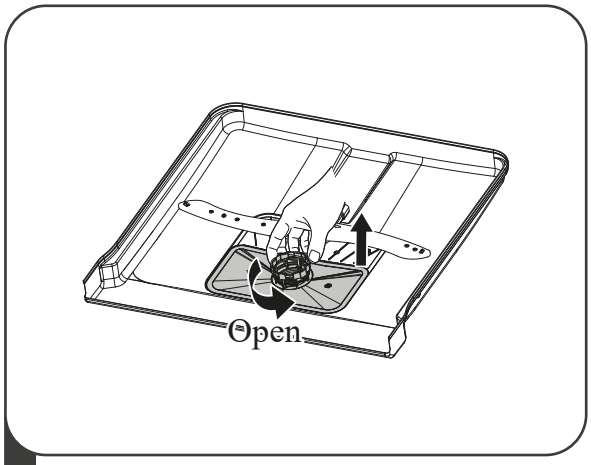
⚠ POZOR:
Pro zabránění vniknutí vody do zámku nebo elektrických komponentů myčky nepoužívejte čisticí prostředky ve spreji.
Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani houbičky na vnější povrch myčky, protože mohou vrchní stranu poškrábat. Některé papírové ručníky mohou rovněž poškrábat povrch nebo na něm zanechat stopy.

4.2. Vnitřní péče o myčku

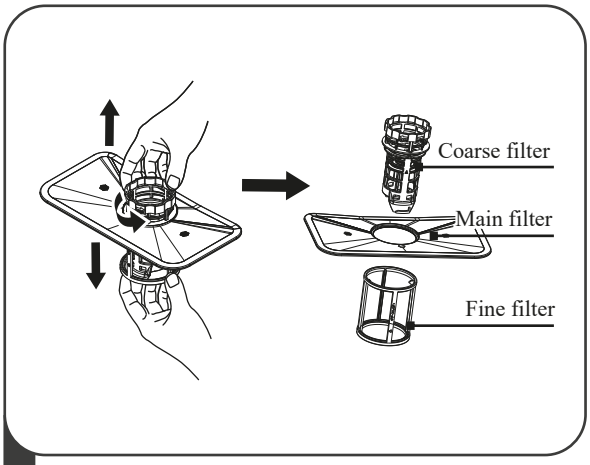
Filtrační systém
Filtrační systém nacházející se v bázi mycí komory zachycuje hrubé nečistoty z mycího cyklu nádobí. Zachycené nečistoty mohou způsobit ucpání filtrů. Doporučujeme kontrolovat pravidelně stav filtračního systému, a v případě potřeby vyčistit filtr pod tekoucí vodou.

Pro vyčištění filtru postupujte v souladu s návodem uvedeným níže:

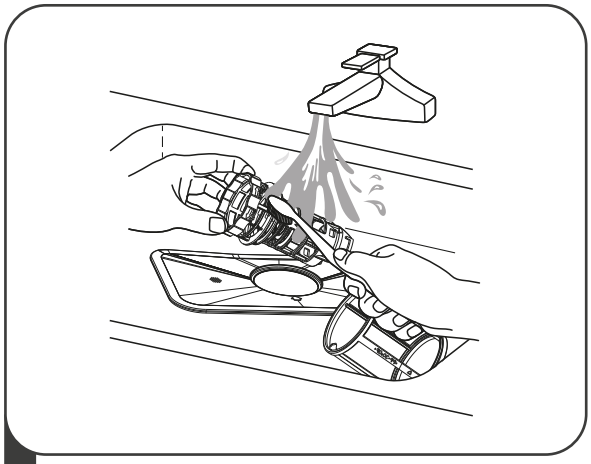
Zobrazené grafiky jsou jen orientační.



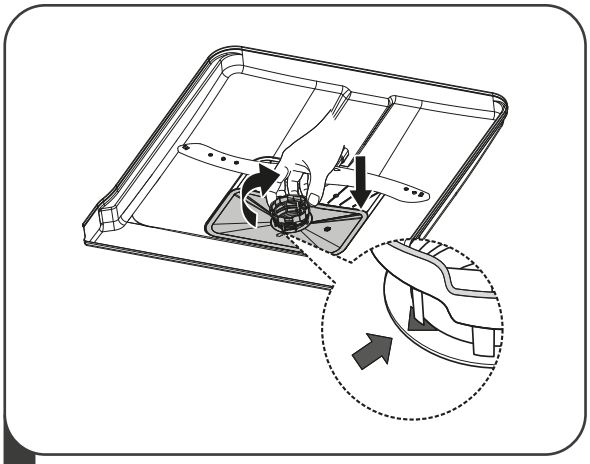
1 Uchopte filtr a otáčejte jej pro jeho odblokování proti směru hodinových ručiček. Zvedněte filtr nahoru a vyjměte jej z myčky.



2 Hlavní filtr může být vytažen ze spodní části filtru. Hrubý filtr můžete odpojit od hlavního filtru jemným stisknutím vrchního výčnělku a odtažením.



3 Větší kousky jídla odstraňujte pod tekoucí vodou. Menší nečistoty odstraňujte pomocí mycího kartáče.



4 Smontujte filtry v opačném pořadí demontáže, vsuňte filtrační vložku a otočte ve směru hodinových ručiček k šipce uzavření.

⚠ POZOR:

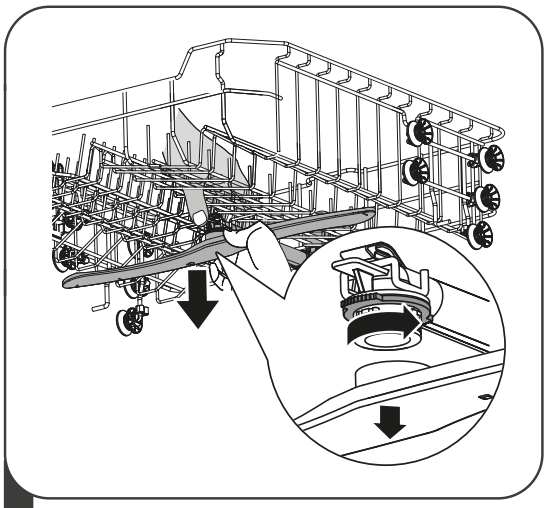
- Nedotahujte filtry příliš silně. Vložte filtry zpět ve správném pořadí, v opačném případě se mohou velké nečistoty dostat do systému a způsobit jeho zablokování.

- Nikdy nepoužívejte myčku bez filtrů. Nesprávná výměna filtru může snížit úroveň účinnosti zařízení a poškodit kuchyňské nádobí a příbory.

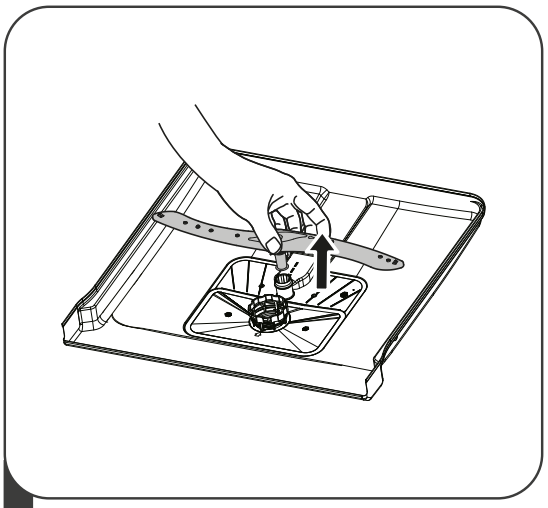
Mycí ramena

Je nutné pravidelně čistit mycí ramena myčky, protože chemikálie z tvrdé vody ucpávají trysky a ložiska mycích ramen.

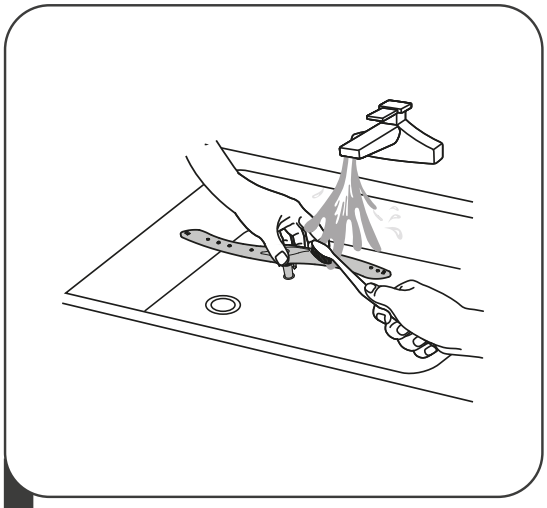
Pro vyčištění mycích ramen postupujte v souladu s níže uvedeným návodem:



1 Pro sundání vrchního postřikového ramena podržte šroub uprostřed a otáčejte rameno proti směru hodinových ručiček.



2 Pro sundání spodního postřikového ramena vytáhněte postřikové rameno nahoru.



3 Umyjte postřikové rameno v teplé vodě s přidáním prostředku na mytí nádobí. Pro vyčištění trysek použijte měkký kartáč. Namontujte ramena zpět do myčky po jejich předchozím důkladném opláchnutí.

4.3. Všeobecná pravidla péče o myčku

Pojistka proti zamrznutí

V zimním období myčku zajistěte proti zamrznutí. Po každém dokončení mycího cyklu nádobí postupujte následujícím způsobem:

- Odpojte elektrické napájení myčky od zdroje napájení.
- Zavřete přítok vody a odpojte přítokovou trubku vody od vodního kohoutku.
- Vypusťte vodu z přítokové trubky a uzávěru vody - doporučujeme podstavit misku pro zachycení vody.
- Připojte zpět přítokovou trubku k uzávěru vody.
- Vyndejte filtr z dna mycí komory a použijte houbičku pro zachycení zbývající vody.

Po každém mycím cyklu
Po každém dokončeném cyklu mytí nádobí odpojte přítok vody do myčky a nechte dvířka pootevřená, aby zápach a vlhkost nezůstaly vězet v mycí komoře.

Odpojte napájení
Před čištěním a údržbou myčky vždy odpojte myčku od napájecí sítě.

Nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné abrazivní mycí prostředky

K vyčištění vnějších částí myčky a gumových prvků nepoužívejte výrobky na bázi rozpouštědel a abrazivních čisticích prostředků. Doporučujeme používat měkký hadřík namočený ve vodě s jemným mycím prostředkem.
K odstranění skvrn a kapek z vnějšího povrchu doporučujeme použít hadřík namočený ve vodě s přidáním octa nebo speciálního čističe do myček.

Pokud nebude myčka používaná delší dobu

Doporučujeme umývat jen prázdnou myčku, pod dokončení mytí odpojte myčku od napájecí sítě, uzavřete přívod vody a nechte pootevřená dvířka myčky, když budete vědět, že zařízení nebudete používat delší dobu. Zabráníte tím poškození těsnění umístěného ve dvířkách a vzniku nepříjemných zápachů uvnitř myčky.

Přenášení zařízení

Pokud je nutné myčku převézt/přenést, doporučujeme, aby myčka zůstala ve svislé poloze. V případě nutnosti je možné převézt myčku ve vodorovné poloze položením na zadní stranu.

Těsnění

Jedním z faktorů, které ovlivňují vznik nepříjemného zápachu uvnitř myčky, jsou zbytky potravin usazujících se na těsnění. Pravidelné čištění těsnění pomocí vlhkého hadříku zabrání vzniku nepříjemných zápachů.

ČÁST 5: NÁVOD K INSTALACI MYČKY

⚠ VAROVÁNÍ:

Nebezpečí zasažení elektrickým proudem

Než začnete myčku instalovat, odpojte hlavní napájení. Pokud tak neučiníte, hrozí smrt nebo zasažení elektrickým proudem.

⚠ POZOR:

Instalaci trubek a elektrického zařízení by měli provést kvalifikovaní instalatéři/servisní technici.

5.1. Elektrické připojení

⚠ POZOR:

Pro vlastní bezpečnost:

- Nepoužívejte prodlužovací ani přechodný kabel k tomuto zařízení.
- V žádném případě nedemontujte uzemnění z napájecího kabelu.

Elektrické požadavky

Než myčku připojíte k napájecí síti, doporučujeme zkontrolovat typový štítek, abyste se seznámili se jmenovitý napětím a připojili myčku ke správnému elektrickému napájení. Doporučujeme použít doporučovanou pojistku 10A/13A/16A, zpožďovací časovou pojistku nebo vypínač a zajistit samostatný obvod pro ovládání tohoto zařízení.

Elektrické připojení

Ujistěte se, že napětí a frekvence odpovídají hodnotám uvedeným na typovém štítku. Zástrčku zasuňte jen do správně uzemněné elektrické zásuvky. Pokud není elektrická zásuvka, pro kterou je plánováno připojení, vhodná pro tuto zástrčku, doporučujeme vyměnit zásuvku namísto použití adaptérů atp., protože by mohlo dojít k přehřátí obvodu a vzniknout tak nebezpečí popálení.

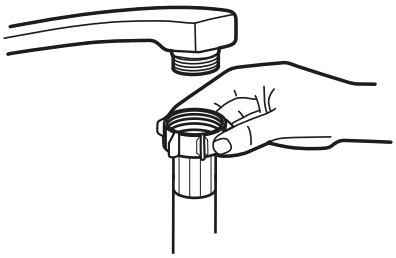
⚠ POZOR:

Před použitím se ujistěte, zda existuje příslušné uzemnění.

5.2. Přítok a odtok vody

Připojení studené vody

Připojte přívodní hadici na studenou vodu do závitové spojky 3/4“ a ujistěte se, že byla správně upevněna. Pokud jsou vodovodní trubky nové nebo nebyly delší dobu používané, umožněte vodě stéci pro zjištění, že je připojená voda čistá. Je to nutné, pro zabránění rizika zablokování vtoku vody a poškození zařízení.



běžná napájecí hadice

bezpečnostní hadice

Informace o bezpečné napájecí hadici

Bezpečná napájecí hadice je vytvořená z dvojitých stěn. Tento systém umožňuje zareagování zablokováním průtoku vody v případě prasknutí hadice nebo když je vzduchový prostor nacházející se mezi napájecí hadici a vnější vroubkovanou hadicí plný vody.

⚠ POZOR:

Hadice přichycená ke sprše kuchyňského dřezu může prasknout, pokud je nainstalována ke stejnému vodovodnímu vedení jako myčka. Pokud má váš dřez takovou sprchu, doporučujeme odpojit hadici a uzavřít otvor zátkou.

Jak připojit bezpečnostní hadici:

- Vytáhněte zcela bezpečnostní hadice ze schrány nacházející se na zadní straně myčky.
- Přišroubujte šrouby bezpečnostní hadice ke kohoutku se závitem 3/4”.
- Otevřete přítok vody, než zapnete myčku.

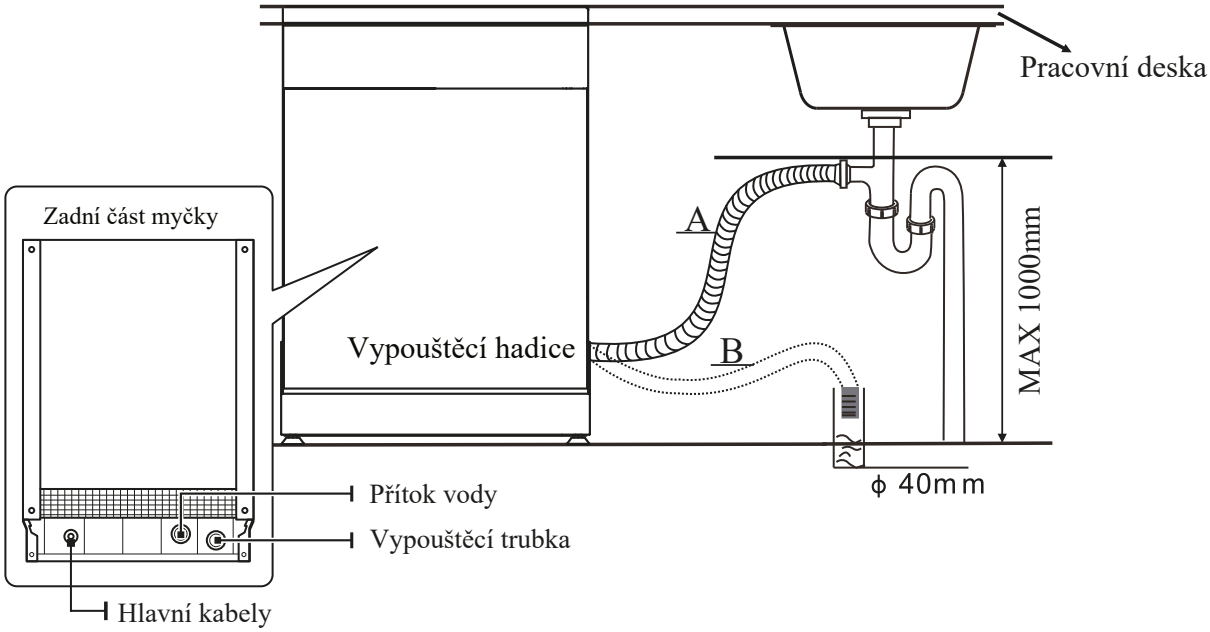
Jak odpojit bezpečnostní hadici:

- Zavřete přítok vody.
- Odšroubujte šrouby bezpečnostní hadice od kohoutku.

5.3. Připojení hadic na odtok vody

Vložte odtokovou hadici do odtokové trubky s minimálním průměrem 4 cm, nebo ji připojte přímo k odtoku dřezu (sifonu), dbejte přitom na to, aby se hadice nezkřivila nebo neohnula. Výška vypouštěcí trubky nemůže činit více než 100 cm. Volný konec hadice nemůže být ponořen do vody, aby nezpůsobil zpětný pohyb hadice.

⚠ POZOR:
Upevněte odtokovou hadici do polohy A nebo B.



Jak vypustit nadbytečné množství vody z vypouštěcích hadic
Pokud se výtok vody (sifon) nachází více než 100 cm na úrovní podlahy, nemůže být nadbytečné množství ve vypouštěcích hadicích odváděno do výtoku dřezu. Bude nutné vypuštění nadměrného množství vody do misky nebo příslušné nádoby podržené pod úrovni výtoku dřezu.

Vypouštění vody
Připojte vypouštěcí hadici. Hadice musí být správně připojena pro zabránění únikům vody. Ujistěte se, že hadice na vypouštění vody není překroucená ani zploštělá.

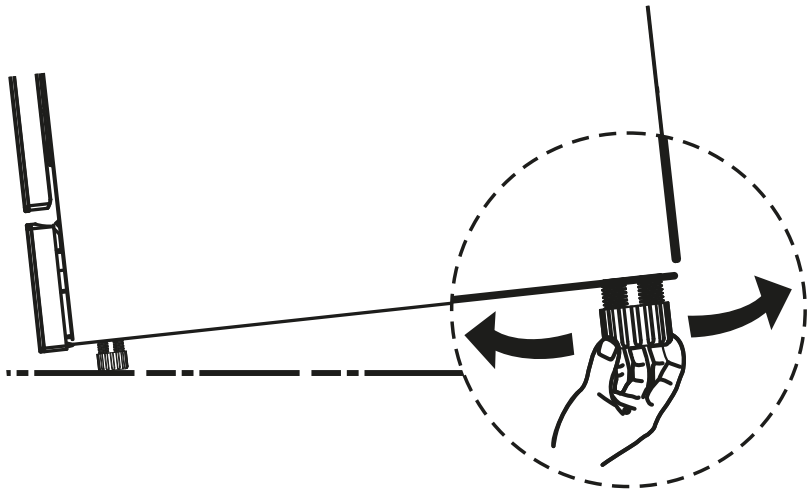
Prodloužení odtokové hadice
Pokud je nutné prodloužit odtokovou hadici, ujistěte se, že bude použita podobná vypouštěcí hadice. Nesmí být delší než 4 metry, v opačném případě může dojít ke snížení mycího účinku myčky.

Připojení sifonu
Odtokové přípojky (sifon) se musí nacházet ve výšce nižší než 100 cm od dna dřezu. Vypouštěcí hadice musí být správně připojena k sifonu.

5.4. Postavení zařízení
Postavte zařízení na požadovaném místě. Zadní strana myčka se musí opírat o stěnu, a boky myčky stát podél stěn kuchyňského nábytku nebo stěn místnosti. Myčka je vybavena hadicemi pro přívod a odvod vody, které mohou být instalovány z pravé nebo levé strany zařízení pro usnadnění správné montáže.

Vyrovnání zařízení

Když je zařízení postaveno, proveďte nastavení úrovně myčky. Výška myčky může být snížena nebo zvýšena upravením dotažení nožek. Zařízení nesmí být nakloněno více než o 2°.



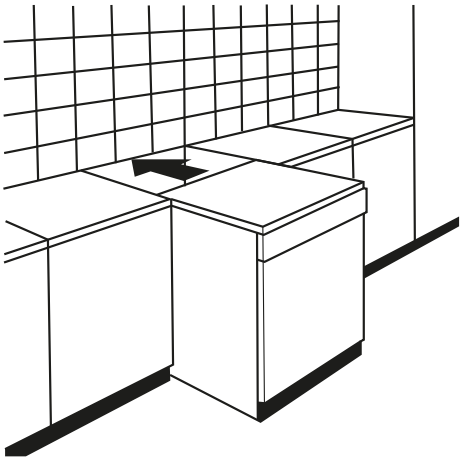
⚠ POZOR:

Týká se výhradně volně stojících myček.

5.5. Instalace volně stojící myčky

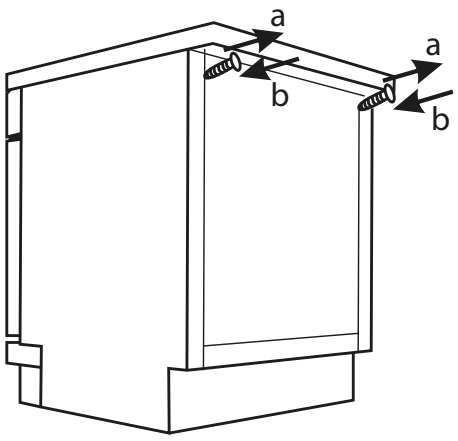
Postavení zařízení do stávající kuchyňské linky

Výška myčky (845 mm) byla navržena tak, aby umožnila postavit myčku mezi stávající skříňky stejné velikosti v moderně vybavených kuchyních. Nožky myčky můžete nastavit tak, aby mělo zařízení požadovanou výšku. Laminovaná vrchní deska zařízení nevyžaduje speciální péči, protože je odolná proti teplu, poškrábání a skvrnám.



Postavení pod stávající pracovní deskou

Ve většině moderně vybavených kuchyní se nachází jen jedna pracovní deska, pod kterou jsou nainstalované skříňky a elektrická zařízení. V případě montáže myčky pod stávající pracovní desku demontujte pracovní desku myčky odšroubováním šroubů pod zadní hranou desky (**a**).



⚠ POZOR:

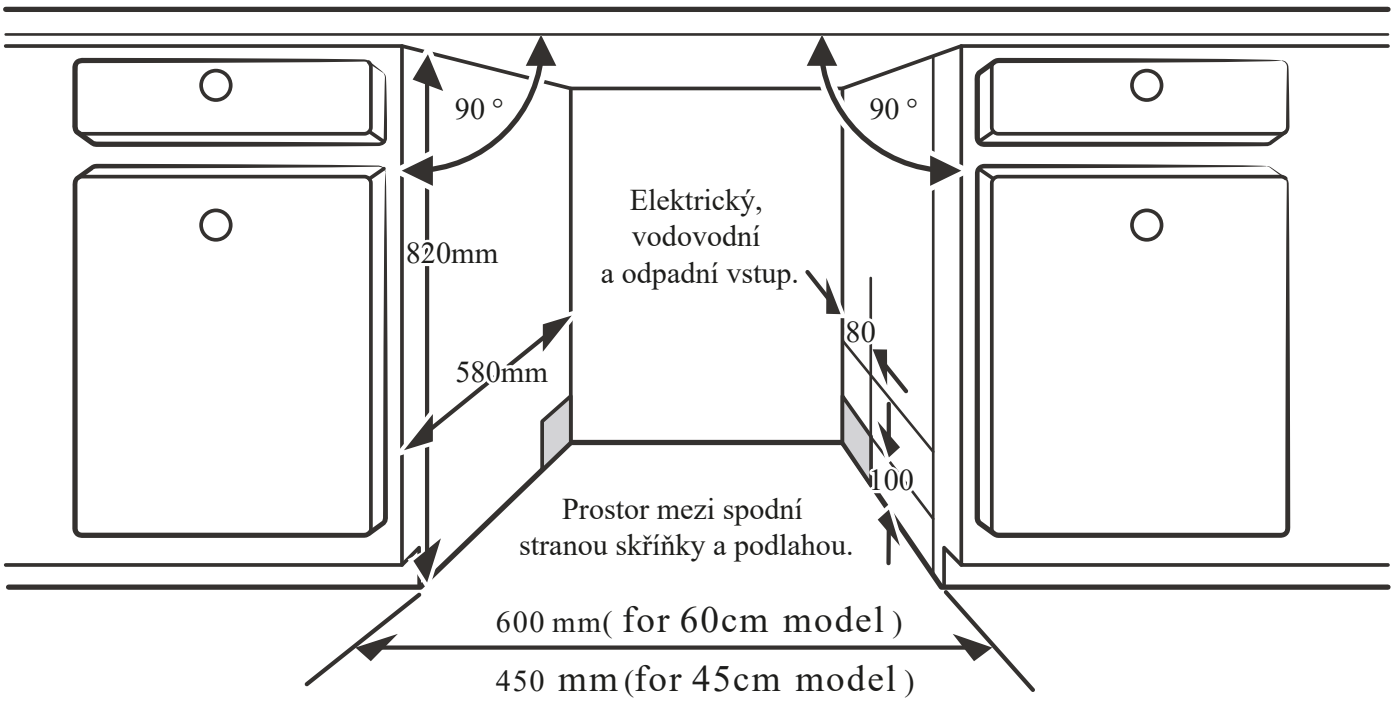
Po demontáži pracovní desky myčky musí být šrouby zpět našroubovány pod zadní hranu zařízení (**b**).
Výška myčky pak bude snížena na 815 mm v souladu s mezinárodními předpisy (ISO), a myčka se perfektně vejde pod pracovní desku kuchyňské linky.

5.6. Instalace vestavné myčky

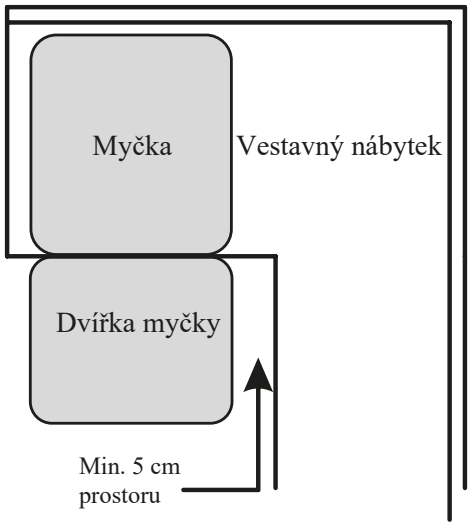
Krok 1: Výběr toho nejlepšího místa pro myčku

Místo pro montáž myčky by se mělo nacházet poblíž stávajících hadic pro přítok a odtok vody a napájecího vedení.
Níže jsou zobrazeny ilustrace rozměrů skříňky a montážní polohy vestavné myčky:

- Myčku nainstalujte tak, aby zůstalo méně než 5 mm mezi horní stranou zařízení a skříňkou a vnějšími dvířky vyrovnanými ke skříňce.



- Pokud je myčka namontovaná v rohu vestavného nábytku, ujistěte se, že zůstane dostatek místa pro otevření dvířek zařízení.



⚠ POZOR:

Podle toho, kde se nachází elektrická zásuvka, bude nutné vyřezat otvor v protilehlé stěně nábytku.

Krok 2: Instalace a rozměry dekorativního panelu

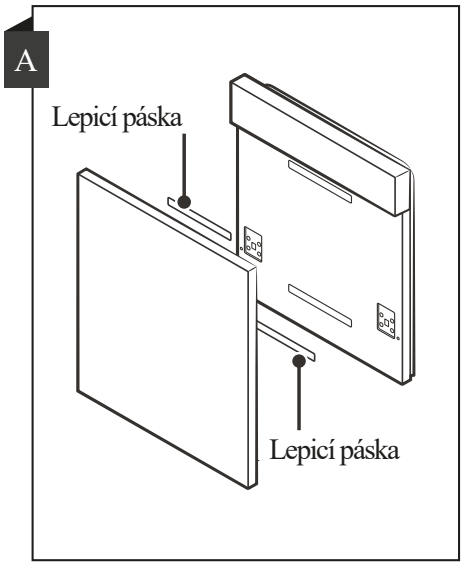
**Dekorativní panel může být připraven na základě instalačních výkresů.*

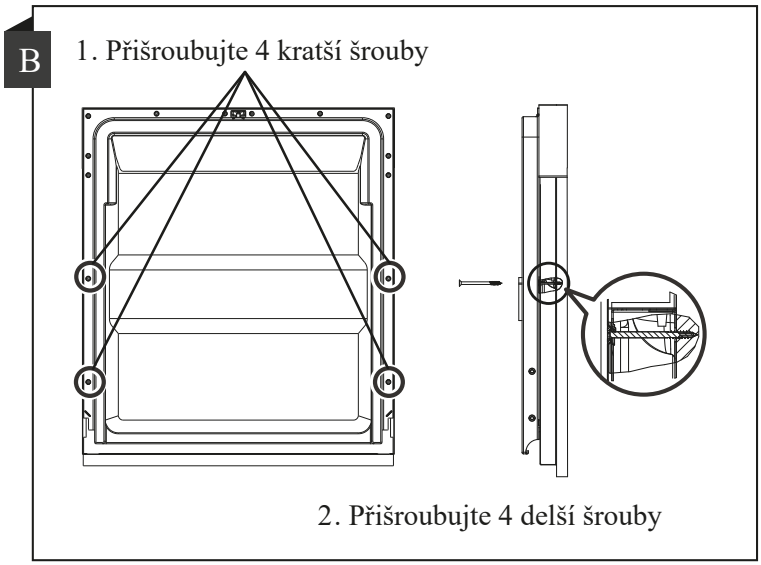
Částečně integrovaný model

Rozlepte filcové lepicí pásky A a B.

Jednu pásku připevněte k dekorativnímu panelu a druhou k vnější straně dvířek myčky (obr. A).

Po nastavení dekorativního panelu přišroubujte panel na dvířka myčky pomocí přiložených šroubů a vrutů (obr. B).

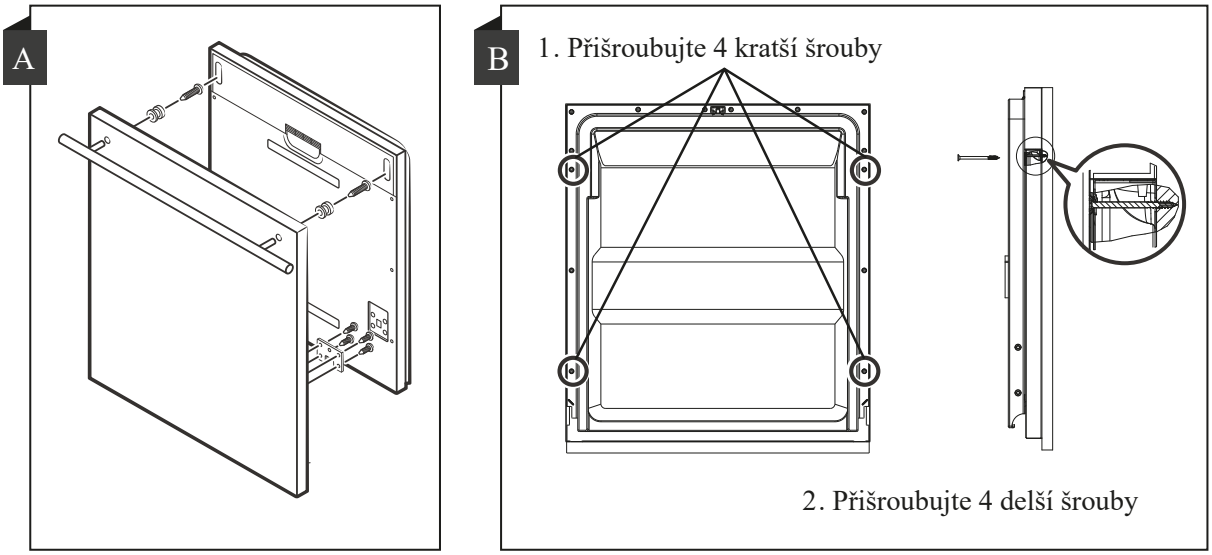




Plně integrovaný model

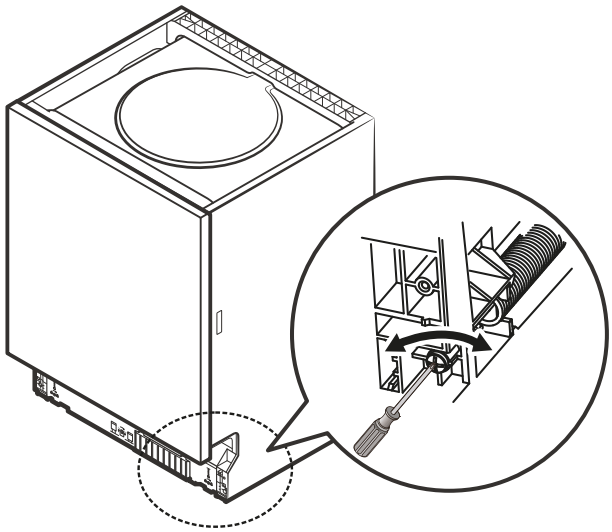
Přišroubujte držák k dekorativnímu panelu a dejte držák do mezer ve dvířkách myčky (obr. A).

Po nastavení dekorativního panelu přišroubujte panel na dvířka myčky pomocí přiložených šroubů a vrutů (obr. B).



Krok 3: Nastavení napínací pružiny dvířek

- Pružiny dvířek jsou nastaveny z výroby pro zajištění správného napnutí vnějších dvířek. Po nainstalování dekorativního panelu nastavte napnutí pružiny dvířek. Otočte regulační šroub nacházející se na zadní stěně myčky dole pro napnutí nebo povolení pružiny.
- Napnutí pružiny dvířek je správné, když dvířka při plném otevření zůstanou ve vodorovné poloze a když se po lehkém nadzvednutí dvířek samostatně zavřou.

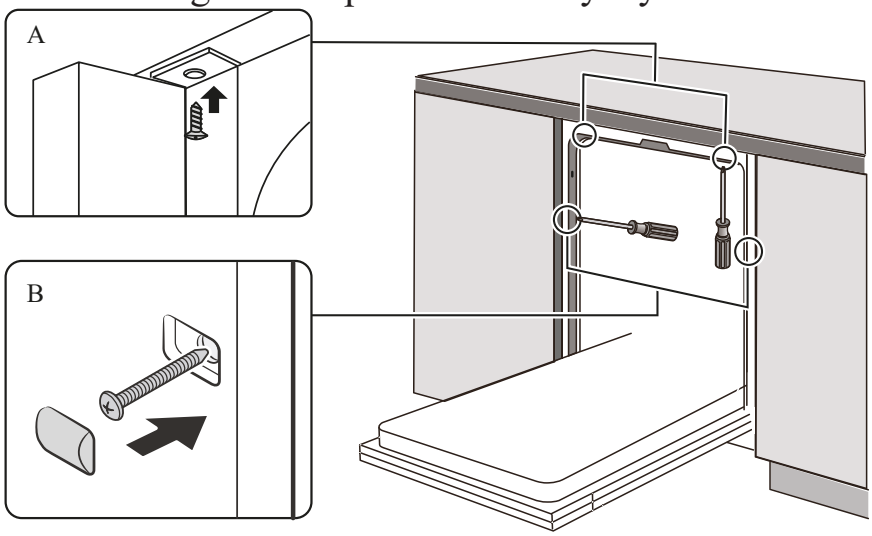


Krok 4: Instalace myčky

- Upevněte kondenzační pásku pod plochou pracovní desky. Ujistěte se, že kondenzační páska kopíruje s hranou pracovní desky.
- Připojte hadici pro přívod vody k uzávěru studené vody.
- Připojte hadici pro odtok vody.
- Připojte elektrický napájecí kabel (zásuvka).
- Postavte myčku na správné místo.

- Vyrovnejte myčku. Zadní nožky můžete nastavit zepředu myčky otočením šroubu umístěného uprostřed podstavce myčky. Pro regulaci předních nožek použijte plochý šroubovák a povolujte nožky tak dlouho, až bude myčka vyrovnaná.
- Přišroubujte dekorativní panel k vnější straně dvířek myčky.
- Nastavte napětí pružin dvířek pomocí imbusového klíče otáčením ve směru hodinových ručiček pro přišroubování levé a pravé pružiny dveří. Nedodržením tohoto pokynu může dojít k poškození zařízení.
- Myčka musí být příslušně zabezpečena na cílovém místě. To můžete provést dvěma způsoby:

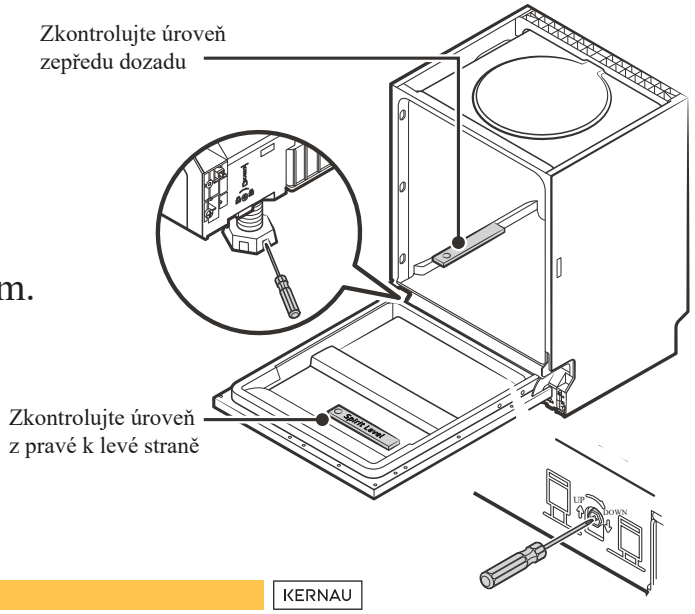
1. Běžná pracovní plocha: Umístěte instalační hák do mezery boční plochy a připevněte ho k pracovní ploše pomocí vrutů.
2. Deska z mramoru nebo granitu: upevněte bok myčky šroubem.



Krok 5: Vyrovnání myčky

Myčka musí být vyrovnána vodorovně pro zajištění správné funkce stojanů na nádobí a příslušného mycího výkonu.

- Pro kontrolu, zda je myčka dobře vyrovnána, je třeba umístit libelu na dvířkách a vodicí lišty stojanu uvnitř mycí komory (jak je zobrazeno níže).
- Vyrovnejte myčku nastavením třech nivelačních nožek.
- Během vyrovnávání zařízení dejte pozor na to, aby se myčka nepřevrátila.



⚠ POZOR:

Maximální výška nastavení nožek činí 5 cm.

ČÁST 6: INSTRUKCE BĚHEM PORUCHY

Před zavoláním servisu

Prohlédněte si tabulku na dalších stránkách, můžete tím zabránit zbytečnému zavolání servisu:

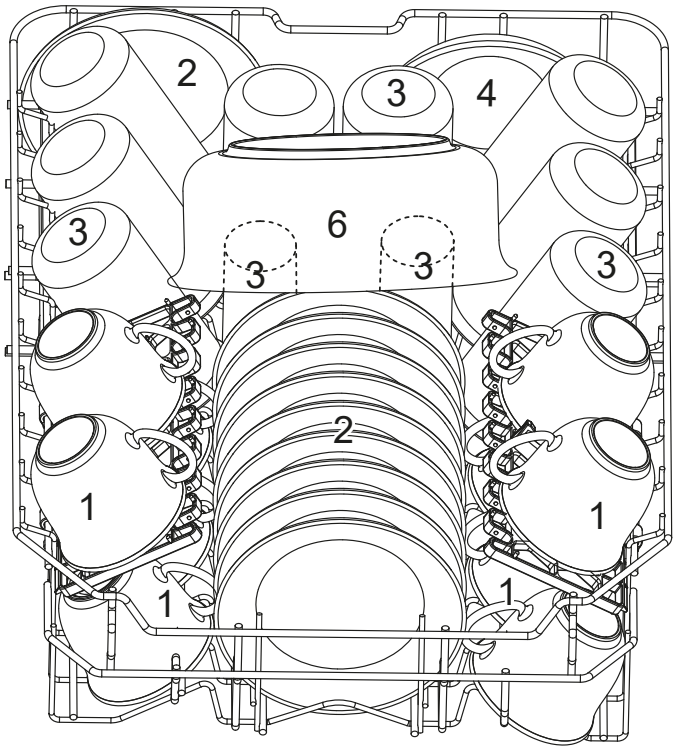
PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	CO JE TŘEBA UDĚLAT
Myčka se nespustí.	Vypálená pojistka nebo došlo k vypnutí obvodu.	Vyměňte pojistku nebo resetujte jistič. Vyjměte všechny ostatní spotřebiče sdílející stejný obvod s myčkou.
	Napájení není zapnuto.	Ujistěte se, že je myčka zapnutá a dvířka jsou bezpečně zavřená. Zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně zapojen do zásuvky ve zdi.
	Tlak vody je nízký.	Zkontrolujte, zda je přívod vody správně připojen a voda je zapnutá.
	Dveře myčky nejsou správně zavřené.	Nezapomeňte správně zavřít dvířka a zajistit je.
Voda není čerpána z myčky nádobí.	Zkroucená nebo zachycená vypouštěcí hadice.	Zkontrolujte vypouštěcí hadici.
	Filtr je ucpaný.	Zkontrolujte hrubý filtr.
	Kuchyňský dřez ucpaný.	Zkontrolujte umyvadlo v kuchyni a ujistěte se, že dobře vytéká. Pokud je problémem kuchyňský dřez, který se nevypouští, možná budete pro myčky nádobí potřebovat instalatéra místo opraváře.
Pěna v komoře.	Špatný prací prostředek.	K zamezení tvorby pěny používejte pouze speciální mycí prostředek do myčky nádobí. Pokud k tomu dojde, otevřete myčku a nechte pěnu vypařit. Na dno myčky přidejte 1 litr studené vody. Zavřete dvířka myčky a vyberte libovolný cyklus. Zpočátku myčka vypustí vodu. Otevřete dvířka po dokončení vypouštěcí fáze a zkontrolujte, zda pěny zmizely. V případě potřeby opakujte.
	Rozlité leštidlo.	Rozlité leštidlo vždy okamžitě vytřete.
Poskvrněný vnitřek komory.	Použití mycího prostředku obsahujícího barvivo.	Ujistěte se, že mycí prostředek neobsahuje barvivo.

Bílé nánosy na vnitřním povrchu myčky.	Tvrdá voda.	K vyčištění vnitřku použijte vlhkou houbičku s čisticím prostředkem do myček. Oblečte si gumové rukavice. Nikdy nepoužívejte jiné čisticí prostředky než prostředky určené do myček, protože to může způsobit tvorbu pěny.
Na příborech se nachází rez.	Příbory nemají nerezový povrch.	Nevkládejte do myčky příbory bez nerezového povrchu.
	Program se po naplnění nádobky na sůl nespustil - stopy soli se dostaly do mycího cyklu.	Po naplnění nádobky na sůl vždy zapněte myčku. Nevybírejte funkci Turbo (pokud je) po doplnění soli.
	Víko změkčovače vody je volné.	Zkontrolujte, zda je víko změkčovače vody utažené.
Zvuky klepání v myčce.	Postřikové rameno klepe do nádobí nacházejícího se v koši.	Přerušte program a znovu naskládejte nádobí tak, aby neztěžovalo práci postřikového ramene.
Zvuky rachocení v myčce.	Nádobí v myčce leží volně.	Přerušte program a znovu naskládejte nádobí.
Zvuky klepání v trubkách pro přívod vody.	Může to být způsobeno instalací potrubí.	Nemá to vliv na funkčnost myčky. Pokud se tento problém vyskytuje, kontaktujte hydraulika.
Nádobí je po dokončení mycího cyklu nadále špinavé.	Nádobí nebylo správně vloženo.	Viz Část 7: Příprava a vložení nádobí.
	Zdá se, že program je příliš slabý.	Vyberte intenzivnější program.
	Bylo použito příliš málo mycího prostředku.	Použijte větší množství mycího prostředku nebo jej změňte.
	Nádobí blokuje pohyb postřikových ramen.	Přerušte program a znovu naskládejte nádobí tak, aby neztěžovalo práci postřikového ramene.
	Sada filtru je zašpiněná nebo není správně namontovaná. Může to způsobit ucpání mycích trysek.	Vyčistěte a/nebo nainstalujte správně filtr. Vyčistěte mycí trysky.
Mléčné nánosy na skleněném nádobí.	Kombinace měkké vody a příliš mnoho mycího prostředku.	Pokud máte měkkou vodu, použijte menší množství mycího prostředku a vyberte kratší mycí cyklus, aby bylo skleněné nádobí čisté.

Na nádobí a sklenicích se objevují bílé skvrny.	Tvrdá voda způsobuje vápenaté usazeniny na nádobí.	Použijte větší množství mycího prostředku.
Černé nebo šedé skvrny na nádobí.	Hliníkové prvky se otíraly o nádobí.	Použijte jemný abrazivní prostředek k odstranění těchto nečistot.
Mycí prostředek nebyl během mycího cyklu dávkován.	Nádobí zablokovalo nádobku na mycí prostředek.	Poskládejte znovu nádobí tak, aby neblokovalo nádobku na mycí prostředek.
Nádobí neoschlo.	Nevhodné uložení nádobí.	Vložte nádobí správně.
	Byl vybrán nevhodný program.	V případě krátkého programu je mycí teplota nižší a tím i nižší mycí účinek. Vyberte program s delší dobou mycího cyklu.
	Použití příborů s nekvalitním povlakem.	Takové předměty ztěžují odtok vody a proces sušení. Příbory nebo nádobí tohoto typu nejsou vhodné k mytí v myčce.
	Nádobí bylo vytaženo příliš brzo.	Nevyprazdňujte myčku hned po dokončení mycího cyklu. Pootevřete dvířka myčky, aby mohla uniknout vodní pára. Vyjměte nádobí až tehdy, když dosáhne bezpečnou teplotu (aby vám neopařilo ruce). Nejprve vyprázdněte spodní koš, zabrání to kapání vody na suché, čisté nádoby z vrchního koše.

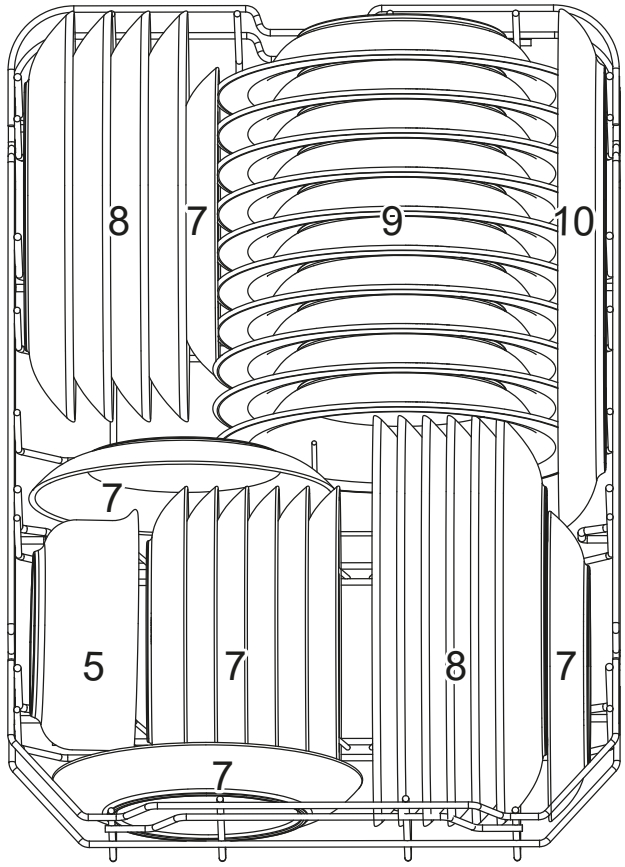
ČÁST 7: NAPLNĚNÍ KOŠŮ V SOULADU S EN50242

Vrchní koš:



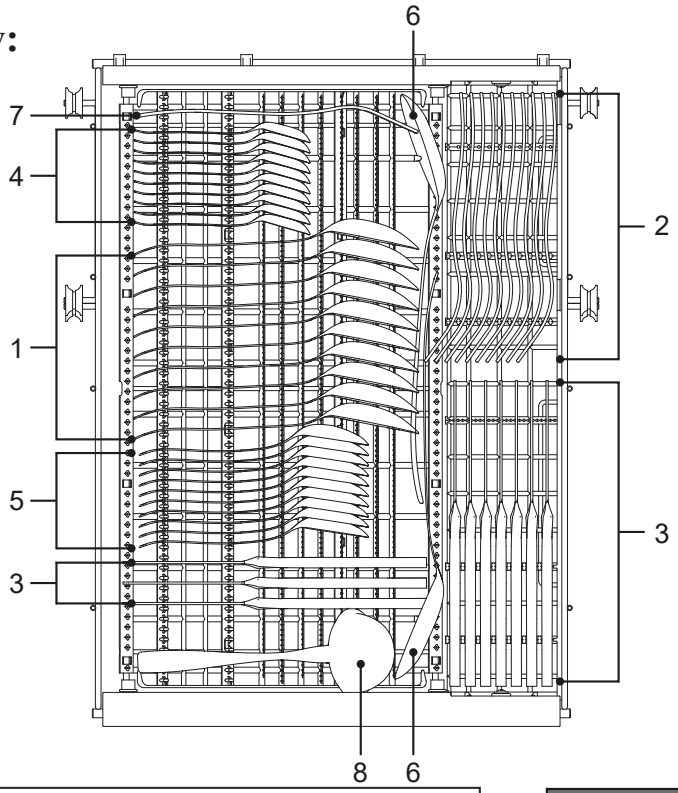
Číslo	Předmět
1	Hrníčky
2	Podšálky
3	Sklenice
4	Malá miska
5	Střední miska
6	Velká miska

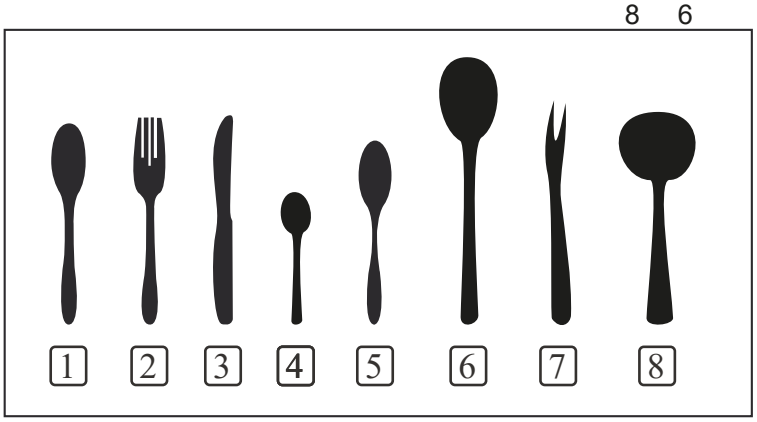
Spodní koš:



Číslo	Předmět
7	Dezertní talířky
8	Obědové talíře
9	Hluboké talíře
10	Oválné tácky

Šuplík na příbory:



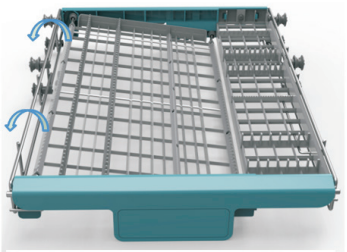


Číslo	Předmět
1	Polévkové lžíce
2	Vidličky
3	Nože
4	Lžičky
5	Dezertní lžičky
6	Servírovací lžíce
7	Servírovací vidlice
8	Naběračky na omáčku

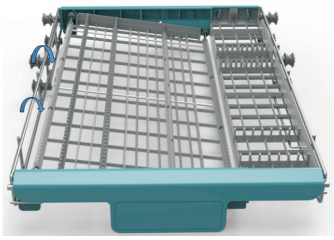
Informace ke srovnávacím testům v souladu s EN 50242:

- Objem: 10 kompletů nádobí
- Poloha vrchního koše: spodní poloha
- Program: ECO
- Nastavení leštidla: 6
- Nastavení změkčovače: H3

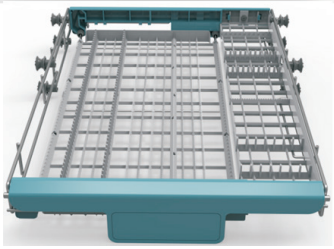
Košík na příbory může mít 2 polohy:



Pozice jedna: zvedněte levý koš nahoru, levý koš směřuje dopředu.

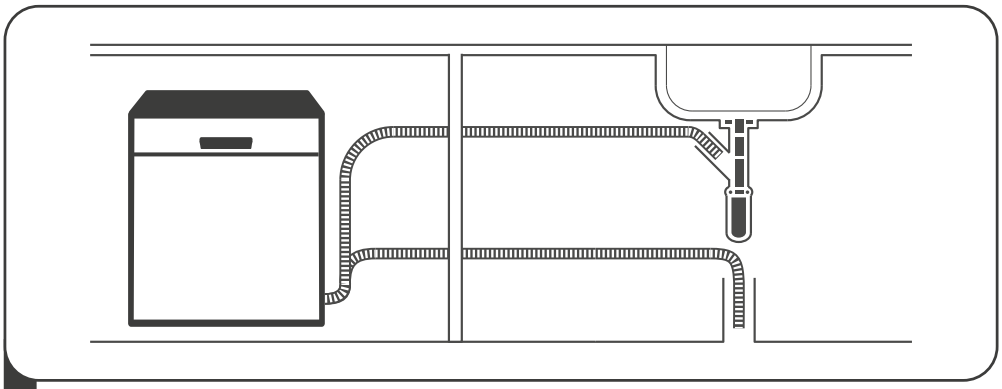


Poloha dvě: levý koš nastavte do dolní polohy a levý koš je plochý.

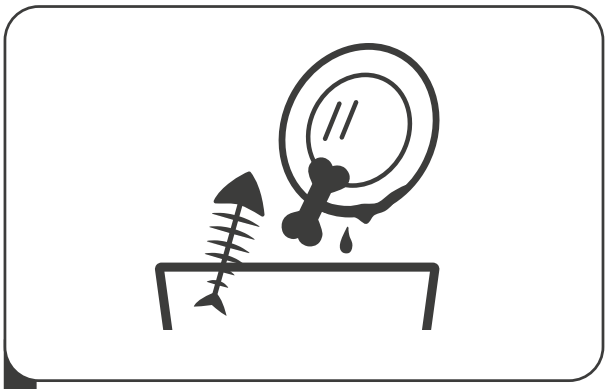


ČÁST 8: ZKRÁCENÝ NÁVOD K POUŽITÍ MYČKY

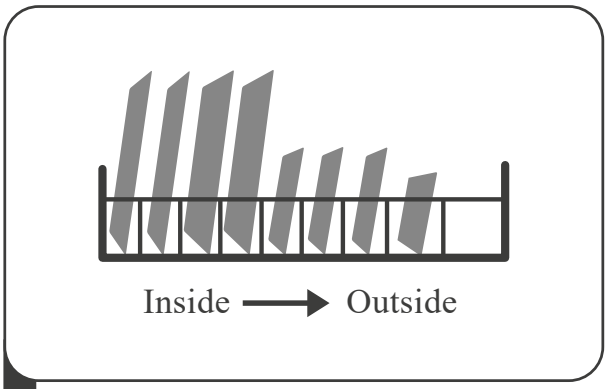
Prosíme o seznámení se s níže uvedeného obsahu návodu k použití:



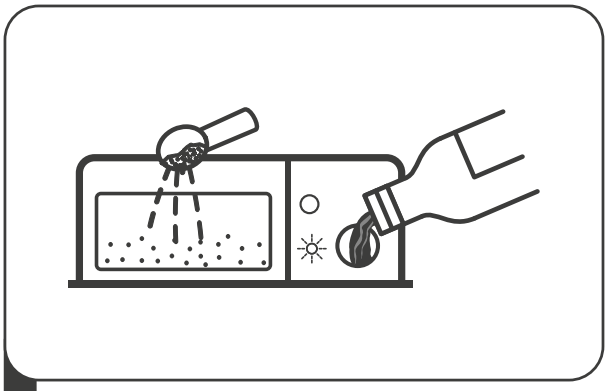
1 Prosíme o seznámení se s níže uvedeného obsahu návodu k použití (Část 5)



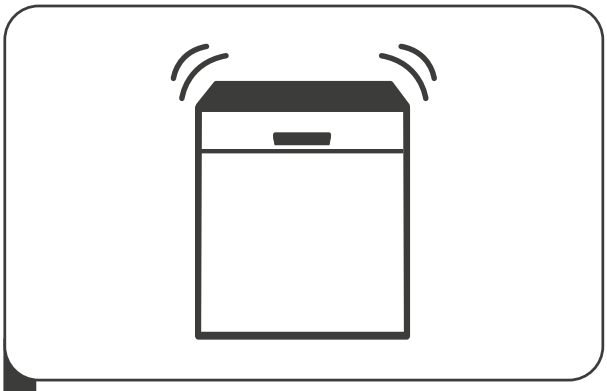
2 Odstranit větší zbytky jídla



3 Správně naložit koše nádobím



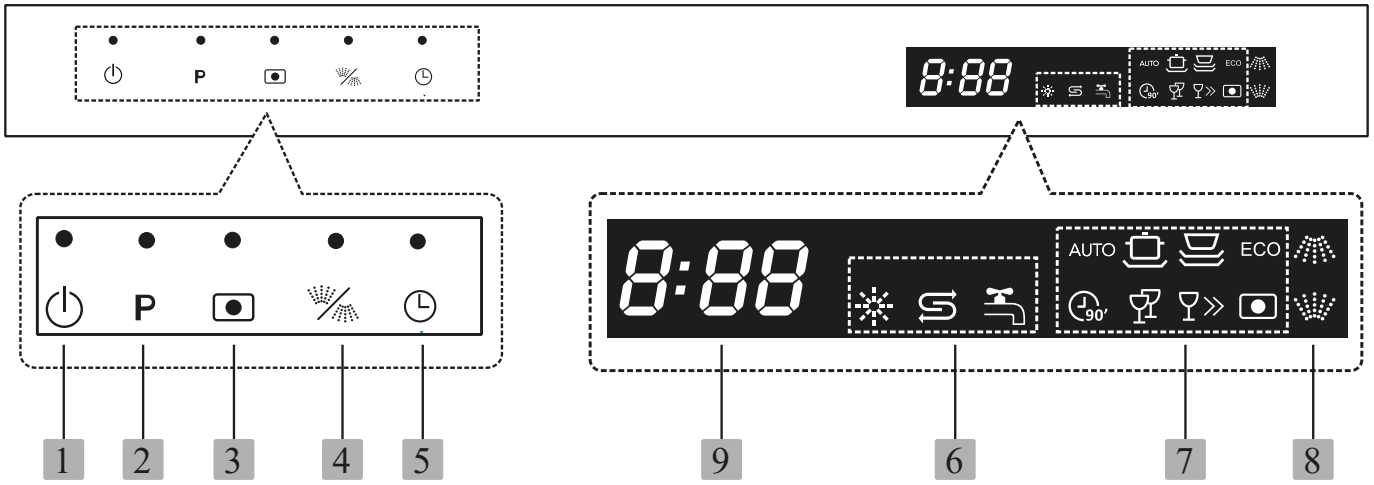
4 Doplnit zásobníky na detergenty a prostředky určené do myček



5 Vyberte program a zapněte myčku

ČÁST 9: NÁVOD K POUŽITÍ MYČKY

9.1. Ovládací pane



OVLÁDÁNÍ - TLAČÍTKA	
TLAČÍTKO ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ	Pro zapnutí nebo vypnutí stiskněte toto tlačítko (displej se rozsvítí nebo zhasne.
PROGRAM	Vyberte vhodný program, ikonka vybraného programu bude osvětlena.
ALL IN 1	Vyberte vhodný program, ikonka vybraného programu bude osvětlena.
NALOŽENÍ HORNÍHO / SPODNÍHO KOŠE	Pro vyprázdnění nádobí z horního nebo spodního koše, stiskněte toto tlačítko, příslušné ikony se osvětlí.
OPOŽDĚNÝ START	Pro opoždění hodiny zapnutí mycího cyklu, stiskněte toto tlačítko. Cyklus mytí lze opozdit do 24h. Jedno stisknutí tohoto tlačítka opozdí zapnutí mycího cyklu o jednu hodinu.
OVLÁDACÍ PANEL	
IKONA NAKLÁDKY HORNÍHO KOŠE	Vybráním varianty Naložení horního koše. Postřikovací tryska horního koše je aktivována. Spodní tryska nebude fungovat.
IKONA NAKLÁDKY SPODNÍHO KOŠE	Vybráním varianty Naložení horního koše. Postřikovací tryska spodního koše je aktivována. Horní tryska nebude fungovat.

VÝSTRAŽNÉ IKONY		Leštidlo Pokud se svítí tato ikona, znamená to, že množství leštidla v myčce je příliš nízký a je zapotřebí zásobník leštidla doplnit.
		Sůl Pokud se svítí tato ikona, znamená to, že úroveň soli v myčce je nízký a je zapotřebí doplnit zásobník soli.
		Kohoutek Pokud se svítí tato ikona, znamená to, že přítok vody zůstal uzavřen.
IKONY PROGRAMŮ	AUTO	Program Auto Pro lehcé, běžně nebo silně znečištěné nádobí ne nebo v případě zaschnutých zbytků jídla.
		Intenzivní program Silně znečištěné nádobí v tom hrnce a pánve. Se zaschnutými zbytky jídla.
		Standardní program Pro běžně znečištěné nádobí, takové jako talíře, skleničky, hrnky, hrnce a lehce znečištěné pánve.
	ECO	Program ECO Je to standardní program, vhodný pro běžné zašpiněné nádobí. Jedná se o nejúčinnější program pokud se jedná o spotřebu elektrické energie a vody.
		Program Sklo Pro lehce znečištěné nádobí a sklenění předměty.
		Program 90 minut Pro běžně znečištěné nádobí vyžadující rychlého mycího cyklus.
		Rychlý program Krátký mycí cyklus pro lehce znečištěné nádobí, které nevyžadují sušení.

DISPLEJ		Zobrazují pozůstalý čas k zakončení mycího cyklu, opožděného startu, kódy chyb atd.

9.2. Změkčování vody

Možnost změkčování vody je potřeba nastavit ručně, využívajíc proto tabulky tvrdost vody.
Změkčování vody bylo vytvořeno za účelem odstranění minerálů a minerálních solí z vody, které mohou mít škodlivý nebo nepříznivý vliv na provoz zařízení.
Čím větší je úroveň minerálů nacházejících se ve vodě tím ukazatel tvrdosti vody bude vyšší.
Varianta změkčování vody by měla být nastavena na stupeň tvrdosti vody vyskytující se ve Vašem okolí.
Městská správa může uvést ukazatele tvrdosti vody vyskytující se ve Vaší oblasti.

Programování spotřeby soli

Myčka je navržena tak, že dovolí přizpůsobit množství spotřeby solí na základě tvrdosti užitkové vody. Je to využíváno k optimalizaci a přizpůsobení množství spotřeby solí.
Postupujte shodně s uvedeným níže návodem programování spotřeby solí:

- Vypnout zařízení.
- Pro zapnutí programování změkčení vody v průběhu 60 sekund od chvíle zapnutí zařízení, stiskněte tlačítko programu po dobu delší než 5 sekund.
- Pro vybrání vhodného nastavení shodně s tvrdosti vody, vyskytující se ve Vašem okolí, stiskněte tlačítko programu. Nastavení zůstane změněno na níže uvedenou sekvenci:

  H1->H2->H3->H4->H5->H6
- Pro ukončení procesu programování zařízení, stiskněte tlačítko Zapnout/Vypnout zařízení.

Tabulka nastavení úrovně tvrdosti vody:

Úroveň tvrdosti vody (Mmol/l))	Německé stupně tvrdosti dH	Francouzské stupně tvrdosti dF	Anglické stupně tvrdosti dE	Ukazatel úrovně tvrdosti vody	Spotřeba soli (gram/cyklus)
0-0,94	0-5	0-9	0-6	H1	0
1,0-2,0	6-11	10-20	7-14	H2	9
2,1-3,0	12-17	21-30	15-21	H3	12
3,1-4,0	18-22	31-40	22-28	H4	20
4,1-6,0	23-34	41-50	29-42	H5	30
6,1-9,8	35-55	51-60	43-69	H6	60

1 dH=1.25 Mmol/l 1 dE= 1.78 Mmol/l 1 fH=0.178 Mmol/l

⚠ POZOR:
Tvrdost vody je výrobně nastavena na úroveň: H3.
Pro získání informací o úrovni tvrdosti vody vyskytující se ve Vašem okolí, prosíme o kontakt s městskou správou.
Prosíme o ověření bodu 3.1. Naplnění solí část 3 obecná verze, pokud ukazatel úrovně solí je vypnut.

⚠ POZOR:
Pokud Vámi vybraný model myčky nemá funkci změkčování vody, opomeňte tento bod. Tvrdost vody se mění v závislosti od místa. Pokud do myčky bude přivedena tvrdá voda tak na nádobách, příborech se budou hromadit usazeniny. Zařízení je vybaveno speciálním změkčovadlem, ktorý využívá zásobník na sůl, který je speciálně navržen k odstraňování vápna a minerálů z vody.

9.3. Příprava a naložení nádobí do myčky

- Zvažte nákup kuchynských příborů, které lze označit jako bezpečné pro mytí v myčce.
- Pro jednotlivé věci (nádobí) vyberte program s nejnižší možnou teplotou.
- Aby se zabránilo poškození, nevytahujte sklenice a příbory bezprostředně po ukončení mycího cyklu.

Pro mytí následujících příborů/nádobí
Nádobí, které se nehodí k mytí v myčce:
- Dřevěné příbory s porcelánovými rohy nebo rukojeti s perleti.
- Předměty vyrobené z umělé hmoty, které nejsou odolné na vysokou teplotu.
- Starší příbory, které vlastní přilepené díly.
- Předměty spojené s nádobím nebo příbory.
- Nádobí vyrobené ze slitiny zinku, olova nebo mědi.
- Křišťálové nádobí.
- Ocelové prvky náchylné na rez.
- Dřevěné talíře.
- Předměty vyrobené ze syntetických vláken.

Nádobí, které mají omezenou životnost:
- Některé druhy mohou se stát „matné” po častém mytí v myčce.
- Stříbrné nebo hliníkové díly mají tendenci k odbarvení v průběhu mycího cyklu.
- Lesklé vzory mohou blednout pokud jsou často myté v myčce.

Doporučení je správně vkládat nádobí k mytí v myčce
Odstraňte z nádobí větší nečistoty po jídle. Namáčejte připálené/zaschnuté hrnce nebo pánve. Není nutné oplachování nádobí pod tekoucí vodou.
Za účelem lepšího fungování myčky, postupujte shodně s níže uvedenými pokyny.
Rozměry a vzhled košů a přihrádek na příbory mohou se lišit od vybraného modelu myčky.

Umístit nádobí následujícím způsobem:

- Předměty takové jako:hrnky, skleničky, hrnce, pánve ukládejte otvorem dolů.
- Zakřivené předměty nebo takové, které mají výklenky je nutno nakládat tak, aby voda mohla volně stékat.
- Všechno nádobí by mělo být umístěno tak, aby se nemohly převracet/přemisťovat.
- Všechno nádobí by mělo být umístěno takovým způsobem aby nepřekážely postřikujícím ramenům.
- Nádobí s prohloubeními by měly být uloženy otvory dolů, aby voda nezůstavala uprostřed.
- Nádobí a kuchyšké předměty nemohou ležet na sobě, nebo je zaslánět.
- Za účelem zamezení poškození skleněného nádobí neměly by se dotýkat.
- Horní koš myčky je určen k jemnějšímu mytí, lehčího nádobí jako jsou: hrnky, skleničky, šálky.
- Nože s delším ostřím umístěné vertikálně mohou způsobit nebezpečí.
- Dlouhé a/nebo ostré předměty by měly být umístěné v horizontální poloze v horním koši.
- Aby myčka fungovala správně a měla menší spotřebu energie je důležité, nepřetížit myčku.

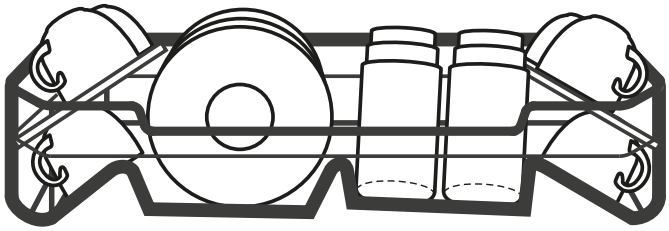
⚠ POZOR:
Velmi malé předměty by neměly být ukládány do myčky, protože existuje riziko, že vypadnou z koše.

Vyjmování nádobí z myčky
Za účelem zabránění kapání vody z horního koše na spodní koš, vždy vyjměte v první řadě spodní koš a následně horní koš.

⚠ POZOR:
Nádobí a příbory jsou horké!
K zabránění poškození nebo popálení, nevytjmujte nádobí a předměty z myčky ihned po ukončení mycího cyklu. Doporučujeme počkat nejméně 15 minut po ukončení mycího cyklu.

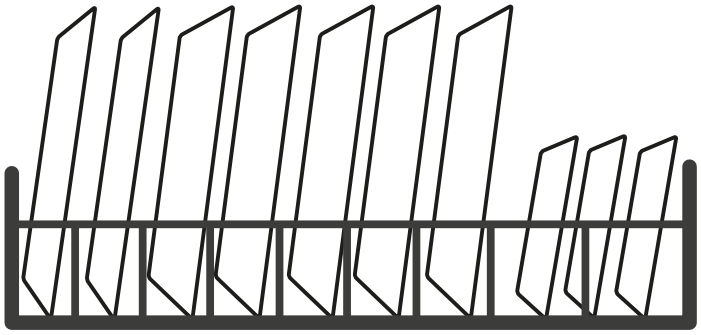
Naložení horního koše

Horní koš myčky byl tak navržen, aby udržel jemnější a lehčí nádobí jakými jsou: hrnky, skleničky, talířky, malé misky nebo nízké pánve. (pokud nejsou příliš špinavé). Doporučujeme nádobí ukládat tak, aby se nepohybovalo pod vlivem práce postřikovacích ramen.



Naložení spodního koše

Doporučujeme umístit ve spodním koši myčky velké nádobí nebo velmi znečištěné: hrnce, pánve, poklice, velké talíře a mísy; jak je ukázáno na obrázku níže. Doporučené místo pro uložení poklic a velkých talířů jsou boky košů, aby neblokovaly práci mycích ramen. Maximální rozměr nádob umístěných v přední části myčky, aby nebyla blokována přihrádka na detergent je 19cm.



Vkládání příborů do přihrádky

Příbory by měly být umístěny v koši samostatně, ve vhodné poloze, aby nebyly umístěny všechny v jednom místě, protože může to mít vliv na mycí proces (příbory po ukončeném mytí mohou být i nadále špinavé).

⚠ POZOR:

Nedovolte, aby jakýkoliv předmět vyčníval mimo spodní okraj koše. Vždy nakládejte ostré příbory, ostrým koncem směrem dolů, např. jídelní nože, vidličky. Delší a/nebo ostré předměty by měly zůstat umístěné v horním koši ve vodorovné poloze.

Pro dosažení nejlepšího mytí, doporučujeme umístit nádoby standartním způsobem ukládání viz. poslední bod Návodu k použití, část 7.

9.4. Funkce leštění a detergentu

Leštidlo se uvolňuje během koncového oplachování nádobí, aby se zabránilo zniku vodních kapek, které mohou způsobit skvrny z nádobí.Umožněním volného stékání vody z nádobí, zvýší kvalitu sušení. Vaše myčka byla navržena k využití tekutého leštidla.

⚠ POZOR:

Používejte výhradně prostředky určené k leštění. Nedoplňujte přihrádky na leštidlo prostředky, které nejsou určeny k leštění nebo jinými prostředky (např. čistícími prostředky do myčky, čistícími prostředky na nadobí. atd.)

Kdy je nutno doplnit zásobník na leštidlo

Zatímco kontrolka ukazatele vyčerpání leštidla na ovládacím panelu není zapnuta, vždy můžeme odhadnou zbývající množství leštidla na základě barvy ukazatele úrovně umístěného vedle víčka. V případě, že nádoba na leštící tekutinu je plná, ukazatel bude ve tmavé barvě. Rozměr tmavé tečky se zmenšuje, když množství leštících tekutin se snižuje.

Úroveň leštidla by nemělo být menší než ¼ objemu nádoby.

Pokud množství leštící tekutiny se snižuje, rozměr tečky se na optickém ukazatelem, co znázorňuje níže uvedený obrázek:

● Plný zásobník ◉ 3/4 zásobníku ◉ 1/2 zásobníku ◉ 1/4 zásobníku ○ Prázdný zásobník

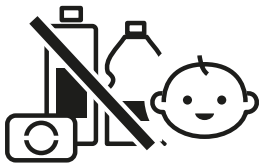
Funkce detergentu

Chemické složky nacházející se na detergentu je nezbytné při mytí, drcení a odstranění všech nečistot shromážděných v myčce. Většina detergentů dostupných na trhu jsou přizpůsobené k odstranění nečistot.

⚠ POZOR:

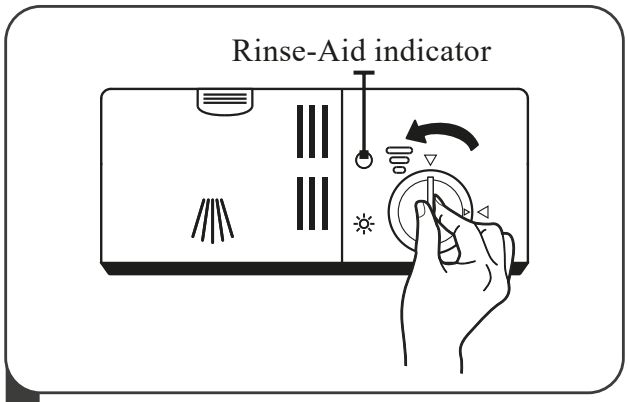
Vhodné využití detergentu:

- Využívejte detergenty, které jsou určeny pro použití v myčkách. Uchovávejte detergenty v suchém prostředí.
- Nepřidávejte detergent v prášku do myčky, pokud zařízení nebude spuštěno ihned po vsypání.

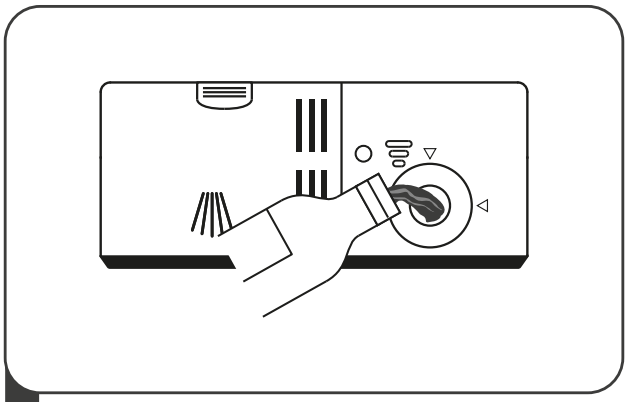


Detergent do myček je žiravina! Přechovávejte detergent do myčky mimo dosah dětí.

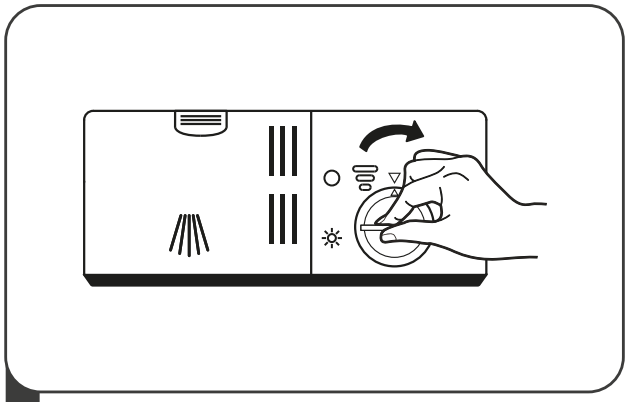
9.5. Doplnění nádoby na leštidlo



1 Aby otevřít nádobu, otočte víčko doleva (šípka otevřené) a zvedněte víčko.



2 Opatrně vlijte leštidlo do nádoby a dávejte pozor, aby se leštidlo nerozlilo.



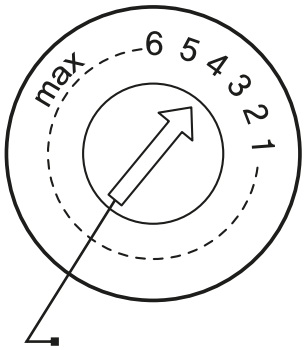
3 Naložte a dotáhněte víčko doprava (šípka zavřené).

⚠ POZOR:

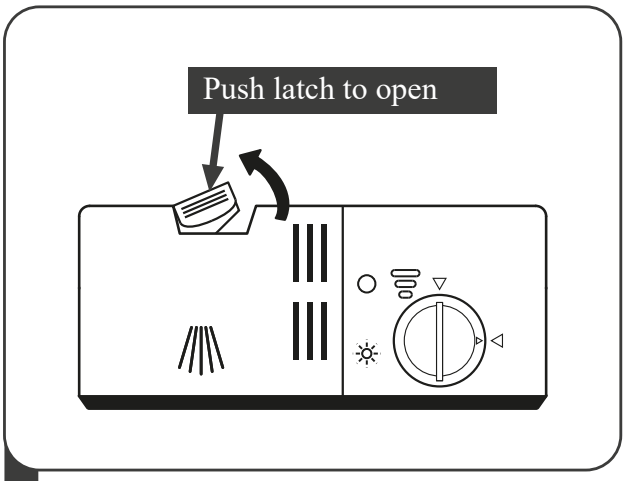
Vytřete rozlité leštidlo utěrkou, aby předejít nadměrnému pěnění během mycího cyklu.

Doplnění nádoby na leštidlo

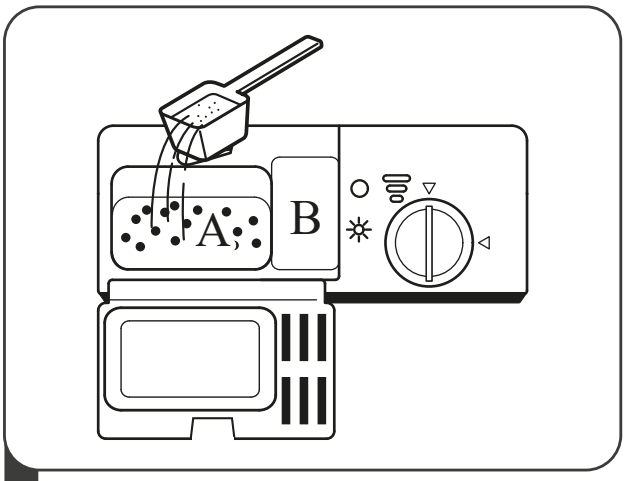
Nádoba má šestistupňovou regulaci. Doporučována i továrně nastavená regulace je na úrovni 4. Pokud nádobí neschne dobře nebo je znečištěné, změňte nastavení regulace na vyšší úroveň, dokud nebude nádobí čisté. Pokud se na nádobí, na sklenicích nebo nožích objeví lepivé bílé skvrny nebo namodralý film, snižte nastavení na nižší úroveň.



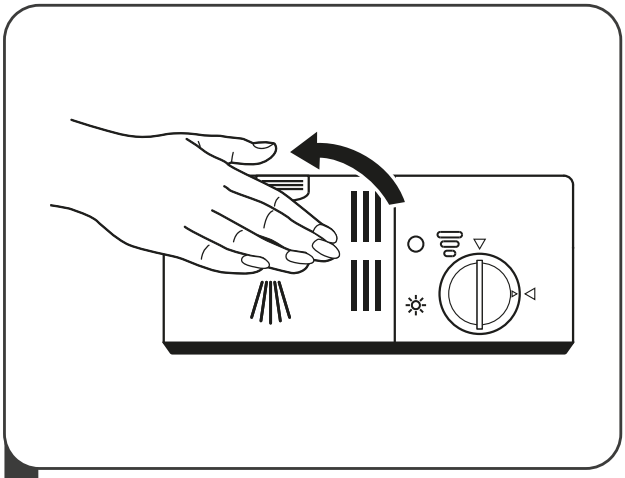
9.6. Doplnění nádoby na čistící prostředek



1 Stiskněte západku na nádobce na čistící prostředek, aby nádobu otevřít.



2 Přidejte čistící prostředek do větší komory A, pro použití během hlavního mycího cyklu. Aby vymýt hodně špinavé nádobí, přidejte trochu čistícího prostředku do menší komory B, pro použití během vstupního mytí.



3 Zavřete víko a přidržte jej, dokud se nezavře.

⚠POZOR:

- Vezměte prosím na vědomí, že nastavení se může lišit v závislosti na tom, jak špinavá je voda.
- Postupujte podle pokynů výrobce na obalu čisticího prostředku.

ČÁST 10: NASTAVENÍ MYČKY

10.1. Tabulka programů

Níže uvedená tabulka prezentuje, jaký program bude nejlepší pro danou úroveň znečištění nádobí a kolik mycího prostředku bude potřeba. Navíc jsou představeny informace o programech.

PROGRAM	POPIS CYKLU	POTŘEBA ČISTÍCÍHO PROSTŘEDKU VSTUPNÍ/HLAVNÍ	DOBA TRVÁNÍ CYKLU (MIN)	SPOTŘEBA ENERGIE NA JEDEN CYKLUS (KWH)	SPOTŘEBA VODY NA JEDEN CYKLUS (L)	LEŠTIDLO
AUTO AUTO	Vstupní mytí 45ºC Automatické mytí 45-55ºC Oplachování Oplachování 65ºC Sušení	3/22g nebo Tabletka 3w1	150	0.9~1.3	9.5~13	Ano
 INTENZIVNÍ	Vstupní mytí 50ºC Mytí 60ºC Oplachování Oplachování Oplachování 70ºC Sušení	3/22g nebo Tabletka 3w1	170	1.4	15.5	Ano
 BĚŽNÝ	Vstupní mytí 45ºC Mytí 55ºC Oplachování Oplachování 65ºC Sušení	3/22g nebo Tabletka 3w1	180	1.1	12	Ano
ECO ECO EN 50242	Vstupni myti Mytí 45ºC Oplachování 65ºC Sušení	3/22g nebo Tabletka 3w1	195	0.74	8	Ano
 90 MINUT	Mytí 65ºC Oplachování 65ºC Oplachování 65ºC Sušení	25g nebo Tabletka 3w1	90	1.15	11.5	Ano
 SKLO	Vstupní mytí Mytí 40ºC Oplachování Oplachování 60ºC Sušení	3/22g nebo Tabletka 3w1	125	0.75	12	Ano
 RYCHLÝ	Mytí 45ºC Oplachování 50ºC Oplachování 55ºC Sušení	20g	30	0.70	10	Nie

⚠ POZOR:

ECO EN 50424: Tento program je testovým cyklem. Informace k testu srovnatelnosti v souladu s EN 5024.

10.2. Začátek mycího cyklu

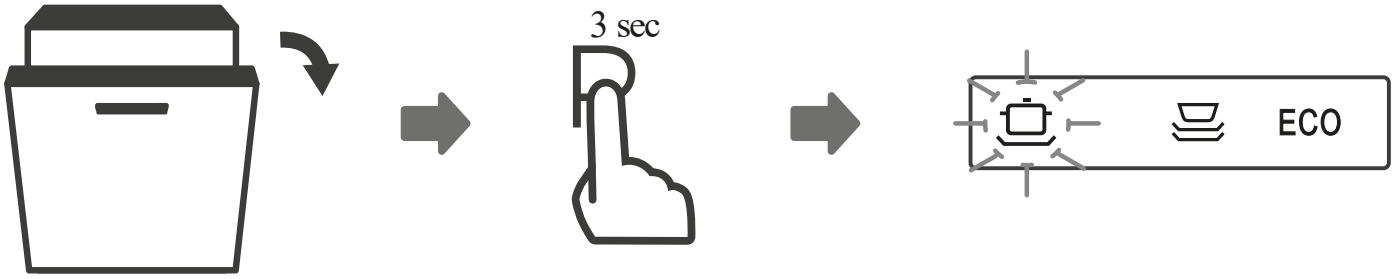
- Vysuňte horní a dolní koš myčky, vložte nádobí a zasuňte koše dovnitř myčky.
- Přidejte čistící prostředek do nádobky na čistící prostředek.
- Připojte myčku do elektřiny. Ujistěte se, že je zapnutý přívod vody.
- Otevřete dvířka myčky a stiskněte tlačítko Zapnout/Vypnout.
- Zvolte program a zvolený program bude podsvícený.
- Zavřete dveře myčky.a zařízení za chvíli začne mycí cyklus.

10.3. Změna programu během mycího cyklu

Program mytí nádobí lze změnit, pokud aktuální cyklus netrvá příliš dlouho, jinak by mohl být čistící prostředek již zužitkován a myčka mohla vypustit mycí vodu. Pokud již k tomu došlo, myčka musí být resetována a nádobka na čistící prostředek znovu doplněná.

Aby resetovat myčku postupujte v souladu s body, nacházejícími se níže:

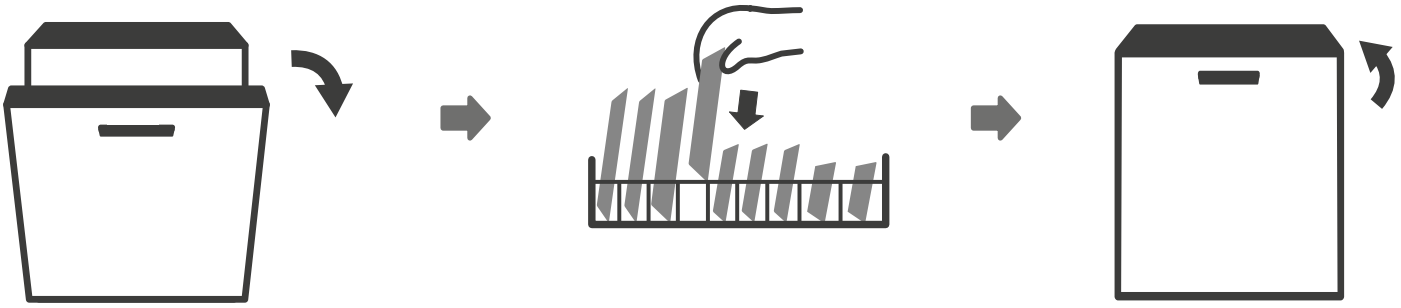
1. Lehce otevřete dvířka, abyste myčku zastavili, můžete dvířka myčky otevřít více po zastavení točení ostřikovacích ramen.
2. Přidržte tlačítko volby programů déle než 3 vteřiny a zařízení se přepne do pohotovostního režimu.
3. Můžete změnit program na požadovaný mycí cyklus.



10.4. Co udělat, když jste zapomněli vložit nádobí

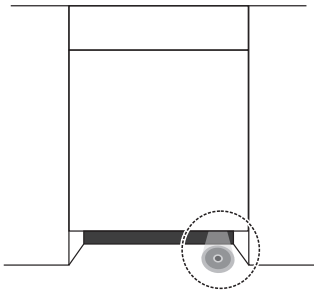
Pokud jste zapomněli vložit do myčky nějaké nádobí, můžete je přidat během cyklu předtím, než myčka použije čistící prostředek.
Níže se nachází návod, jak postupovat v takovém případě:

1. Lehce otevřete dveře, aby zastavit myčku.
2. Dvířka myčky otevřete více, po zastavení točení ostřikovacích ramen.
3. Vložte nádobí do příslušného koše.
4. Zavřete dveře myčky.
5. Myčka znovu začne cyklus mytí.



⚠ POZOR:

Otevírání myčky v polovině cyklu je nebezpečné z důvodu uvolňující se horké páry, která může opařit.



Kontrolní lampička se rozsvítí během mycího programu a následně bude blikat po dobu 5 minut a zhasne po ukončení programu.

ČÁST 11: KÓDY CHYB

Pokud zařízení bude mít poruchu, na displeji se zobrazí příslušný kód chyby, který identifikuje:

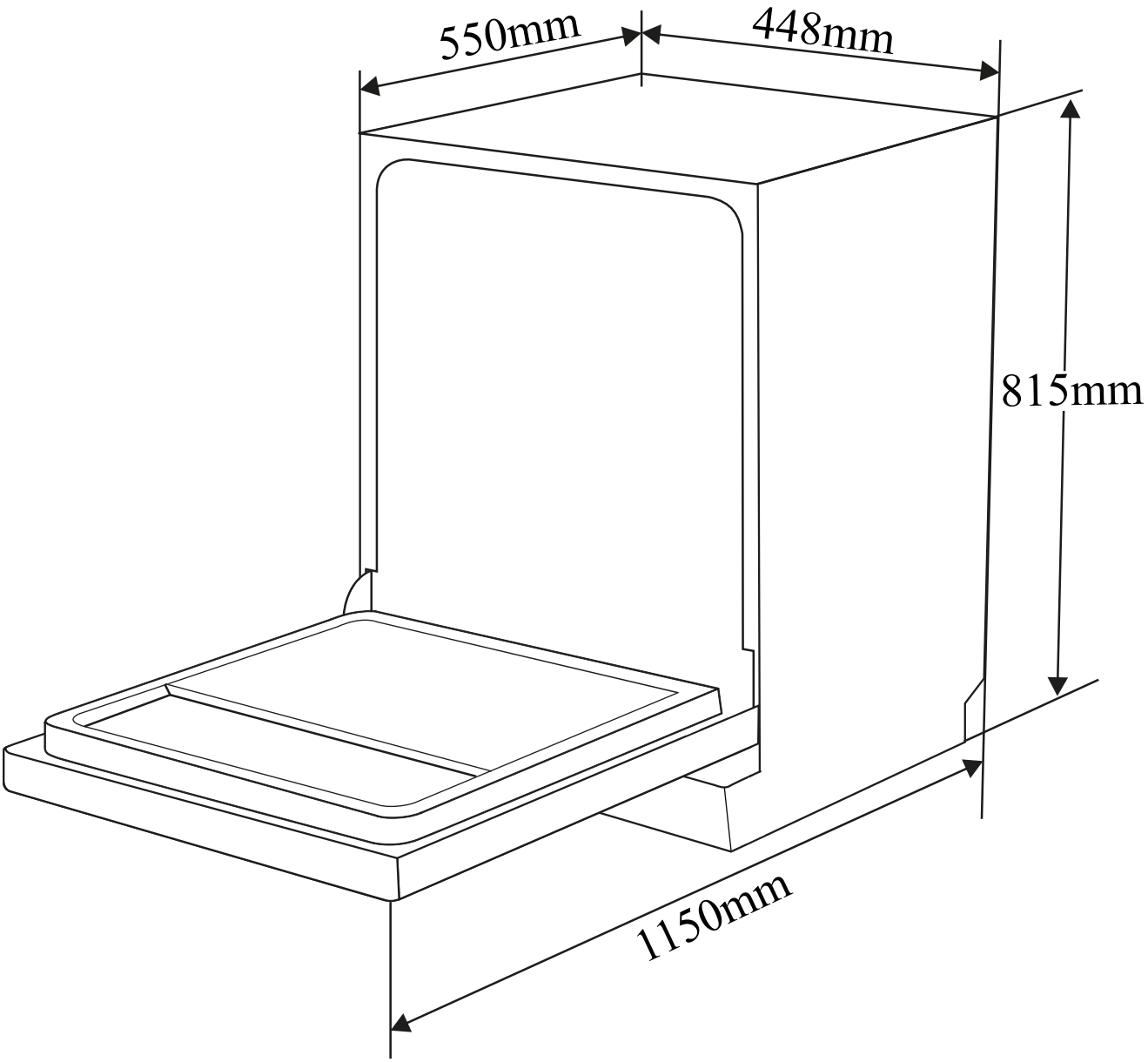
KÓD	VÝZNAM	MOŽNÁ PŘÍČINA
E1	Delší čas čerpání vody.	Přívod vody je zavřený nebo přítok vody je omezený nebo tlak vody je příliš nízký.
E3	Nedosahuje požadovanou teplotu.	Porucha topného článku.
E4	Přelití.	Některé prvky myčky přetékají.
E8	Chyba orientace přepínacího ventilu.	Otevřený okruh nebo otevřený přepínací ventil.
E9	Držení tlačítka po dobu delší než 30 vteřin.	Voda nebo jiná látka se nachází na tlačítku.

⚠ POZOR:

Pokud dojde k přetečení, doporučuje se před kontaktováním servisního střediska uzavřít hlavní přívod vody.

Pokud je v mycí komoře voda z důvodu přeplnění nebo malého úniku, musí být voda před opětovným spuštěním myčky odstraněna.

ČÁST 12: TECHNICKÉ INFORMACE



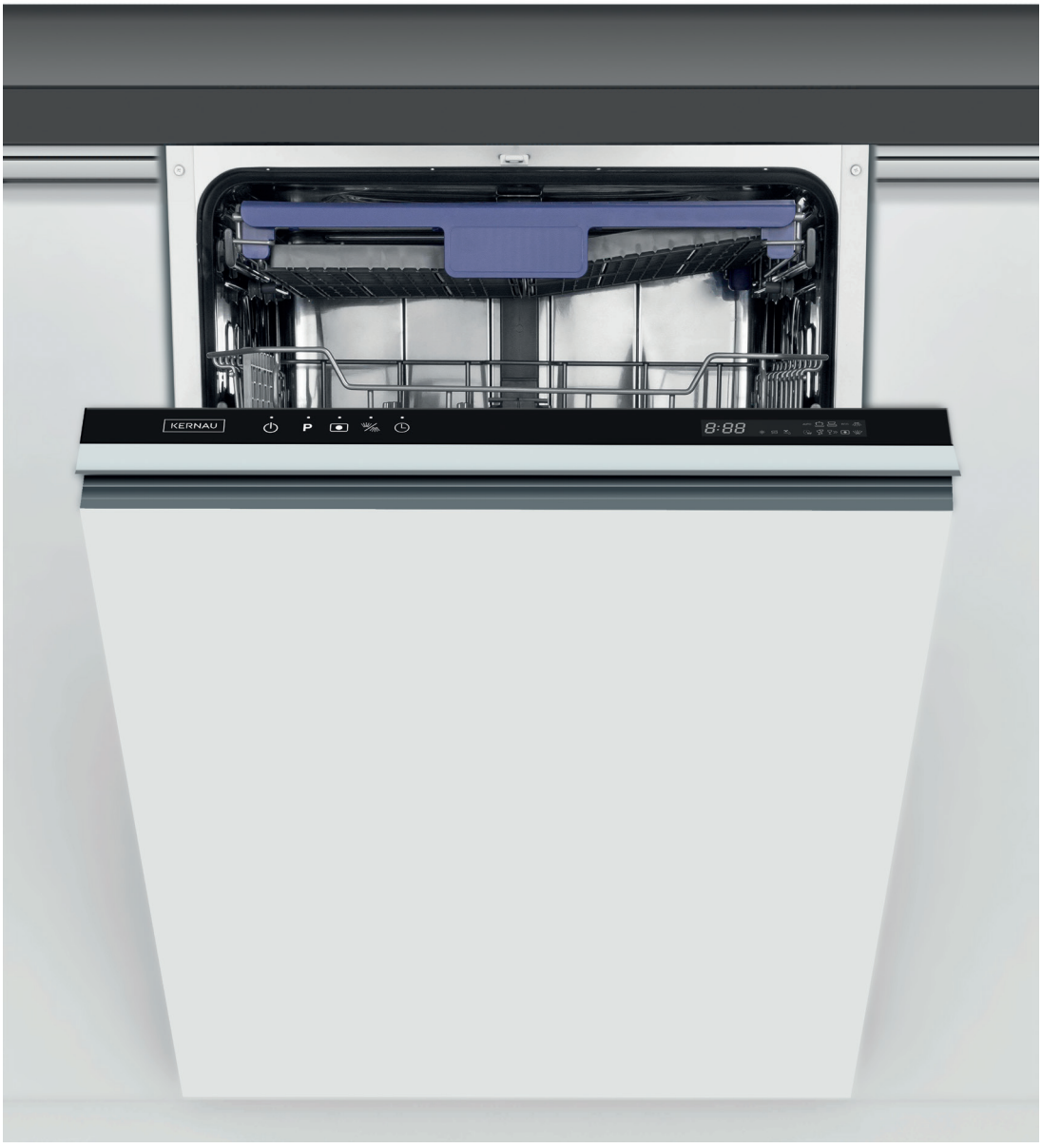
PRODUKTOVÝ LIST

List energetické karty myčky na nádobí pro domácnost v souladu se směrnicemi EU 1016/2010 a 1059/2010:

VÝROBCE	**KERNAU**
MODEL	**KDI 4872**
JMENOVITÁ KAPACITA	**10 sad nádobí**
ENERGETICKÁ TŘÍDA (1)	**A++**
ROČNÍ SPOTŘEBA ENERGIE (2)	**211 kWh**
SPOTŘEBA ENERGIE NA JEDEN CYKLUS	**0.74 kWh**
SPOTŘEBA ENERGIE V REŽIMU VYPNUTÍ	**0.45 W**
SPOTŘEBA ENERGIE V POHOTOVOSTNÍM REŽIMU	**0.49 W**
ROČNÍ SPOTŘEBA VODY (3)	**2240 L**
TŘÍDA SUŠENÍ (4)	**A**
STANDARDNÍ CYKLUS MYTÍ (5)	**ECO 45°C**
DOBA TRVÁNÍ STANDARDNÍHO MYCÍHO CYKLU	**195 minut**
ÚROVEŇ HLUKU	**44 dB**
TYP	**Vestavěný**
MŮŽE BÝT UMÍSTĚNA JAKO VESTAVNÁ	**Ano**
SPOTŘEBA ENERGIE	**1760-2100 W**
JMENOVITÉ NAPĚTÍ/FREKVENCE	**220-240V /50Hz**
TLAK VODY	**0.04.-1.0MPa=0.4-10 bar**

[1] A +++ (největší efektivita) až D (nejmenší efektivita).
[2] Spotřeba energie na základě 280 standardních čistících cyklů využívajících plnění studenou vodou a spotřeba v režimech s nízkým výkonem. Skutečná spotřeba energie záleží od způsobu použití zařízení.
[3] Spotřeba vody na základě 280 standardních čistících cyklů. Skutečná spotřeba vody záleží od způsobu použití zařízení.
[4] A (největší efektivita) až G (nejmenší efektivita).
[5] Tento program je vhodný pro čištění běžně znečištěného nádobí a je nejúčinnějším programem, pokud jde o kombinovanou spotřebu energie a vody pro tento typ nádobí.

ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ
KDI 4872



www.kernau.com

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ 139
- Інструктаж із заземлення 139
- Утилізація 141

2. ОПИС ПРОДУКТУ 142

3. ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ 143
- 3.1. Наповнення сіллю 143
- 3.2. Настанови щодо використання кошиків 144

4. КОНСЕРВАЦІЯ ТА ЧИСТКА ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ 147
- 4.1. Зовнішній догляд за посудомийною машиною 147
- 4.2. Внутрішній догляд за посудомийною машиною 147
- 4.3. Загальні правила догляду за посудомийною машиною 150

5. ІНСТРУКЦІЯ З ВСТАНОВЛЕННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ 152
- 5.1. Електричне під’єднання 152
- 5.2. Подання та відведення води 153
- 5.3. Під’єднання шлангів, які відводять воду 154
- 5.4. Встановлення пристрою 155
- 5.5. Встановлення вільностоячої посудомийної машини 155
- 5.6. Встановлення вбудованої посудомийної машини 156

6. НАСТАНОВИ ПІД ЧАС АВАРІЇ 161

7. ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ 164

8. СКОРОЧЕНА ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ 166

9.ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ 167

- 9.1. Панель управління 167
- 9.2. Пом’якшення води 169
- 9.3. Підготовка і завантаження посуду у посудомийну машину 170
- 9.4. Функція ополіскувача та миючого засобу 173
- 9.5. Наповнення контейнера для ополіскувача 174
- 9.6. Наповнення контейнера для миючого засобу 175

10.ПРОГРАМУВАННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ 176

- 10.1. Таблиця програм 176
- 10.2. Початок циклу миття 177
- 10.3. Зміна програми в процесі тривання циклу 177
- 10.4. Що робити, якщо Ви забули вкласти посуд 177
-

11:КОДИ ПОМИЛОК 179

12: ЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ 180

- Карта продукту 181

⚠ УВАГА:

- Прочитання секції Настанови під час аварії допоможуть вирішити деякі проблеми самостійно, без виклику сервісної служби.
- Якщо описані настанови не вирішать проблеми з пристроєм, просимо звернутися у сервісну службу.
- Виробник, у зв’язку з безперервним розвитком, може впроваджувати в пристрої модифікації, не інформуючи про це.
- Якщо інструкція була загублена або є не актуальною, то можна отримати нову інструкцію від виробника або від продавця.

ЧАСТИНА 1: ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ

⚠ УВАГА:

ПЕРШ НІЖ РОЗПОЧАТИ КОРИСТУВАННЯ, ПРОСИМО ОЗНАЙОМИТИСЬ ІЗ ЗАСОБАМИ ОБЕРЕЖНОСТІ, ЯКІ ВКАЗАНІ НИЖЧЕ.

- Встановлення та ремонт пристрою може виконуватися тільки кваліфікованим працівником сервісного обслуговування/ встановлювачем.
- Цей пристрій призначений для використання у побуті або домашніх господарствах.
- Цей пристрій може обслуговуватися дітьми, які досягли 8-річного віку, а також особами з обмеженими фізичними, чуттєвими або психічними можливостями, якщо вони перебувають під наглядом відповідальної особи, або отримали інструкції з безпечного користування та розуміють загрози, які пов’язані з використанням пристрою.
- Діти не повинні гратися з пристроєм. Діти не повинні виконувати процес чистки і консервації пристрою без нагляду дорослої особи. (EN60335-1) Даний пристрій не призначений для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, чуттєвими або психічними можливостями, а також особами, які не мають досвіду або не ознайомилися з пристроєм, окрім випадку, коли використання пристрою відбувається під наглядом або згідно з інструкцією з експлуатації пристрою, яка була їм передана особами, що відповідають за їх безпеку. (IEC60335-1)
- Матеріали упаковки можуть створювати загрозу для дітей!
- Цей пристрій призначений виключно для побутового використання. Для уникнення ураження струмом не занурюйте пристрій, дріт чи штепсель у воду або в іншу рідину.
- Рекомендується відключити пристрій від електричної мережі під час чистки і консервації.
- Для чистки використовуйте м’яку ганчірку, замочену у лагідному засобі для миття, після чого протріть пристрій сухою ганчіркою.

Інструктаж із заземлення

- Цей пристрій повинен бути заземлений. В разі неправильної дії або аварії, заземлення зменшить ризик ураження струмом, забезпечуючи меншу електричну напругу. Цей пристрій обладнаний штепселем проводу заземлення.
- Штепсель повинен бути під’єднаний до відповідного гнізда, яке встановлене та заземлене відповідно до місцевих постанов.
- Неправильне заземлення пристрою може бути наслідком ризику ураження струмом.

- Якщо Ви не впевнені щодо правильного заземлення пристрою, проконсультуйтеся з кваліфікованим електриком або працівником сервісного обслуговування.
- Не виконуйте жодних змін в штепселі, який доданий до пристрою, якщо він не вміщується в гніздо - правильне гніздо повинне бути встановлене кваліфікованим електриком або працівником сервісного обслуговування.
- Не знищуйте, не сидіть та не стійте на дверях або кошиках посудомийної машини.
- Не слід обслуговувати пристрій, якщо всі панелі корпусу не будуть правильно встановлені.
- Під час роботи посудомийної машини відкривайте двері дуже обережно, оскільки існує ризик виливання води з внутрішньої частини пристрою.
- Нічого не розміщуйте і не стійте на відкритих дверях посудомийної машини. Пристрій може нахилитися вперед.

Під час завантаження посуду у посудомийну машину:

- всі гострі предмети помістіть так, щоб вони не пошкодили прокладки дверей.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Ножі та інші гострі столові прибори слід вкладати у кошики вістрям, направленим вниз, або розміщувати горизонтально.

- Деякі миючі засоби, призначені для посудомийної машини, є сильно лужні. Вони можуть бути дуже небезпечні, якщо їх проковтнути. Уникайте контакту миючого засобу зі шкірою та очима. Не дозволяйте дитині наближатися до посудомийної машини, якщо її двері відкриті.
- Перевірте, чи немає залишків миючого засобу після закінчення циклу миття посуду.
- Не вкладайте пластикові предмети у посудомийну машину, окрім випадку, коли вони мають позначення „dishwasher safe” або його відповідник.
- Якщо Ви маєте предмети, виконаними з пластику, без відповідного позначення, то перевірте рекомендації виробника стосовно їх миття в посудомийній машині.
- Використовуйте тільки детергенти та миючі засоби, рекомендовані для використання в автоматичних посудомийних машинах.
- Ніколи не використовуйте в посудомийній машині мило, рідину для прання або рідину для миття рук.
- Двері посудомийної машини не повинні залишатися відкриті, оскільки це збільшує ризик спотикання.
- Якщо провід живлення пошкоджений, то, щоб уникнути загрози, він повинен бути замінений виробником чи працівником його сервісного обслуговування, або ж особою зі схожою кваліфікацією.

- Під час встановлення провід живлення не може бути надмірно та небезпечно зігнутий або сплющений.
- Не маніпулюйте біля елементів управління.
- Пристрій слід під’єднати до головного вентиля води, використовуючи новий комплект шлангів. Не використовуйте повторно старий комплект шлангів.
- Щоб заощадити енергію, пристрій в режимі спокою автоматично вимкнеться після 30 хвилин бездіяльності.
- Максимальна ємкість становить 10 комплектів посуду.
- Максимальний допустимий тиск води на вході становить 10 бар (1 МПа).
- Мінімальний допустимий тиск на вході становить 0,4 бар (0,04 МПа).

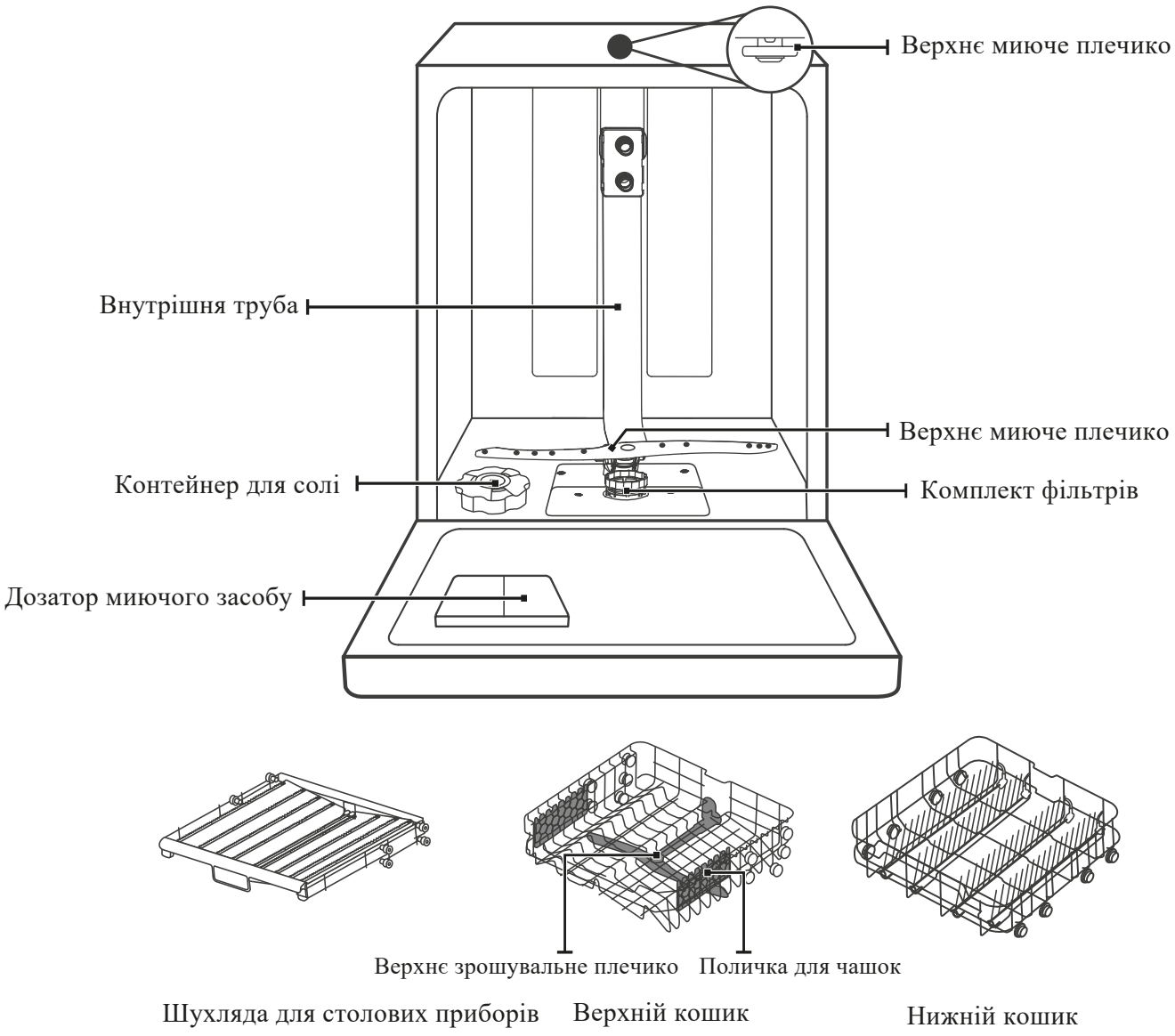
Утилізація

- Для утилізації упаковки і пристрою потрібно звернутися у центр переробки відходів. Тому відріжте кабель живлення, а також унеможливте закривання дверей.
- Картонна упаковка виготовлена з вторинної сировини і її слід здати у пункт прийому макулатури або у місце переробки відходів.
- Забезпечуючи відповідну утилізацію пристрою, Ви допоможете запобігти потенційним негативним наслідкам впливу на навколишнє середовище та людське здоров’я, що можуть може мати місце при невідповідній утилізації даного пристрою.
- Для отримання детальної інформації щодо усунення відпрацьованих пристроїв, просимо звернутися у адміністрацію гміни або у пункт переробки відходів.
- **Утилізація - не слід викидати цей пристрій разом з не відсортованими відходами. Необхідний окремий збір таких відходів для утилізації (спеціальна переробка).**

ЧАСТИНА 2: ОПИС ПРОДУКТУ

⚠ ВАЖЛИВО:

Щоб отримати найкращу продуктивність посудомийної машини, прочитайте всю інструкцію з обслуговування перед першим використанням.

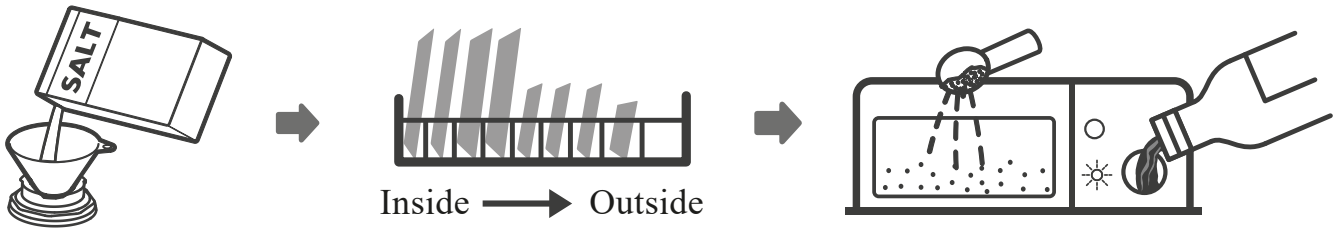


⚠ УВАГА:

*Світлини в секції „Опис продукту” мають наглядний характер і можуть не зображувати точну модель продукту.

ЧАСТИНА 3: ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Перш ніж Ви розпочнете використовувати посудомийну машину:



01. Налаштуйте пом'якшення води
02. Додайте сіль для пом'якшення
03. Помістіть посуд в кошик
04. Наповніть дозатор миючим засобом

⚠ УВАГА:

Прогляньте секцію Пом’якшення води в Частині 9, якщо Ви хочете налаштувати процес пом’якшення води.

3.1. Наповнення сіллю

Якщо Ваша модель посудомийної машини не має опції Пом’якшення води, то Ви можете пропустити цю секцію.

Завжди використовуйте сіль, призначену для автоматичних посудомийних машин. Контейнер для солі знаходиться під нижнім кошиком і він повинен бути наповнений наступним чином:

⚠ УВАГА:

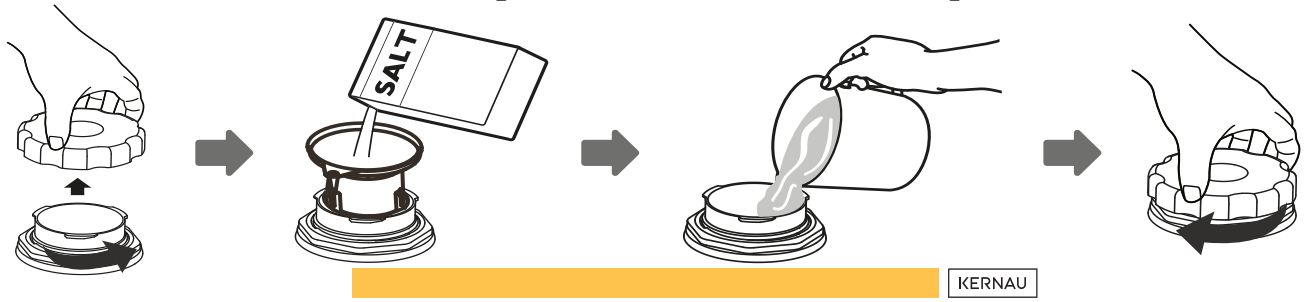
- **Використовуйте тільки сіль, призначену для автоматичних посудомийних машин.**

Кожний інший вид солі, який не призначений для посудомийних машин, зокрема, кухонна сіль, може пошкодити пом’якшувач води. При пошкодженні, яке спричинене використанням іншої солі, ніж рекомендована, виробник не дає жодної гарантії, а також не несе відповідальність за шкоду, яка виникла.

- **Наповніть контейнер для солі тільки перед запуском циклу.**

Це допоможе запобігти розсипанню зерен солі або розливу солоної води (які залишаються на дні пристрою впродовж будь-якого періоду часу), що може спричиняти корозію.

Під час наповнення контейнера для солі дійте згідно з кроками, поданими нижче:



1. Вийміть нижній кошик та відкрутіть гайку контейнера для солі.
2. Помістіть лійку (додається до пристрою) в отвір та насипте близько 1.5 кг солі для посудомийних машин.
3. Наповніть контейнер для солі до його максимальної межі. При наповненні контейнера для солі може з контейнера потекти трохи води.
4. Після наповнення контейнера для солі закрутіть гайку контейнера.
5. Показник відсутності солі припинить миготіти після наповнення контейнера сіллю, яка призначена для посудомийних машин.
6. Після закінчення наповнення контейнера для солі повинен бути запущений цикл миття (рекомендуємо короткий цикл). У протилежному випадку фільтрувальна система, насос або інші важливі частини пристрою можуть піддатися пошкодженням, які спричинені солоною водою. Така дія є підставою для ненадання гарантії.

⚠ УВАГА:

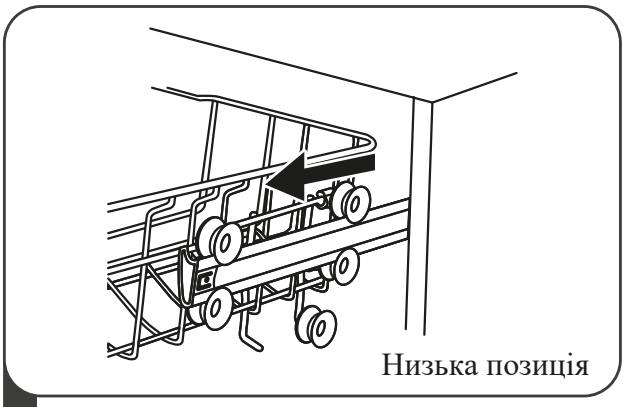
- Контейнер для солі повинен бути наповнений тоді, коли засвітиться показник відсутності солі на панелі управління ( ). Показник відсутності солі може далі світитися, незважаючи на наповнений контейнер, - це залежить від ступеня розчинності солі.
- Якщо модель посудомийної машини, придбаної Вами, не має на панелі управління показника відсутності солі (деякі моделі), то можна визначити період, після якого потрібно наповнити контейнер для солі, кількістю циклів миття, виконаних до цього часу (просимо не враховувати цей пункт при першому запуску пристрою).
- Якщо під час наповнення контейнера була розсипана сіль, ми рекомендуємо увімкнути програму намочування або швидку програму для її усунення.

3.2. Настанови щодо використання кошиків

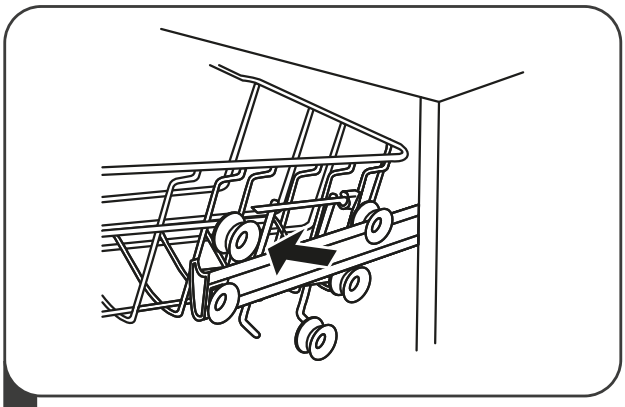
Регулювання верхнього кошика

Тип: 1
Висота верхнього кошика може бути легко підібрана для вищого посуду, розміщеного в нижньому або верхньому кошику.

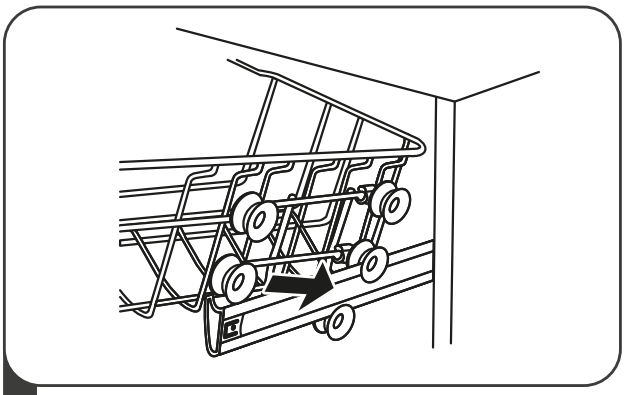
Дійте відповідно до нижчезазначеної інструкції, щоб відрегулювати висоту верхнього кошика:



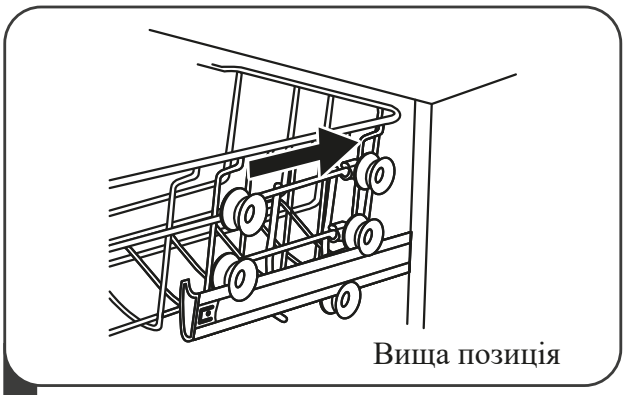
1 Висуньте верхній кошик



2 Зніміть верхній кошик

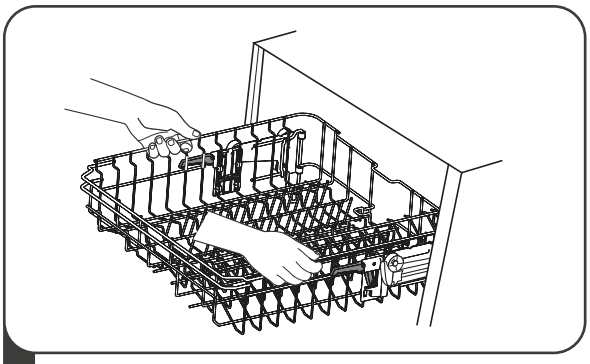


3 Встановіть кошик на вищі або нижчі ролики

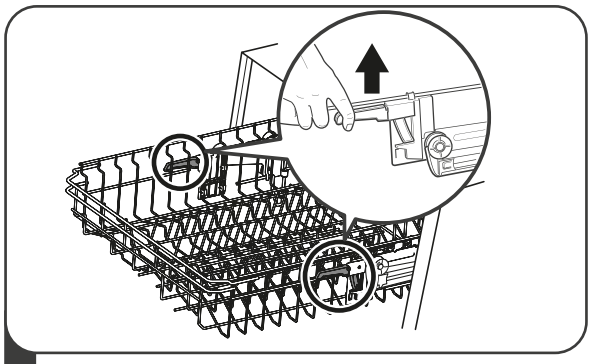


4 Засуньте верхній кошик

Тип: 2



1 Щоб встановити кошик вище, підійміть його вгору, тримаючи посередині з обох сторін, поки кошик не заблокується у вищому положенні. Підіймання тримача регулятора не обов’язкове.

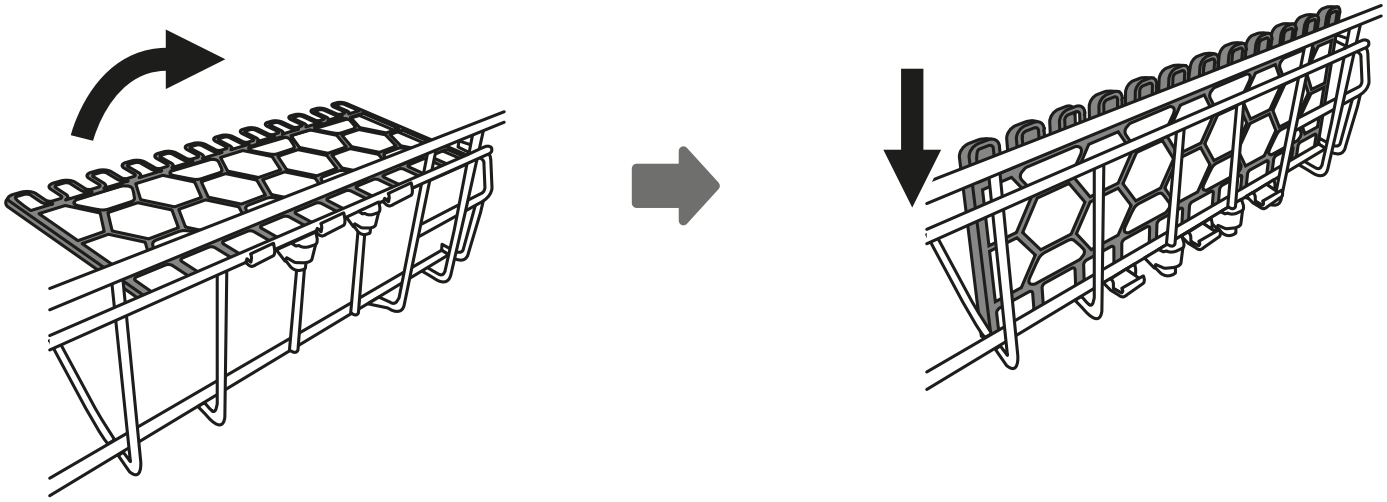


2 Щоб знизити кошик, підійміть тримачі з кожного боку, щоб звільнити кошик та опустити його до нижньої позиції.

Складання полиць для чашок

При розміщенні високого посуду у верхньому кошику, можна створити додатковий простір, піднімаючи вгору полицю для чашок. Потім можна обперти високі склянки або інші предмети на складені полиці.

Можна також легко їх розкласти, коли будуть потрібні додаткові полиці.

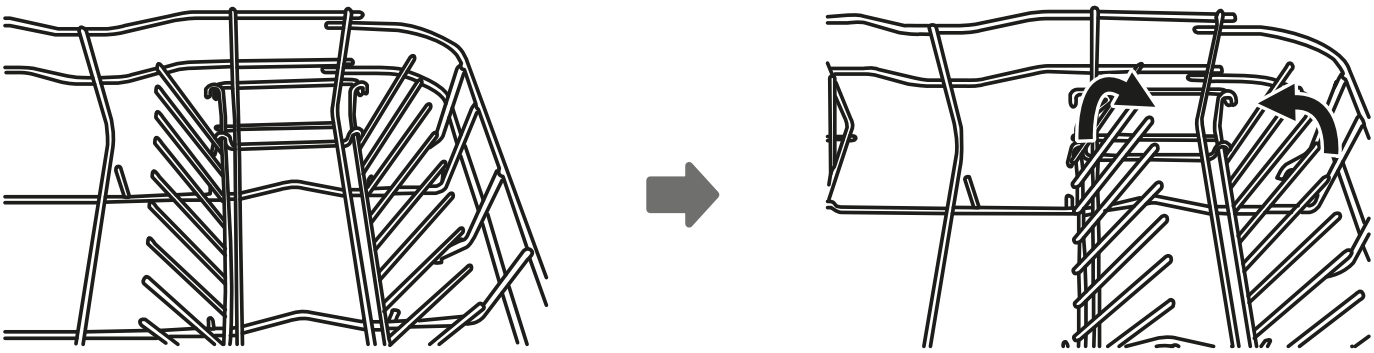


Складання сепараторів для тарілок

Сепаратори нижнього кошика служать для притримування тарілок і тарілочок. Їх можна знизити, щоб отримати більше місця для більшого посуду.

підіймання сепараторів

зниження сепараторів



ЧАСТИНА 4: КОНСЕРВАЦІЯ ТА ЧИСТКА ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ

4.1. Зовнішній догляд за посудомийною машиною

Двері та прокладка
Потрібно регулярно чистити м'яку прокладку вогкою ганчіркою, щоб усунути осад від їжі. Під час завантаження посудомийної машини рештки їжі і напоїв можуть капати на стінки дверей посудомийної машини. Ці елементи знаходяться назовні миючої камери і до них не має доступу вода з миючих плечиків. Будь-який осад повинен бути усунений перед закриванням дверей посудомийної машини.

Панель управління
Якщо потрібно почистити панель управління, то рекомендуємо тільки протерти її м'якою, вогкою ганчіркою.

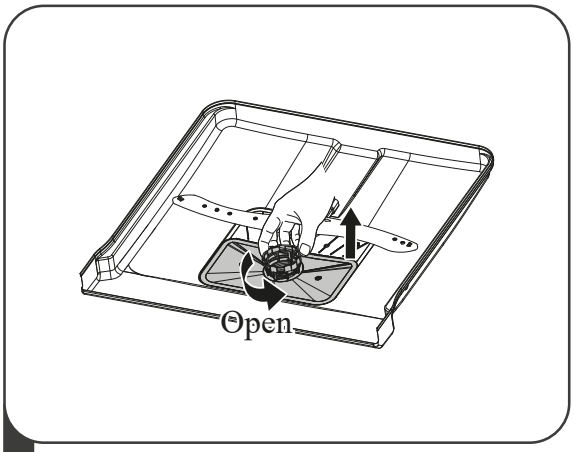
⚠ УВАГА:
Для уникнення попадання води у замок або в електричні компоненти посудомийної машини, не потрібно використовувати очисні засоби у вигляді спрею.
Ніколи не використовуйте абразивні очисні засоби або жорсткі мочалки для чистки зовнішніх поверхонь посудомийної машини, оскільки вони можуть подряпати покриття. Деякі паперові рушники також можуть залишити подряпини або сліди на поверхні.

4.2. Внутрішній догляд за посудомийною машиною

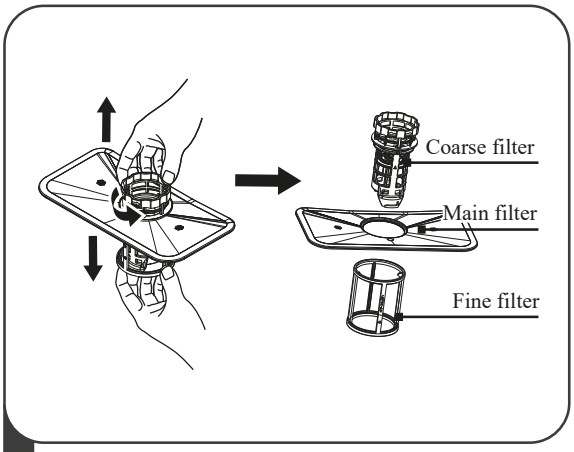
Фільтрувальна система
Фільтрувальна система, яка знаходиться в основі миючої камери, затримує великі забруднення з циклу миття посуду. Накопичення забруднення може стати причиною забиття фільтрів. Рекомендуємо регулярно перевіряти стан фільтрувальної системи, а у разі потреби почистити фільтр під проточною водою.

Щоб почистити фільтр, дійте згідно з інструкцією, представленою нижче:

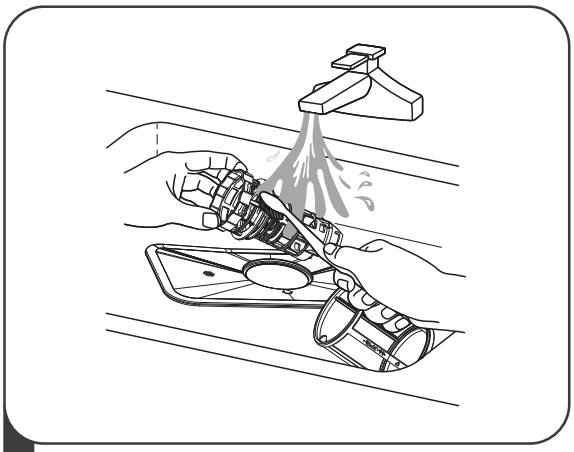
Представлені графіки є наглядними графіками.



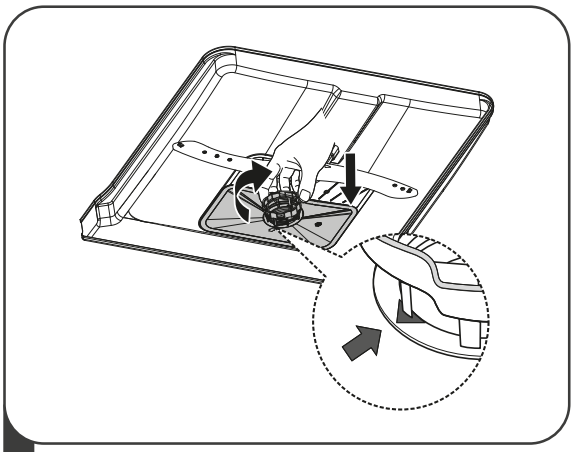
1 Притримайте фільтр та оберніть його в напрямку, протилежному до руху годинникової стрілки, щоб фільтр розблокувати. Підійміть фільтр вгору та вийміть його з посудомийної машини.



2 Головний фільтр може бути вийнятий з нижньої частини фільтру. Чорновий фільтр можна від'єднати від головного фільтру, акуратно стискаючи вкладки вгорі та відтягаючи його.



3 Більші шматки їжі потрібно усунути під протічною водою. А менші забруднення слід усунути за допомогою миючої щітки.



4 Встановіть фільтри у зворотній черговості, засуньте фільтрувальний картридж та поверніть у напрямку руху годинникової стрілки до стрілки закривання.

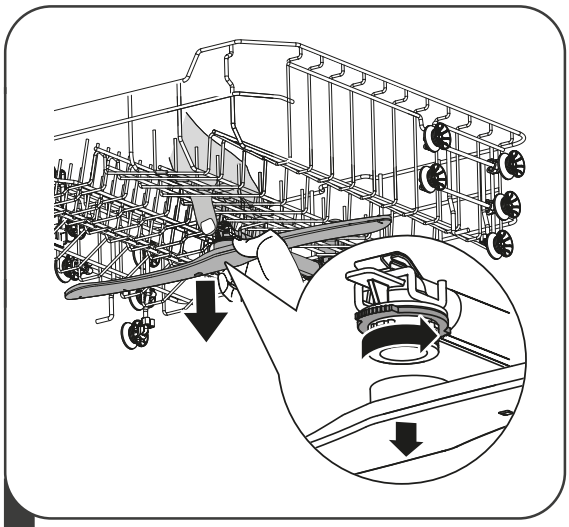
⚠ УВАГА:

- Не докручуйте фільтри надто сильно. Встановіть фільтри назад послідовно, інакше в систему можуть потрапити великі забруднення і спричинити заблоковування.
- Ніколи не використовуйте посудомийну машину без фільтрів. Невідповідна заміна фільтра може знизити рівень дії пристрою, а також пошкодити посуд і кухонне приладдя.

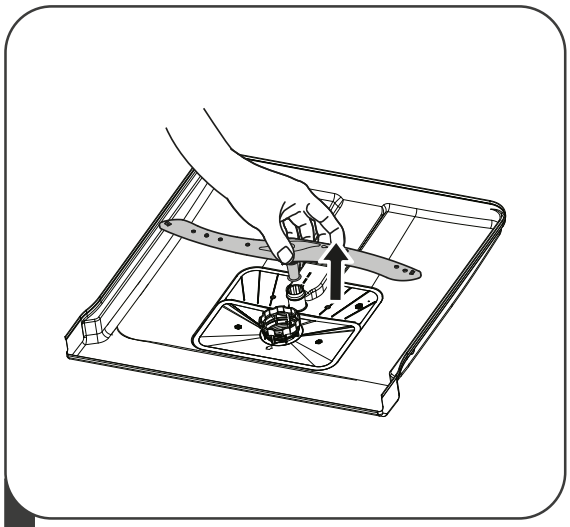
Миючі плечики

Необхідно регулярно чистити миючі плечики посудомийної машини, оскільки хімікалії із твердої води затикають їхні сопла та підшипники.

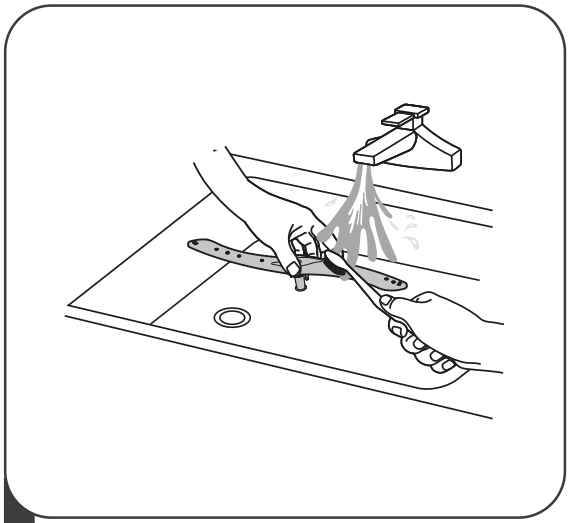
Щоб почистити миючі плечики, дійте згідно з нижчезазначеною інструкцією:



1 Щоб зняти верхнє зрошувальне плечико, притримайте гайку посередині та оберніть плечико у напрямку проти руху годинникової стрілки.



2 Щоб зняти нижнє зрошувальне плечико, потягніть зрошувальне плечико вгору.



3 Вимийте зрошувальні плечики у теплій воді з додаванням рідини для миття посуду. Застосуйте м’яку щітку для чищення сопел. Встановіть плечики назад у посудомийну машину, попередньо ретельно їх сполоскавши.

4.3. Загальні правила догляду за посудомийною машиною

Захист від замерзання
У зимовий період машину для миття посуду слід захистити від замерзання. Щоразу після закінчення циклу миття посуду дійте наступним чином:

- Від’єднайте електричне живлення посудомийної машини від джерела живлення.
- Закрийте подання води та від’єднайте вхідну трубу для води від вентиля.
- Спустіть воду з вхідної труби і вентиля - ми рекомендуємо підставляти миски, щоб зібрати воду.
- Під’єднайте знову вхідну трубу до вентиля.
- Вийміть фільтр з дна миючої камери та застосуйте губку для поглинання решток води.

Після кожного циклу миття
Щоразу після закінчення циклу миття посуду, від’єднайте подання води до посудомийної машини та залиште двері ледь відчиненими, щоб вогкість і запахи не були закриті в миючій камері.

Від’єднайте живлення
Перед початком процесу чистки і консервації посудомийної машини, завжди потрібно від’єднати посудомийну машину від мережі живлення.

Не використовуйте розчинники або абразивні очисні засоби
Для чистки зовнішніх частин посудомийної машини та гумових компонентів не слід використовувати продукти на базі розчинників, а також абразивні очисні засоби. Ми рекомендуємо використовувати м’яку ганчірку, ледь змочену у воді з лагідним очисним засобом.
Для усунення плям або крапок із зовнішньої поверхні, ми рекомендуємо використовувати ганчірку, намочену у воді з додаванням оцту або спеціальної рідини для чистки посудомийних машин.

Коли посудомийна машина не використовується впродовж тривалого часу
Рекомендуємо увімкнути порожню посудомийну машину на цикл миття, після закінчення циклу слід від’єднати посудомийну машину від мережі живлення, закрити подання води, а також залишити двері посудомийної машини ледь відкритими, якщо знаємо, що пристрій не використовуватиметься впродовж тривалого часу. Це допоможе запобігти пошкодженню прокладки, розміщеної в дверях, а також виникненню неприємних запахів всередині посудомийної машини.

Перенесення пристрою

Якщо необхідним є перенесення/транспортування посудомийної машини, то ми рекомендуємо, щоб посудомийна машина залишилася в стоячій позиції. В разі необхідності можливим є транспортування посудомийної машини в лежачій позиції, на задній стінці.

Прокладки

Одним з чинників виникнення неприємних запахів всередині посудомийної машини є залишки їжі, які осідають на прокладках. Регулярна чистка прокладки за допомогою вогкої ганчірки допоможе запобігти виникненню неприємних запахів.

ЧАСТИНА 5: ІНСТРУКЦІЯ З ВСТАНОВЛЕННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Ризик ураження струмом

Перед початком процесу встановлення посудомийної машини слід від'єднати головне живлення. Недотримання цієї настанови може становити загрозу смерті або ураження струмом.

⚠ УВАГА:

Встановлення труб та електроустаткувань повинне бути виконане кваліфікованими встановлювачами/працівниками сервісного обслуговування.

5.1. Електричне під'єднання

⚠ УВАГА:

Для власної безпеки:

- Не використовуйте для цього пристрою подовжувач або перехідник.
- В жодному разі не демонтуйте заземлення від проводу живлення.

Електричні вимоги

Перед під'єднанням посудомийної машини до мережі живлення ми рекомендуємо перевірити заводську табличку, щоб взнати номінальну напругу та під'єднати посудомийну машину до відповідного електроживлення. Рекомендуємо використати необхідний запобіжник 10A/13A/16A, запобіжник часового спізнення або вимикач, а також забезпечити окремий контур, який буде обслуговувати цей пристрій.

Електричне під'єднання

Переконайтеся, що напруга і частотність потужності сумісні з показниками, поданими на заводській табличці.

Штепсель потрібно вкладати тільки у правильно заземлене електричне гніздо. Якщо електричне гніздо, до якого планується під'єднання, не відповідає цьому штепселю, то ми рекомендуємо замінити гніздо, а не використовувати адаптери і т.п., оскільки вони можуть спричинити перегрів контуру та становити загрозу опіків.

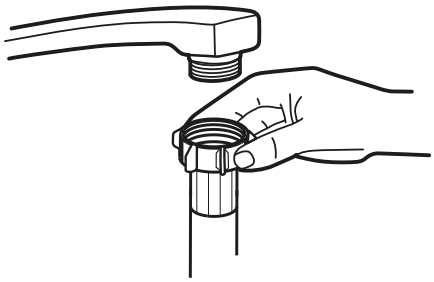
⚠ УВАГА:

Перед використанням переконайтеся, що існує відповідне заземлення.

5.2. Подання та відведення води

Під’єднання холодної води

Під’єднайте шланг, який подає холодну воду, до гвинтового з’єднання ¾ та переконайтеся, що він правильно закріплений. Якщо водопровідні труби нові або не використовувалися впродовж тривалого часу, то дозвольте воді протекти, щоб переконатися, що під’єднана чиста вода. Це необхідно для того, щоб уникнути ризику заблокування входу води і пошкодження пристрою.



звичайний шланг подачі

Інформація про безпечний шланг подачі

Безпечний шланг подачі складається з подвійних стінок. Ця система уможливлює інтервенцію через заблоковування потоку води в разі тріщини шланга або коли повітряний простір, що знаходиться між шлангом подання і зовнішнім рифленим шлангом, наповнений водою.

⚠ УВАГА:

Шланг, прикріплений до душу кухонної раковини, може тріснути, якщо буде встановлений до тієї ж водної лінії, що й посудомийна машина. Якщо Ваша раковина має такий душ, то рекомендується від’єднати шланг і закрити отвір.

Як під’єднати шланг безпеки:

- Витягніть повністю шланги безпеки з відсіку, що знаходиться ззаду посудомийної машини.
- Докрутіть болти шланга безпеки до крану різьбленням ¾.
- Відкрутіть подання води, перш ніж буде запущена посудомийна машина.

Як від’єднати шланг безпеки:

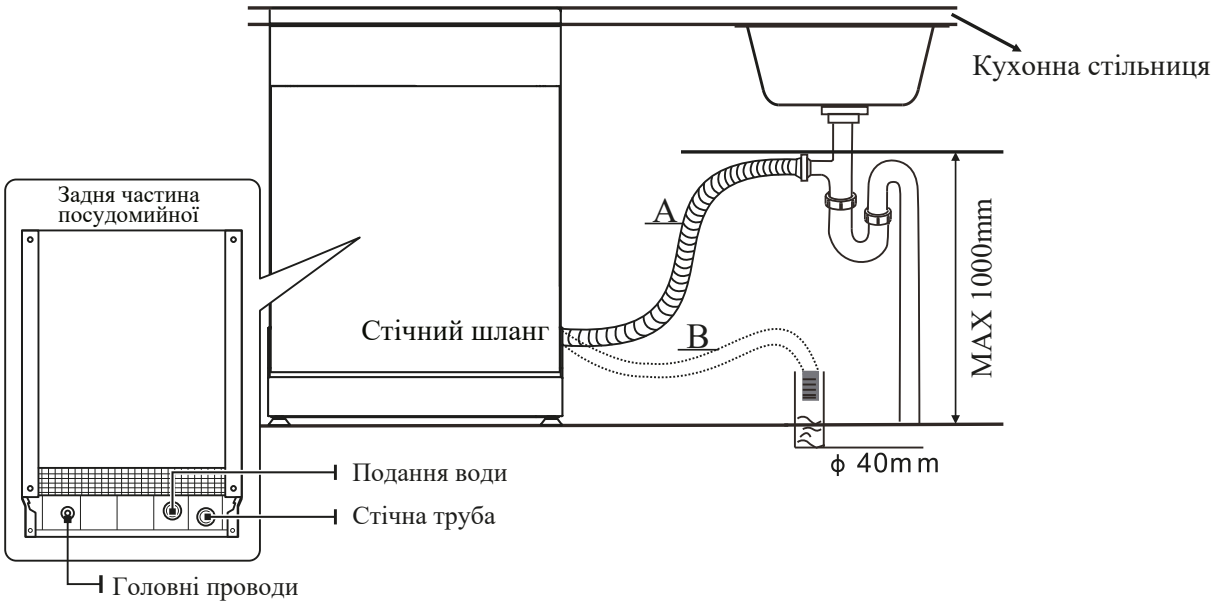
- Від’єднайте подання води.
- Відкрутіть болти шланга безпеки від крану.

5.3. Під’єднання шлангів, які відводять воду

Вкладіть стічний шланг у стічну трубу з мінімальним діаметром 4 см, або під’єднайте безпосередньо до стоку раковини (сифона), вважаючи, щоб шланг не деформувався або не був зігнутий. Висота стічної труби не може бути більша ніж 100 см. Вільний кінець шланга не може бути занурений у воду, щоб не призвести повернення шланга назад.

⚠ УВАГА:

Закріпіть стічний шланг в позиції A або B.



Як відвести надмір води із стічних шлангів

Якщо сток раковини (сифон) знаходиться вище 100 см від рівня підлоги, то надмір води у стічних шлангах не може бути відведений у сток раковини. Необхідно буде спускати надмір води зі шлангів у миску або у відповідний контейнер, тримаючи його нижче рівня стоку раковини.

Відведення води

Під’єднайте стічний шланг, він повинен бути правильно під’єднаний, щоб уникнути витікання води. Потрібно переконатися, що шланг, який відводить воду, не скручений або не сплющений.

Продовження стічного шланга

Якщо потрібно продовжити стічний шланг, то переконайтеся, що буде використаний схожий стічний шланг. Він не може бути довший ніж 4 метри, в іншому випадку ефект чистки посудомийної машини може бути зредукований.

Під’єднання сифона

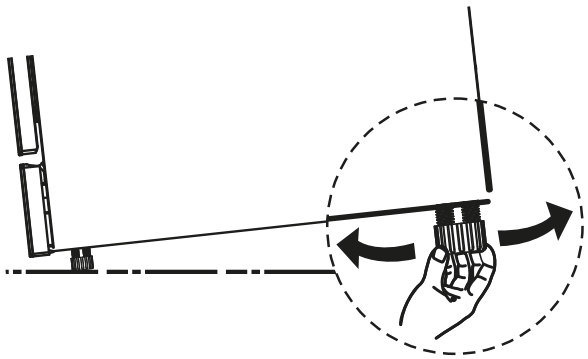
Стічне під’єднання (сифон) повинне знаходитися на меншій висоті, ніж 100 см від дна раковини. Зливний шланг повинен бути відповідно під’єднаний до сифона.

5.4. Встановлення пристрою

Встановіть пристрій у бажаному місці. Зад посудомийної машини повинен опиратися на стіну, а боки посудомийної машини знаходитися вздовж стінок кухонних меблів або стін. Посудомийна машина обладнана шлангами, що подають або відводять воду, які можна встановити праворуч або ліворуч від пристрою, щоб полегшити правильний монтаж.

Вирівнювання пристрою

Коли пристрій встановлений, то можна приступити до регулювання рівня посудомийної машини. Висота посудомийної машини може бути знижена або підвищена регулюванням прикручених ніжок. Пристрій не повинен бути нахилений більше ніж на 2°.



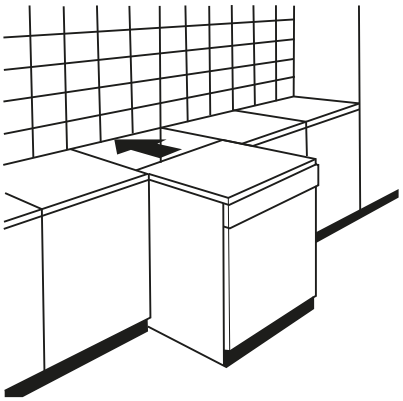
⚠ УВАГА:

Стосується виключно вільностоячої посудомийної машини.

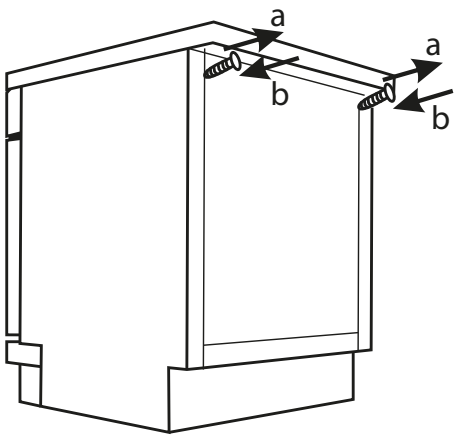
5.5. Встановлення вільностоячої посудомийної машини

Встановлення пристрою між існуючою кухонною забудовою

Висота посудомийної машини (845 мм) була спроектована так, щоб уможливити встановлення посудомийної машини між існуючими тумбами з тією ж висотою в сучасно оснащених кухнях. Ніжки посудомийної машини можна регулювати, поки не отримаєте бажану висоту пристрою. Ламінована верхня стільниця пристрою не вимагає особливого догляду, оскільки вона термостійка, а також стійка до подряпин і плям.



Встановлення під існуючу кухонну стільницю



Більшість сучасно оснащених кухонь має тільки одну стільницю, під якою встановлені тумби і електричні пристрої. В разі монтажу посудомийної машини під існуючою стільницею, потрібно демонтувати робочу стільницю посудомийної машини, відкрутивши болти під заднім краєм стільниці (**a**).

⚠ УВАГА:

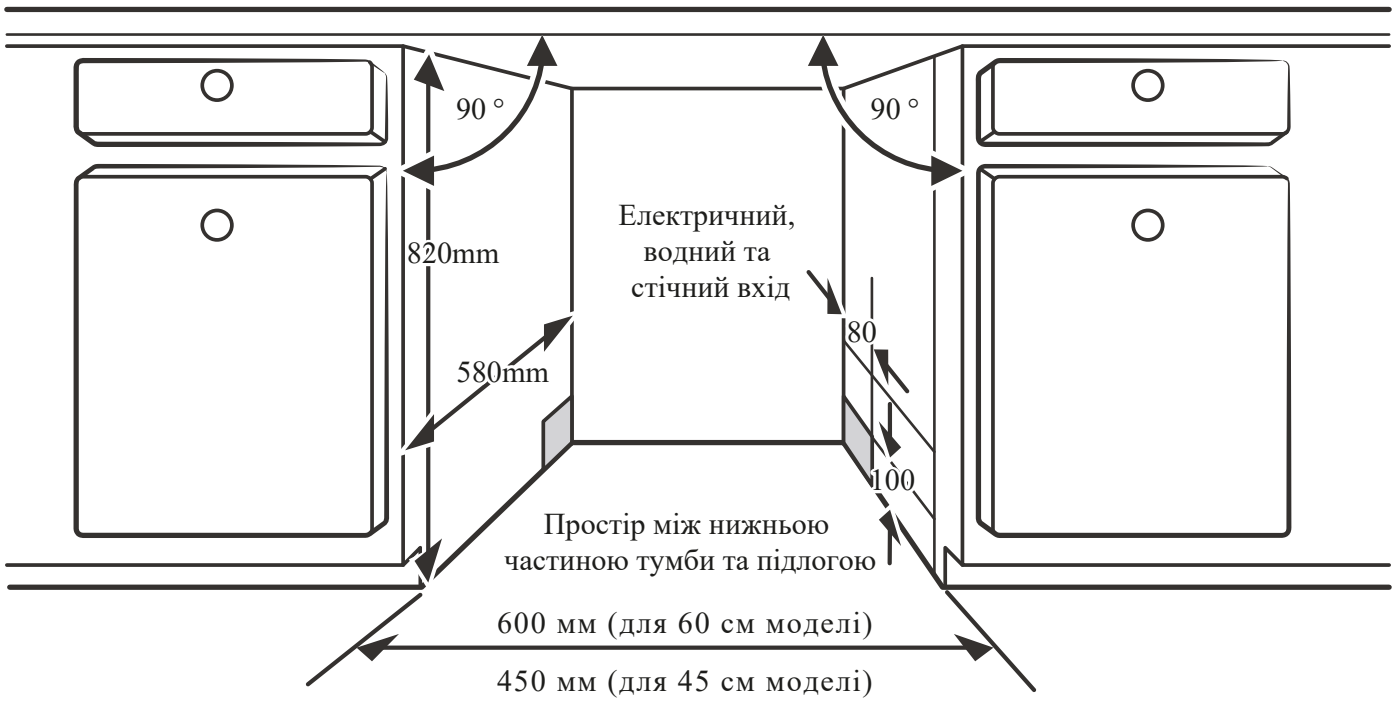
Після демонтажу робочої стільниці посудомийної машини, болти потрібно прикрутити назад під задній край пристрою (**b**).
Висота посудомийної машини буде тоді зменшена до 815 мм, згідно з Міжнародними положеннями (ISO), а посудомийна машина чудово поміститься під кухонною стільницею меблевої забудови.

5.6. Встановлення вбудованої посудомийної машини

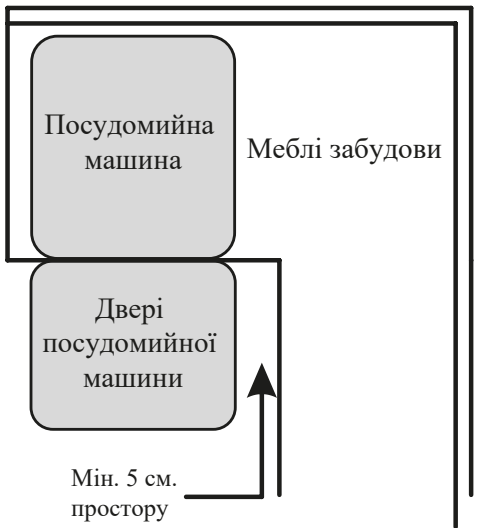
Крок 1: Вибір найкращого місця для посудомийної машини

Місце монтажу посудомийної машини повинне знаходитися поблизу існуючих шлангів подання та відведення води, а також неподалік проводу живлення.
Нижче представлені ілюстрації розмірів тумби і монтажної позиції вбудованої посудомийної машини:

- Посудомийну машину потрібно встановити так, щоб залишилося менше, ніж 5 мм між верхом пристрою і тумбою, а також зовнішніми дверима, вирівняними до тумби.



- Якщо посудомийна машина встановлена в куті меблевої забудови, то потрібно переконатися, що буде достатньо місця, щоб можна було відкрити двері пристрою.



⚠ УВАГА:

Залежно від того, де знаходиться електричне гніздо, необхідно буде вирізати отвір в меблевій стінці.

Крок 2: Встановлення та розміри декоративної панелі

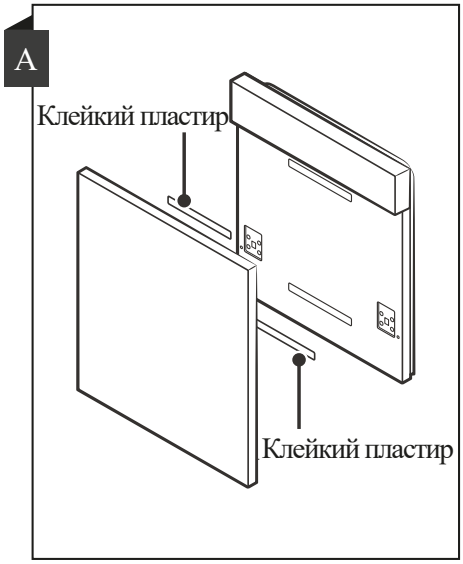
**Декоративна панель може бути підготовлена на підставі малюнків встановлення.*

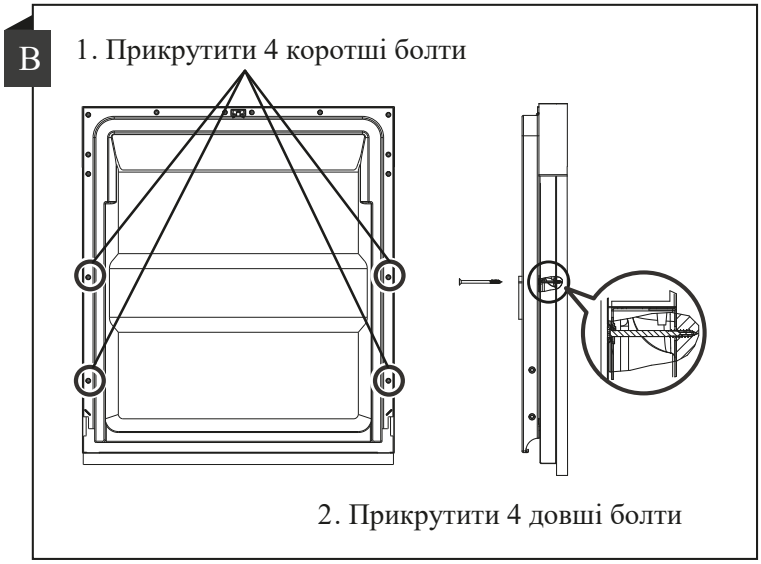
Модель, частково інтегрована

Роз'єднайте фетрові клейкі пластирі A та B.

Один пластир прикріпіть до декоративної панелі, а другий - до зовнішньої сторони дверей посудомийної машини (рис. A).

Після встановлення декоративної панелі, прикрутіть панель на двері посудомийної машини за допомогою доданих болтів і гвинтів (рис. B).

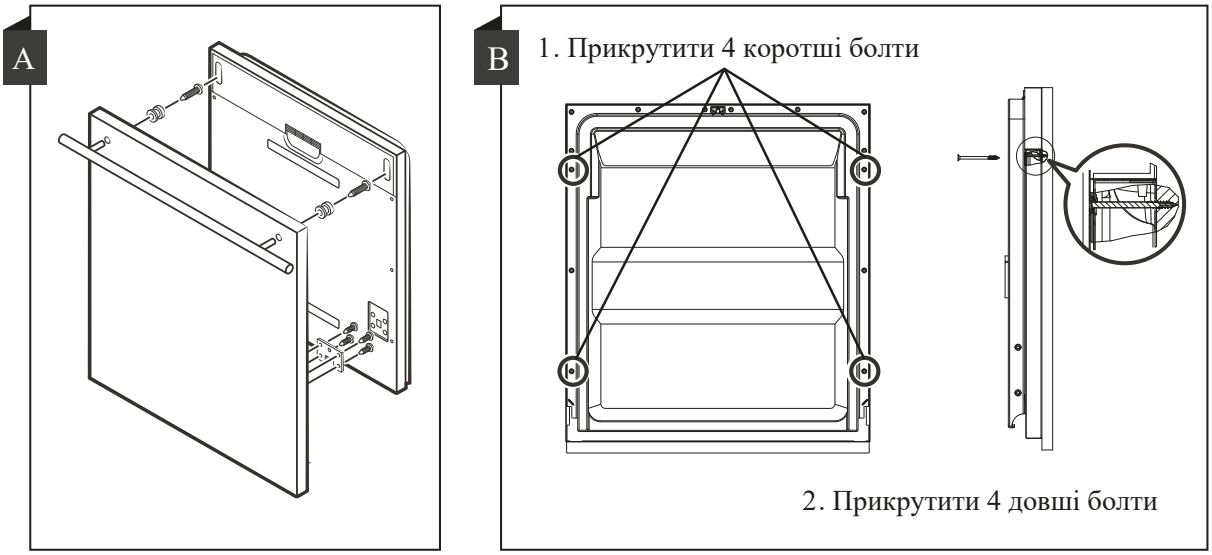




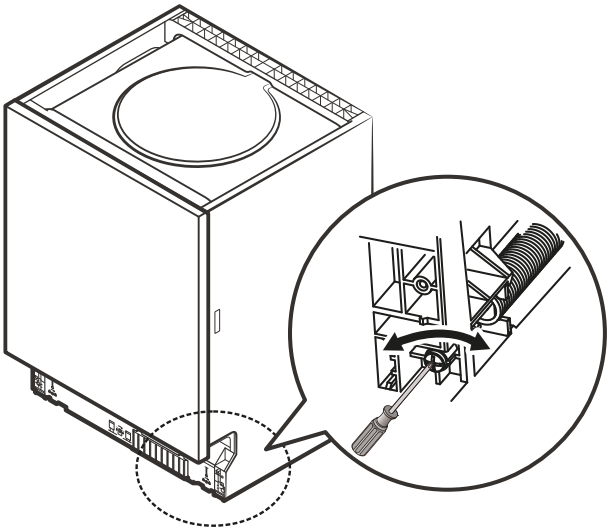
Модель, повністю інтегрована

Прикрутіть тримач до декоративної панелі та помістіть тримач в щілинах в дверях посудомийної машини (рис. A).

Після встановлення декоративної панелі, прикрутіть панель до дверей посудомийної машини за допомогою доданих болтів і гвинтів (рис. B).



Крок 3: Регулювання пружини натягу дверей



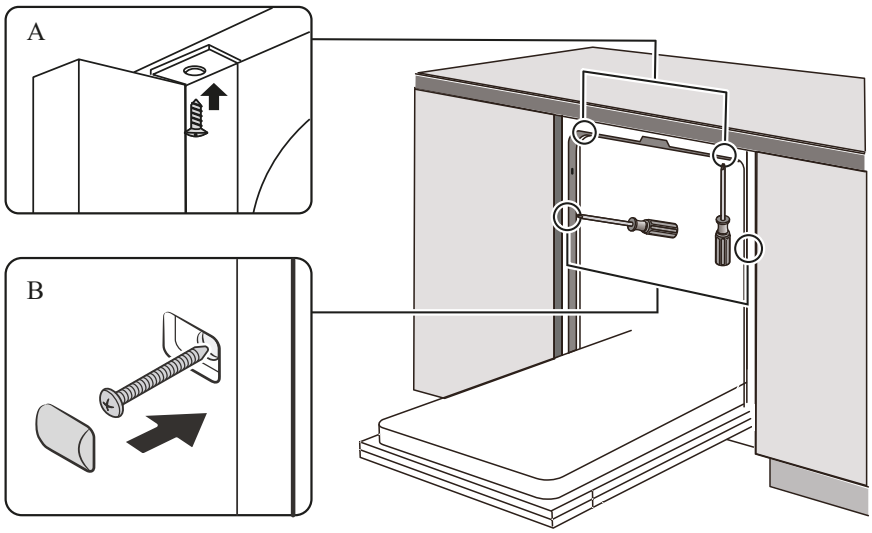
- Пружини дверей мають заводське встановлення для правильного забезпечення натягу зовнішніх дверей. Після встановлення декоративної панелі потрібно відрегулювати натяг пружини дверей. Поверніть регулювальний болт, що знаходиться на задній стінці посудомийної машини, вниз, щоб натягнути або послабити пружину.
- Натяг пружини дверей правильний, коли двері при повному відкриванні залишаються в горизонтальному положенні, а після легкого підіймання самостійно закриваються.

Крок 4: Встановлення посудомийної машини

- Прикріпіть пояс конденсату під поверхнею робочої стільниці. Потрібно переконатися, що пояс конденсату знаходиться нарівні з краєм робочої стільниці.
- Під’єднайте шланг, який подає воду, до вентиля холодної води.
- Під’єднайте шланг, який відводить воду.

- Під’єднайте провід живлення до електричної мережі (гніздо).
- Встановіть посудомийну машину у відповідному місці.
- Вирівняйте посудомийну машину. Задні ніжки можна регулювати спереду посудомийної машини, обертаючи болт, розміщений посередині посудомийної машини. Щоб відрегулювати передні ніжки, потрібно застосувати плоску викрутку і відкручувати ніжки, поки посудомийна машина не розташується горизонтально.
- Прикрутіть декоративну панель до зовнішньої сторони дверей посудомийної машини.
- Відрегулюйте натяг дверних пружин за допомогою шестигранного ключа, обертаючи його за годинниковою стрілкою, щоб докрутити ліві та праві пружини дверей. Недотримання цього може спричинити пошкодження пристрою.
- Посудомийна машина повинна бути відповідно захищена у цільовому місці. Це можна зробити двома способами:

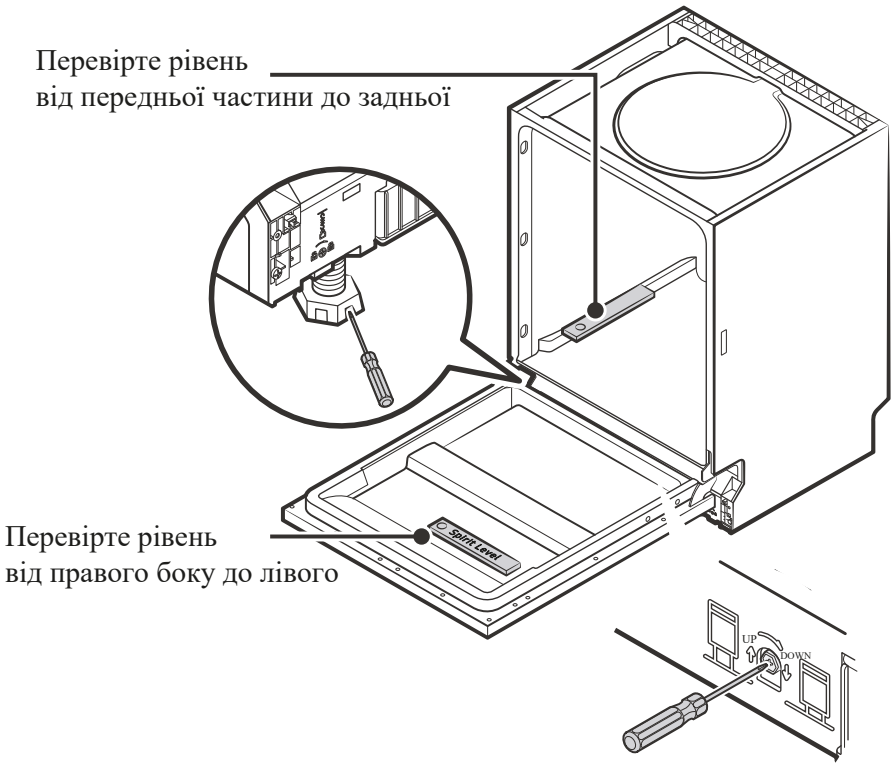
1. Нормальна робоча поверхня: Помістіть інсталяційний гак в щілині бічної площини і прикріпіть його до робочої поверхні за допомогою болтів для деревини.
2. Стільниця з мармуру або граніту: закріпіть бік посудомийної машини болтом.



Крок 5: Вирівнювання посудомийної машини

Посудомийна машина повинна бути вирівняна, щоб забезпечити правильну дію стояків для посуду, а також відповідну продуктивність змивання.

- Щоб перевірити, чи посудомийна машина добре вирівняна, потрібно помістити ватерпас на двері та на направляючу стояка всередині миючої камери (як показано на ілюстрації нижче).
- Вирівняйте посудомийну машину, регулюючи три вирівнювальні ніжки.
- Під час процесу вирівнювання пристрою слід вважати, щоб посудомийна машина не перекинулася.



⚠ УВАГА:

Максимальна висота регулювання ніжок становить 5 см.

ЧАСТИНА 6: НАСТАНОВИ ПІД ЧАС АВАРІЇ

Перед викликом сервісної служби

Переглядання таблиць на наступних сторінках може допомогти Вам вирішити проблему без виклику сервісної служби:

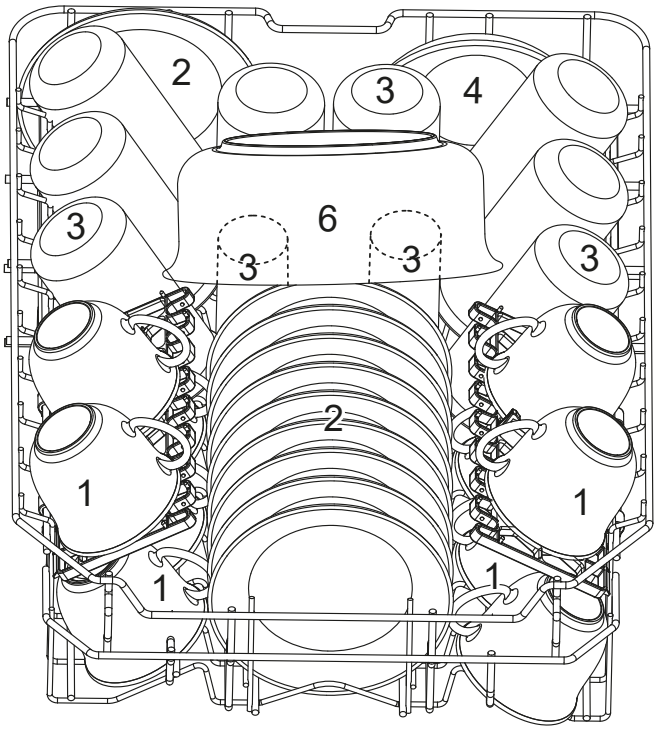
ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ	ЩО СЛІД ЗРОБИТИ
Посудомийна машина не запускається.	Запобіжник вибухнув, або розрив ланцюга спрацьовує.	Замініть запобіжник або перезавантажте автоматичний вимикач. Видаліть будь-які інші прилади, що мають таку ж схему з посудомийною машиною.
	Блок живлення не увімкнено	Переконайтесь, що посудомийна машина увімкнена і двері надійно закриті. Переконайтесь, що шнур живлення правильно підключений до розетки.
	Тиск води низький	Переконайтесь, що подача води підключена належним чином і вода включена.
	Двері посудомийної машини неправильно закриті.	Не забудьте правильно закрити двері та зафіксувати її.
Вода не відкачується з посудомийної машини	Скручений або захоплений зливний шланг.	Перевірте зливний шланг.
	Фільтр забився.	Перевірте грубий фільтр.
	Кухонна мийка забита.	Перевірте кухонну мийку, щоб переконатися, що вона добре стікає. Якщо проблема полягає в кухонній мийці, яка не стікає, можливо, вам знадобиться сантехнік, а не військовослужбовець для посудомийних машин.
Піна в камері.	Неправильний миючий засіб.	Використовуйте лише спеціальний миючий засіб для посудомийної машини, щоб уникнути потрапляння піни. Якщо це сталося, відкрийте посудомийну машину і нехай випаровуються шлаки. На дно посудомийної машини додайте 1 галон холодної води. Закрийте дверцята посудомийної машини, а потім виберіть будь-який цикл. Спочатку в посудомийній машині буде стікати вода. Відкрийте двері після того, як етап дренажу завершено, і перевірте, чи зникли шарики. Повторіть, якщо потрібно.
	Розлитий ополіскувач.	Завжди негайно витирайте розлитий ополіскувач.

Заплямлена внутрішня частина камери.	Використання миючого засобу, що містить барвник	Переконайтеся, що миючий засіб не містить барвник.
Білий осад на внутрішній поверхні посудомийної машини.	Тверда вода.	Для чистки внутрішньої частини застосуйте вогку губку з миючим засобом для посудомийних машин та одягніть гумові рукавиці. Ніколи не використовуйте інші очисні засоби, ніж миючий засіб для посудомийних машин, оскільки вони можуть спричинити утворення піни.
На столових приборах знаходиться іржа.	Столові прибори не мають нержавіючої поверхні.	Уникайте вкладання столових приборів, які не мають нержавіючої поверхні.
	Програма не була введена в дію після наповнення контейнера для солі - сліди солі потрапили у цикл миття.	Завжди запускайте посудомийну машину після наповнення контейнера для солі. Не вибирайте функції Турбо (якщо вона є) після наповнення контейнера для солі.
	Кришка пом'якшувача води послаблена.	Перевірте, чи кришка пом'якшувача води докручена.
Стукотіння в посудомийній машині.	Зрошувальні плечики стукають об посудину, що знаходиться в кошику.	Зупиніть програму та перекладіть посуд так, щоб він не утруднював роботу зрошувальних плечиків.
Гуркіт в посудомийній машині.	Посуд лежить в посудомийній машині надто вільно.	Перервіть програму та перекладіть посуд.
Стукотіння в трубах, які подають воду.	Це може бути спричинене встановленням трубопроводів.	На функціонування посудомийної машини це впливу не має. Якщо проблема не зникає, то зверніться до сантехніка.
Посуд після циклу миття далі забруднений.	Посуд не був відповідно розміщений.	Дивіться Частину 7: Підготовка та завантаження посуду.
	Програма виявилася заслабкою.	Виберіть більш інтенсивну програму.
	Взято занадто мало миючого засобу.	Застосуйте більшу кількість миючого засобу або змініть його.
	Посуд блокує рух зрошувальних плечиків.	Зупиніть програму та перекладіть посуд так, щоб він не утруднював роботу зрошувальних плечиків.
	Фільтрувальний комплект забруднений або неправильно встановлений. Це може спричиняти затикання миючих сопел.	Почистіть і /або встановіть правильно фільтр. Почистіть миючі сопла.
Туманний осад на скляному посуді.	Поєднання м'якої води та занадто великої кількості миючого засобу.	Якщо Ви маєте м'яку воду, то використовуйте меншу кількість миючого засобу, а також вибирайте коротші цикли миття, щоб скляний посуд був чистий.

На посуді і склянках з’являються білі плями.	Тверда вода сприяє появі на посуді вапняного осаду.	Застосуйте більшу кількість миючого засобу.
Чорні або сірі сліди на посуді.	Алюмінієве устаткування торкалося посуду.	Застосуйте лагідний абразивний засіб, щоб усунути ці забруднення.
Застосуйте лагідний абразивний засіб, щоб усунути ці забруднення.	Посуд блокував контейнер з миючим засобом.	Перекладіть посуд так, щоб він не блокував контейнер з миючим засобом.
Посуд не сушиться.	Невідповідне розташування посуду.	Розташуйте посуд відповідним чином.
	Була обрана невідповідна програма.	При короткій програмі температура миття є нижча і вона зменшує ефективність змивання. Виберіть програму з довшим часом циклу миття.
	Використання столових приборів з покриттям низької якості.	з довшим часом циклу миття.
	Посуд був вийнятий занадто рано.	Не виймайте посуд з посудомийної машини відразу після закінчення циклу миття. Легко відхиліть двері посудомийної машини, щоб могла вийти водна пара. Вийміть посуд лише тоді, коли він досягне безпечної температури (щоб не обпекти руки). У першу чергу спорожніть нижній кошик, це допоможе запобігти капанню води з верхнього кошика на сухий і чистий посуд.

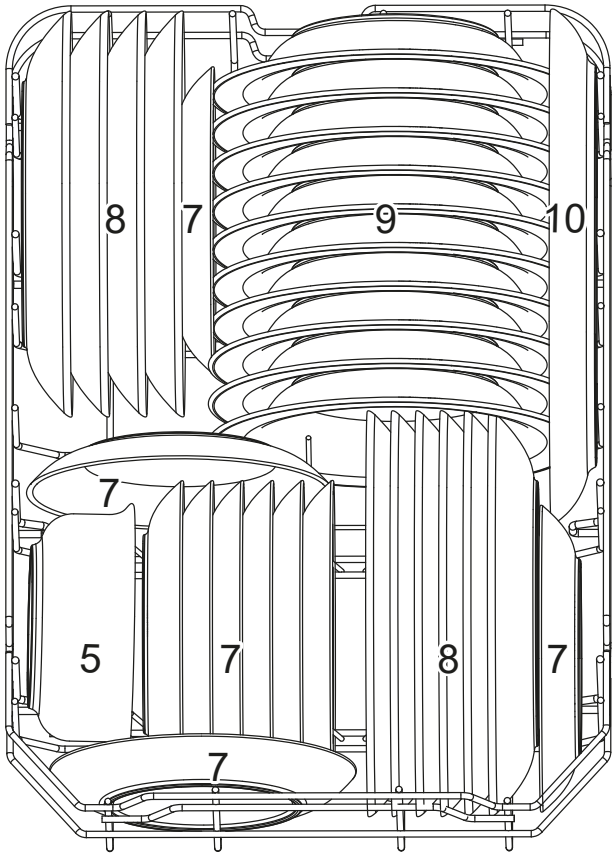
ЧАСТИНА 7: ЗАВАНТАЖЕННЯ КОШИКІВ ЗГІДНО З EN50242

Верхній кошик:



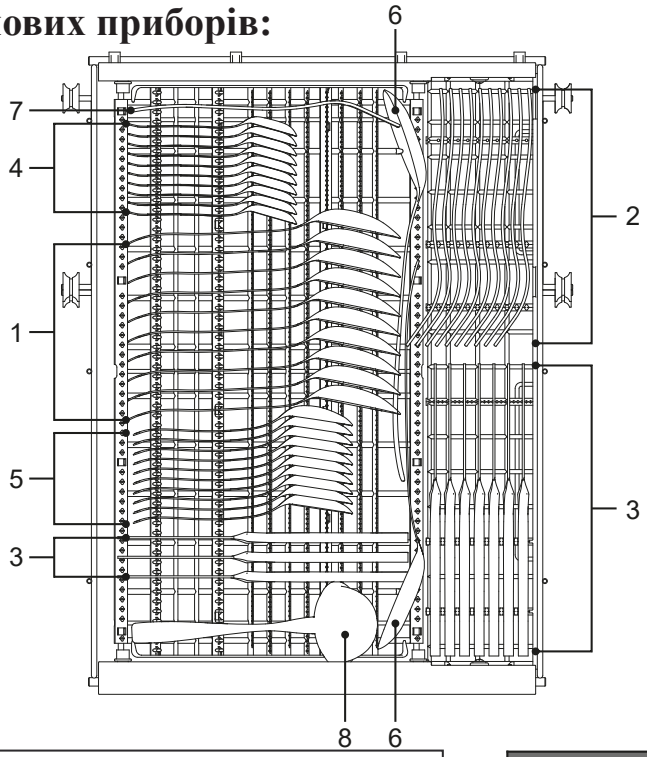
Номер	Предмет
1	Чашки
2	Блюдця
3	Склянки
4	Мала миска
5	Середня миска
6	Велика миска

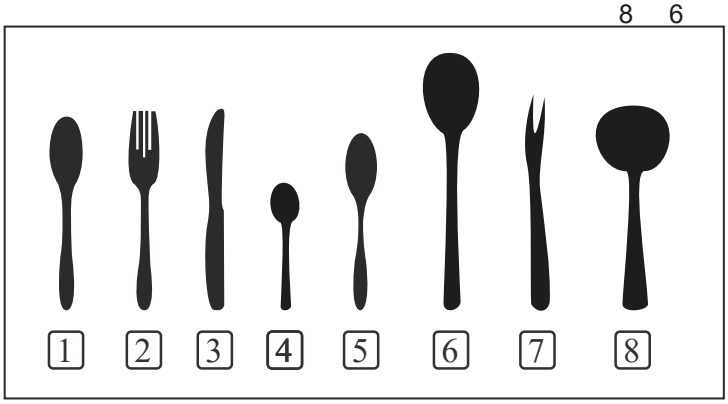
Нижній кошик:



Номер	Предмет
7	Десертні тарілки
8	Обідні тарілки
9	Глибокі тарілки
10	Овальні полумиски

Шухляда для столових приборів:



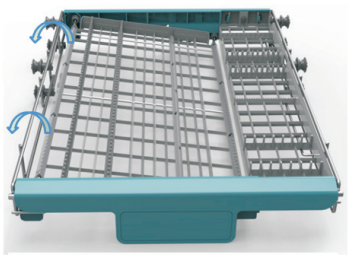


Номер	Предмет
1	Ложки
2	Виделки
3	Ножі
4	Чайні ложечки
5	Десертні ложки
6	Ложки для подання страв
7	Виделки для подання страв
8	Ополоники для

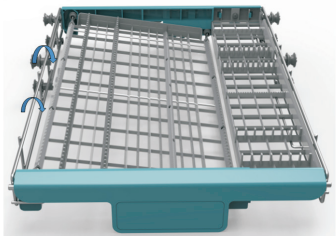
Інформація для порівняльних тестів згідно з EN 50242:

- Ємкість: 10 комплектів посуду
- Позиція верхнього кошика: нижня позиція
- Програма: ECO
- Налаштування ополіскувача: 6
- Налаштування пом'якшувача: H3

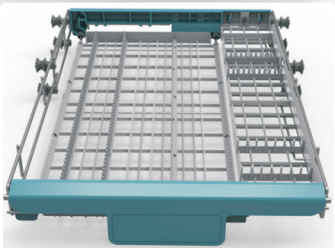
Кошик для столових приборів може мати 2 положення:



Позиція перша: підніміть лівий кошик вгору, лівий кошик знаходиться в стороні.

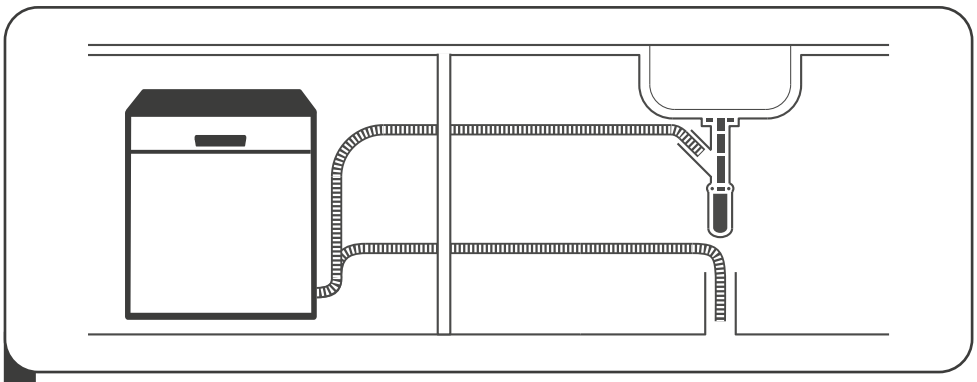


Позиція друга: лівий кошик відрегулюйте в нижнє положення, а лівий кошик - рівний.

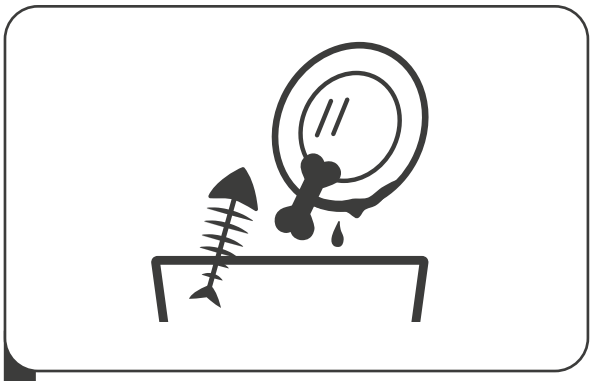


ЧАСТИНА 8: СКОРОЧЕНА ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ

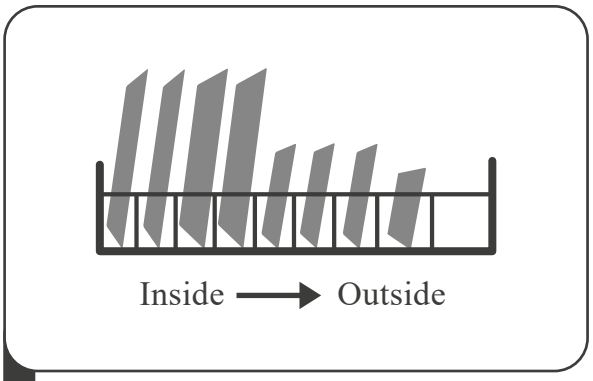
Просимо ознайомитися з нижчезазначеним змістом інструкції з обслуговування:



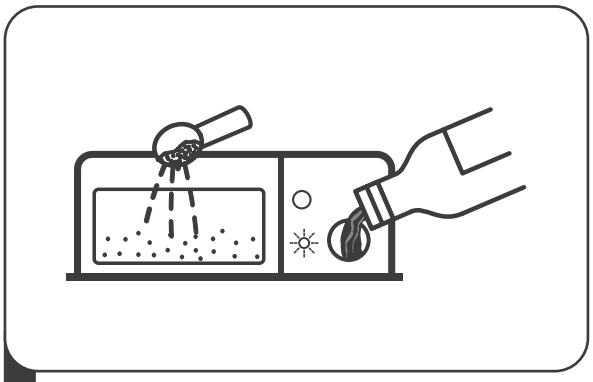
1 Встановіть посудомийну машину згідно з інструкцією (частина 5)



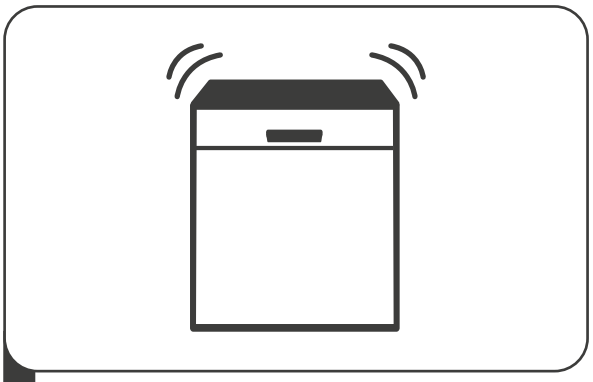
2 Усуньте більші залишки їжі



3 Відповідно завантажте кошики



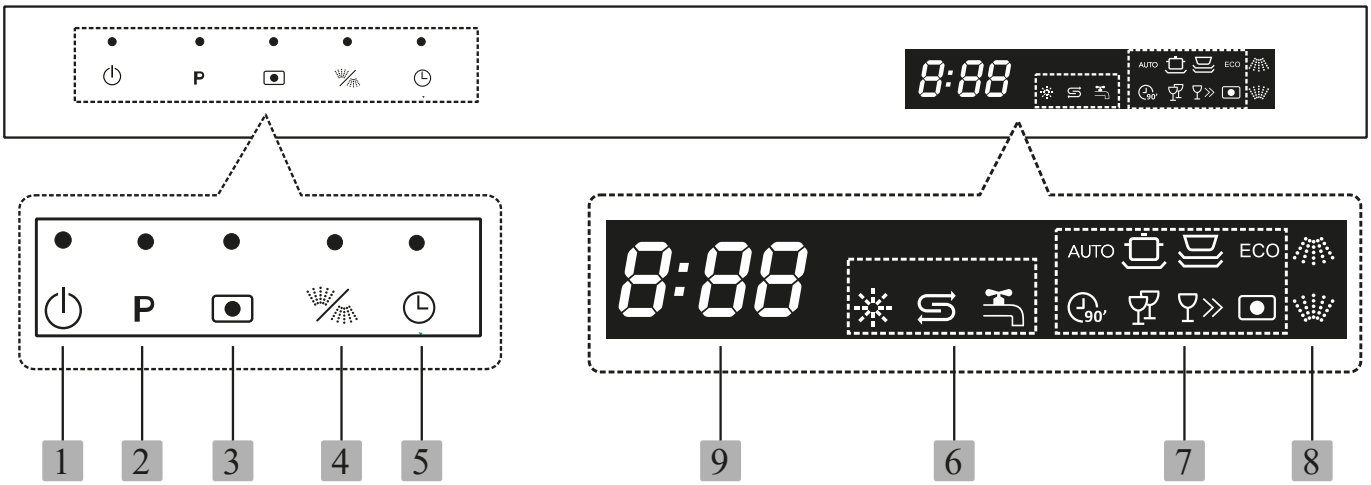
4 Наповніть контейнери для миючих засобів засобами, які призначені для посудомийних машин



5 Виберіть програму та увімкніть посудомийну машину

ЧАСТИНА 9: ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ

9.1. Панель управління



КЕРУВАННЯ - КНОПКИ	
КНОПКА УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ	Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути посудомийну машину (екран засвітиться або згасне).
ПРОГРАМА	Виберіть відповідну програму, зображення обраної програми буде підсвічуватися.
ВСЕ В 1	Виберіть відповідну програму, зображення обраної програми буде підсвічуватися.
ЗАВАНТАЖЕННЯ ВЕРХНЬОГО/НИЖНЬОГО КОШИКА	Натисніть цю кнопку, щоб вибрати завантаження верхнього або нижнього кошика, відповідні зображення будуть підсвічуватися.
ЗАТРИМКА СТАРТУ	Натисніть цю кнопку, щоб вибрати годину початку циклу миття. Процес миття можна затримати до 24 год. Одне натискання цієї кнопки затримує початок циклу миття на одну годину.
ДИСПЛЕЙ	
ЗОБРАЖЕННЯ ЗАВАНТАЖЕННЯ ВЕРХНЬОГО КОШИКА	Вибираючи варіант Завантаження верхнього кошика, зрошувальне сопло верхнього кошика активується. Нижнє сопло не діятиме.
ЗОБРАЖЕННЯ ЗАВАНТАЖЕННЯ НИЖНЬОГО КОШИКА	Вибираючи варіант Завантаження нижнього кошика, зрошувальне сопло нижнього кошика активується. Верхнє сопло не діятиме.

ЗАСТЕРЕЖНІ ЗОБРАЖЕННЯ		Ополіскувач Якщо буде підсвічуватися це зображення, то це означає, що рівень ополіскувача в посудомийній машині низький і потрібно наповнити контейнер для ополіскувача.
		Сіль Якщо буде підсвічуватися це зображення, то це означає, що рівень солі в посудомийній машині низький і потрібно наповнити контейнер для солі.
		Кран Якщо буде підсвічуватися це зображення, то це означає, що подання води закрите.
ЗОБРАЖЕННЯ ПРОГРАМ	AUTO	Програма Авто Для легко, нормально або дуже забрудненого посуду з або без засохлих решток їжі.
		Інтенсивна програма Дуже забруднений посуд, в тому числі каструлі та сковорідки З засохлими рештками їжі.
		Нормальна програма Для нормально забрудненого посуду, такого як тарілки, склянки, чашки, каструлі та легко забруднені сковорідки.
	ECO	Програма ECO Це є стандартна програма, відповідна для нормально забрудненого посуду. Це найбільш продуктивна програма в поєднанні з використаною електричною енергією та водою.
		Програма Скло Для легко забрудненого посуду та скляних предметів.
		Програма 90 хвилин Для нормально забрудненого посуду, який потребує швидкого циклу миття.
		Швидка програма Короткий цикл миття для легко забрудненого посуду, який не потребує сушіння.

ДИСПЛЕЙ	Показує час, що залишився до закінчення циклу миття, затримки старту, коди помилок і т.п.

9.2. Пом'якшення води

Опція пом'якшення води повинна бути встановлена вручну, з використанням таблиці твердості води.

Пом'якшення води було створене для того, щоб усунути мінерали та мінеральні солі з води, які можуть мати шкідливий або некорисний вплив на дію пристрою.

Чим більший рівень мінералів, які знаходяться у воді, тим вищий буде показник твердості води.

Опція пом'якшення води повинна бути підібрана до твердості води, яка присутня у Вашій окрузі.

Адміністрація гміни Вашої округи може вказати який показник твердості води присутній у навколишній місцевості.

Програмування використання солі

Посудомийна машина спроектована таким чином, що дозволяє пристосовувати кількість використання солі на підставі твердості використовуваної води. Метою цього є оптимізація і пристосування рівня використання солі.

Дійте відповідно до розміщеної нижче інструкції програмування використання солі:

- Увімкніть пристрій.
- Натисніть кнопку Програма довше, ніж 5 секунд, щоб запустити програмування пом'якшення води впродовж 60 секунд із моменту увімкнення пристрою.
- Натисніть кнопку Програма, щоб вибрати відповідне налаштування згідно з твердістю води, яка присутня у Вашій окрузі. Налаштування буде змінене в нижчезазначеній послідовності:

  H1->H2->H3->H4->H5->H6
- Натисніть кнопку Увімкнення/Вимкнення пристрою, щоб закінчити процес програмування.

Таблиця налаштувань рівня твердості води:

Рівень твердості води (ммоль/л)	Німецький градус твердості dH	Французький градус твердості dF	Англійський градус твердості dE	Показник рівня твердості води	Використання солі (грам/цикл)
0-0,94	0-5	0-9	0-6	H1	0
1,0-2,0	6-11	10-20	7-14	H2	9
2,1-3,0	12-17	21-30	15-21	H3	12
3,1-4,0	18-22	31-40	22-28	H4	20
4,1-6,0	23-34	41-50	29-42	H5	30
6,1-9,8	35-55	51-60	43-69	H6	60

1 dH=1.25 Mmol/l 1 dE= 1.78 Mmol/l 1 fH=0.178 Mmol/l

⚠ УВАГА:

Твердість води налаштована на заводі на рівень: H3.
Просимо звернутися до Адміністрації гміни, щоб отримати інформацію про рівень твердості води, яка присутня у Вашій окрузі.
Просимо перевірити пункт 3.1. Наповнення сіллю Частини 3: Загальна версія, якщо включений показник рівня солі.

⚠ УВАГА:

Якщо модель посудомийної машини, обрана Вами, не має функції пом'якшення води, то пропустіть цей пункт.
Твердість води змінюється залежно від місця. Якщо у посудомийну машину буде подана тверда вода, то на посуді або столових приборах буде накопичуватися осад. Пристрій обладнаний спеціальним пом'якшувачем, який використовує контейнер для солі, спеціально спроектований для видалення вапна та мінералів з води.

9.3. Підготовка і завантаження посуду у посудомийну машину

- Поміркуйте над покупкою кухонного посуду, який можна ідентифікувати, як безпечний для миття в посудомийній машині.
- Для окремих речей (посуду) виберіть програму з найнижчою можливою температурою.
- Щоб уникнути пошкодження, не виймайте склянки та столові прибори одразу після закінчення циклу миття.

Для миття наступних столових приборів/посуду

Посуд, який не підходить для миття в посудомийній машині:

- Столові прибори з дерев'яними, порцеляновими або перламутровими ручками.
- Предмети, виконані з пластику, які не стійкі до високої температури.
- Старі столові прибори, які мають приклеєні частини.
- Предмети, пов'язані з посудом або столовими приборами.
- Посуд, виконаний із сплаву олова і свинцю, а також з міді.
- Кришталевий посуд.
- Сталеві елементи, що можуть поржавіти.
- Дерев'яні тарілки.
- Предмети, виконані з синтетичних волокон.

Посуд, який має обмежений термін придатності:

- Деякі види скла можуть стати „матовими" після більшої кількості миття в посудомийній машині.
- Срібні або алюмінієві частини мають тенденцію до знебарвлення під час циклу миття.
- Глазуровані зразки можуть побліднути, якщо їх часто мити в посудомийній машині.

Рекомендації щодо правильного розташування посуду для миття в посудомийній машині

Усуньте з посуду більші залишки їжі. Намочіть підгорілі/засохлі каструлі або сковорідки. Не є необхідним обполіскування посуду під проточною водою. Для найкращої дії посудомийної машини дійте відповідно до нижчезазначених настанов. Розміри та вигляд кошиків і шухляд для столових приборів можуть відрізнятися, залежно від обраної моделі посудомийної машини.

Розташовуйте посуд наступним чином:

- Такі предмети як: чашки, склянки, каструлі, сковорідки вкладайте отвором вниз.
- Криві предмети або такі, що мають ніші, слід завантажувати так, щоб вода могла безперешкодно з них стекти.
- Увесь посуд повинен бути розташований так, щоб він не перевертався/переміщувався.
- Увесь посуд повинен бути розміщений таким чином, щоб він не утруднював роботу зрошувальним плечикам.
- Посуд із заглибинами повинен бути розташований отворами вниз, щоб вода не залишалася всередині посуду.
- Посуд і кухонні предмети не можуть лежати один на одному або закривати один одного.
- Для уникнення пошкоджень, скляний посуд не повинен дотикатися один до одного.
- Верхній кошик посудомийної машини призначений до делікатнішого та легшого посуду, такого як: чашки, склянки, філіжанки.
- Ножі з довгим вістрям , які поміщені вертикально, створюють небезпеку.
- Довгі і/або гострі предмети повинні бути розміщені в лежачій позиції, у верхньому кошику.
- Важливо не перевантажувати посудомийну машину, щоб вона правильно працювала та мала розумне енергоспоживання.

⚠ УВАГА:

Дуже малі предмети не потрібно розташовувати в посудомийній машині, тому що існує ризик, що вони випадуть з кошика.

Виймання посуду з посудомийної машини

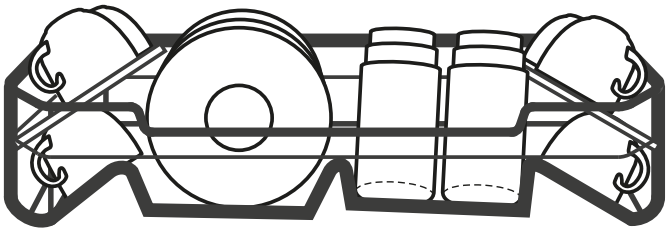
Для того, щоб вода не капала з верхнього кошика на нижній, завжди спорожняйте спочатку нижній кошик, а потім верхній.

⚠ УВАГА:

Посуд та столові прибори гарячі!

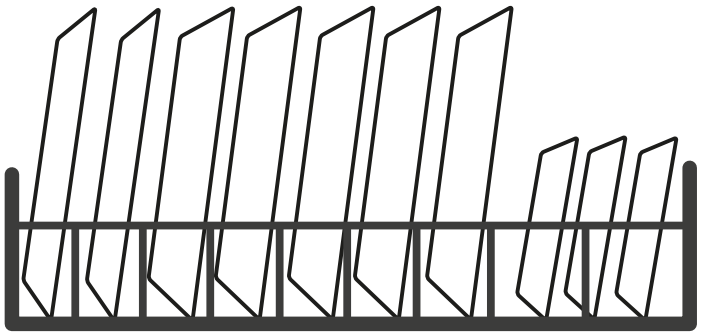
Для уникнення пошкодження або опіків, не виймайте посуд та предмети з посудомийної машини одразу після закінчення циклу миття. Ми рекомендуємо почекати щонайменше 15 хвилин після закінчення циклу миття.

Завантаження верхнього кошика



Верхній кошик посудомийної машини був спроектований таким чином, щоб утримати більш делікатніший і легший посуд, такий як чашки, склянки, десертні тарілки, малі миски та мілкі сковорідки (якщо вони не надто брудні). Ми рекомендуємо розташовувати посуд так, щоб він не рухався під впливом роботи зрошувальних плечиків.

Завантаження нижнього кошика



Ми рекомендуємо розміщувати в нижньому кошику посудомийної машини великий посуд або трудніший для чищення: каструлі, сковорідки, кришки, великі тарілки та миски; як показано на малюнку нижче.
Рекомендованим місцем для розміщення кришок та великих тарілок є боки кошиків, щоб вони не блокували роботу зрошувальних плечиків. Щоб контейнер для миючого засобу не був заблокований, максимальний розмір посудини, поміщеної спереду посудомийної машини, повинен становити 19 см.

Завантаження шухляди для столових приборів

Столові прибори повинні бути розміщені в кошику окремо, у відповідній позиції, щоб вони не були зібрані всі в одному місці, оскільки це може вплинути на процес миття (столові прибори після закінчення миття можуть виявитися брудними).

⚠ УВАГА:

Не дозволяйте, щоб який-небудь предмет виступав за межі нижнього краю кошика. Завжди завантажуйте гострі столові прибори гострим кінцем вниз, наприклад, столові ножі, виделки. Довше і/або гострі предмети повинні бути розміщені у верхньому кошику в лежачій позиції.

Для найкращого ефекту миття, ми рекомендуємо розміщувати посуд згідно із стандартними варіантами завантаження, які містяться в останньому пункті Інструкції з обслуговування, в Частині 7: Загальна версія.

9.4. Функція ополіскувача та миючого засобу

Рідина ополіскувача вивільняється під час останнього ополіскування посуду, щоб запобігти формуванню крапельок води, які можуть залишати плями і крапки. Також це покращує якість сушіння посуду через те, що дозволяє воді безперешкодно стекти. Ваша посудомийна машина була спроектована для використання рідкого ополіскувача.

⚠ УВАГА:

Використовуйте виключно рідини, призначені для ополіскування. Не наповнюйте контейнер для ополіскувача засобами, які не призначені для ополіскування, або іншими речовинами (наприклад, рідиною для чистки посудомийної машини, рідиною для миття посуду і т.п.).

Коли слід наповнювати контейнер для ополіскувача

Оскільки лампочка показника відсутності ополіскувача на панелі керування не увімкнена, завжди можна оцінити залишок ополіскувача на підставі кольору показника рівня, розміщеного біля насадки.

Коли контейнер для рідини ополіскувача повний, то показник буде дуже темного кольору. Розмір темної крапки меншає тоді, коли зменшується кількість рідини ополіскувача. Рівень ополіскувача не повинен бути меншим, ніж ¼ об'єму контейнера. Коли кількість рідини ополіскувача меншає, то розмір крапки змінюється на оптичному показнику, що показує нижчезазначений малюнок:

● Повний контейнер ◉ 3/4 контейнера ◉ 1/2 контейнера ⊙ 1/4 контейнера ○ Порожній контейнер

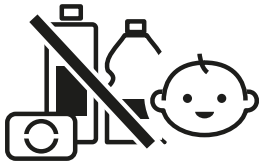
Функція миючого засобу

Хімічні складники, що містяться в миючому засобі, необхідні для миття, роздроблення та усунення різноманітних забруднень, накопичених в посудомийній машині. Більшість миючих засобів, які доступні на ринку, пристосовані для усунення забруднень.

⚠ УВАГА:

Відповідне використання миючого засобу:

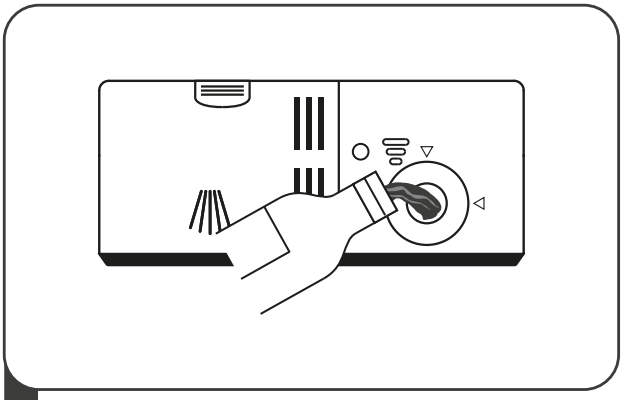
- Використовуйте миючі засоби, виготовлені тільки для застосування в посудомийних машинах. Зберігайте миючий засіб в сухому місці.
- Не додавайте у посудомийну машину миючий засіб у порошку, якщо пристрій не буде включений відразу після завантаження.



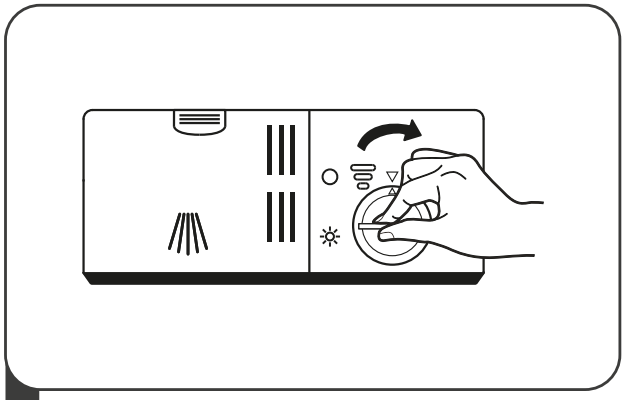
Миючий засіб для посудомийних машин є їдкий! Зберігайте миючий засіб для посудомийної машини в недоступному для дітей місці.

9.5. Наповнення контейнера для ополіскувача

1 Щоб відкрити контейнер, прокрутіть кришку ліворуч (стрілка «відкрити») та вийміть її.



2 Обережно влийте ополіскував у контейнер, вважаючи, щоб він не розлився.



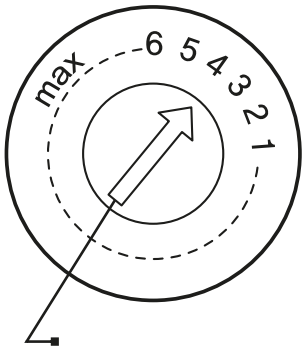
3 Встановіть кришку назад та прокрутіть її ліворуч (стрілка «закрити»).

⚠УВАГА:

Витріть розлитий ополіскував ганчіркою, щоб запобігти надмірному утворенню піни під час циклу миття.

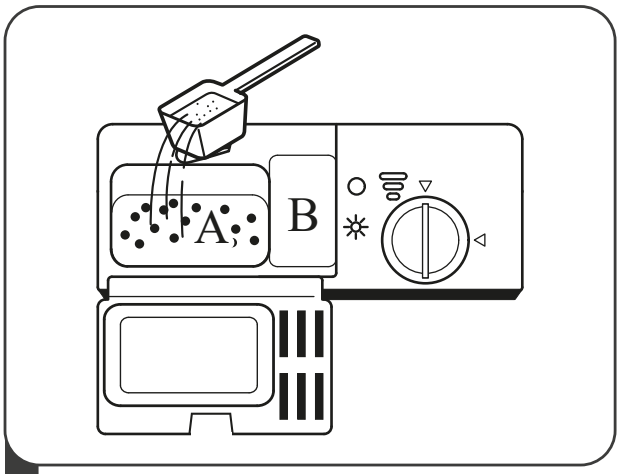
Регулювання контейнера для рідини ополіскувача

Контейнер має 6 рівнів регулювання. Рекомендується регулювання на рівні 4, яке встановлене на заводі. Якщо посуд не сушиться належним чином або заплямлений, то потрібно змінити налаштування регулювання на вищий номер, поки посуд не буде чистий. Налаштуйте регулювання на нижчий номер, якщо на посуді з'являться клейкі білі сліди або синювата плівка на склі або на ножах.

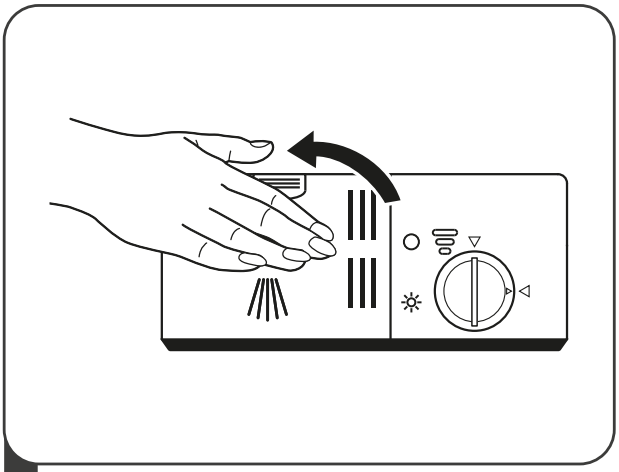


9.6. Наповнення контейнера для миючого засобу

1 Натисніть засувку на контейнері для миючого засобу, щоб відкрити контейнер.



2 Додайте миючий засіб у більшу камеру A, для його використання у головному циклі миття. Щоб вимити сильно забруднений посуд, додайте трохи миючого засобу у меншу камеру B, для його використання у початковому циклі миття.



3 Закрийте контейнер кришкою та притримайте її поки вона не замкнеться

⚠ УВАГА:

- Слід пам’ятати, що залежно від забруднення води налаштування може бути різним.
- Потрібно дотримуватися рекомендацій виробника миючих засобів, які містяться на упаковках.

ЧАСТИНА 10: ПРОГРАМУВАННЯ ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ

10.1. Таблиця програм

Нижчезазначена таблиця демонструє, яка програма буде найкраща для даного рівня забруднення посуду, а також яка потрібна кількість миючого засобу. Додатково представлена інформація про програми.

ПРОГРАМА	ОПИС ЦИКЛУ	СПОЖИВАННЯ МИЮЧОГО ЗАСОБУ ПОЧАТКОВЕ/ ГОЛОВНЕ	ЧАС ТРИВАННЯ ЦИКЛУ (ХВ.)	ВИКОРИСТАННЯ ЕНЕРГІЇ НА ЦИКЛ (КВТ/ГОД.)	ВИКОРИСТАННЯ ВОДИ НА ЦИКЛ (Л)	ОПОЛІСКУВАЧ
AUTO АВТО	Початкове миття 45°C Автоматичне миття 45-55°C Полоскання Полоскання 65°C Сушіння	3/22 г або Таблетка 3в1	150	0.9~1.3	9.5~13	Так
ІНТЕНСИВНА	Початкове миття 50°C Миття 60°C Полоскання Полоскання Полоскання 70°C Сушіння	3/22 г або Таблетка 3в1	170	1.4	15.5	Так
НОРМАЛЬНА	Початкове миття 45°C Миття 55°C Полоскання Полоскання 65°C Сушіння	3/22 г або Таблетка 3в1	180	1.1	12	Так
ECO ECO EN 50242	Початкове миття Миття 45°C Полоскання 65°C Сушіння	3/22 г або Таблетка 3в1	195	0.74	8	Так
90’ 90 ХВИЛИН	Миття 65°C Полоскання 65°C Полоскання 65°C Сушіння	25 г або Таблетка 3в1	90	1.15	11.5	Так
СКЛО	Початкове миття Миття 40°C Полоскання Полоскання 60°C Сушіння	3/22 г або Таблетка 3в1	125	0.75	12	Так
ШВИДКА	Миття 45°C Полоскання 50°C Полоскання 55°C	20г	30	0.70	10	Ні

⚠ УВАГА:

ECO EN 50424: Ця програма є тестовим циклом Інформація для порівняльного тесту згідно з EN 5024.

10.2. Початок циклу миття

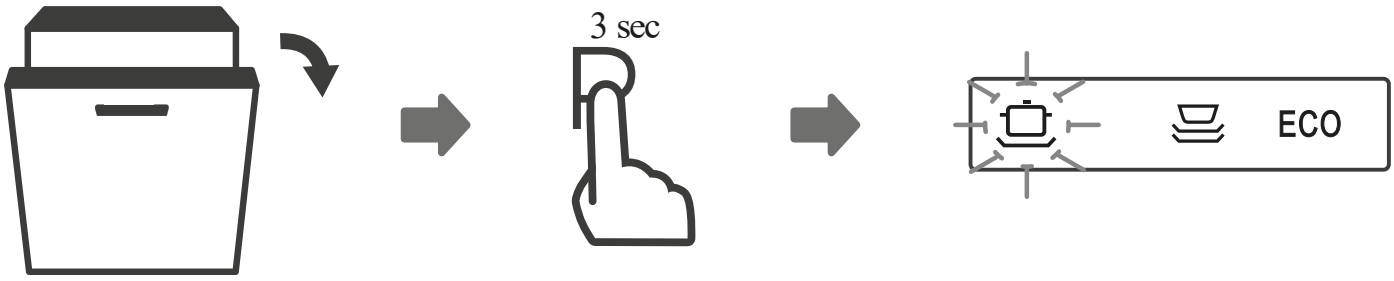
- Висуньте верхній і нижній кошики посудомийної машини, завантажте їх посудом і засуньте всередину посудомийної машини.
- Додайте миючий засіб у контейнер для миючого засобу.
- Під'єднайте посудомийну машину до електричної мережі. Переконайтеся, що увімкнене подавання води.
- Відкрийте двері посудомийної машини, натисніть кнопку Увімкнення/ Вимкнення.
- Виберіть програму, обрана програма буде підсвічуватися.
- Закрийте двері посудомийної машини, пристрій через хвилину розпочне цикл миття.

10.3. Зміна програми в процесі тривання циклу

Програма миття посуду може бути змінена, якщо актуальний цикл не триває надто довго, в іншому випадку миючий засіб вже міг бути отриманий, а посудомийна машина могла вже відвести воду з миття. Якщо так сталося, то посудомийна машина повинна бути обнулена, а контейнер для миючого засобу наповнений раз ще.

Щоб обнулити посудомийну машину, дійте відповідно до пунктів, вказаних нижч:

1. Легко привідкрийте двері, щоб зупинити посудомийну машину, після припинення дії зрошувальних плечиків можна двері посудомийної машини відкрити більше.
2. Натисніть кнопку вибору програм довше, ніж 3 секунди, пристрій буде переключений в режим очікування.
3. Ви можете змінити програму на бажаний цикл миття.

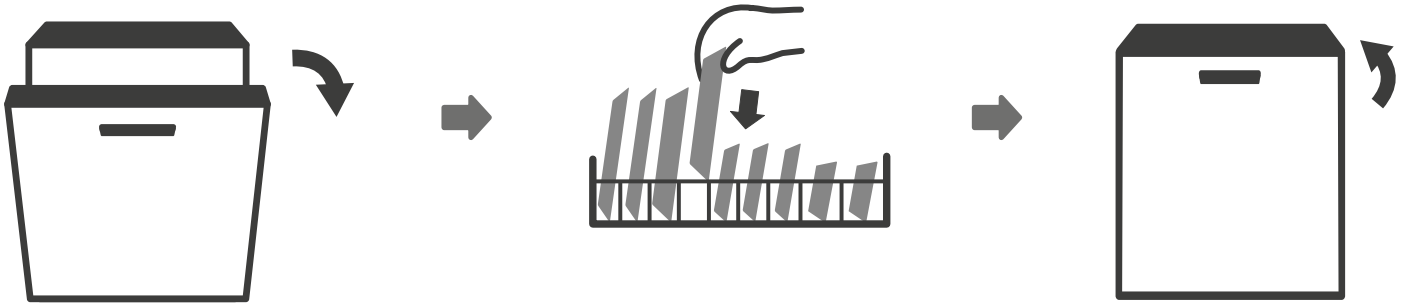


10.4. Що робити, якщо Ви забули вкласти посуд

Якщо Ви забули вкласти якийсь посуд у посудомийну машину, то його можна додати в процесі тривання циклу, перед тим як посудомийна машина отримає миючий засіб.

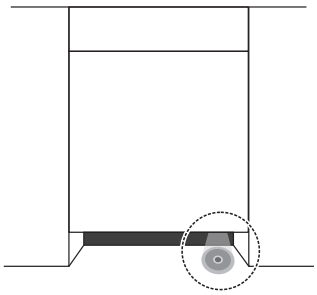
Нижче міститься інструкція дій в такому випадку:

1. Легко привідкрийте двері, щоб зупинити посудомийну машину.
2. Після припинення дії зрошувальних плечиків відкрийте двері посудомийної машини більше.
3. Вкладіть посуд у відповідний кошик.
4. Закрийте двері посудомийної машини.
5. Посудомийна машина знову розпочне цикл миття.



⚠ УВАГА:

Відкривання посудомийної машини в половині циклу є небезпечним, оскільки вивільниться гаряча пара, яка може обпекти.



Контрольна лампочка засвітиться під час програми змивання, потім вона мигтітиме впродовж 5 хвилин і згасне після закінчення програми.

ЧАСТИНА 11: КОДИ ПОМИЛОК

Якщо у пристрої виникне аварія, то на дисплеї з’явиться відповідний код помилки, який буде визначати:

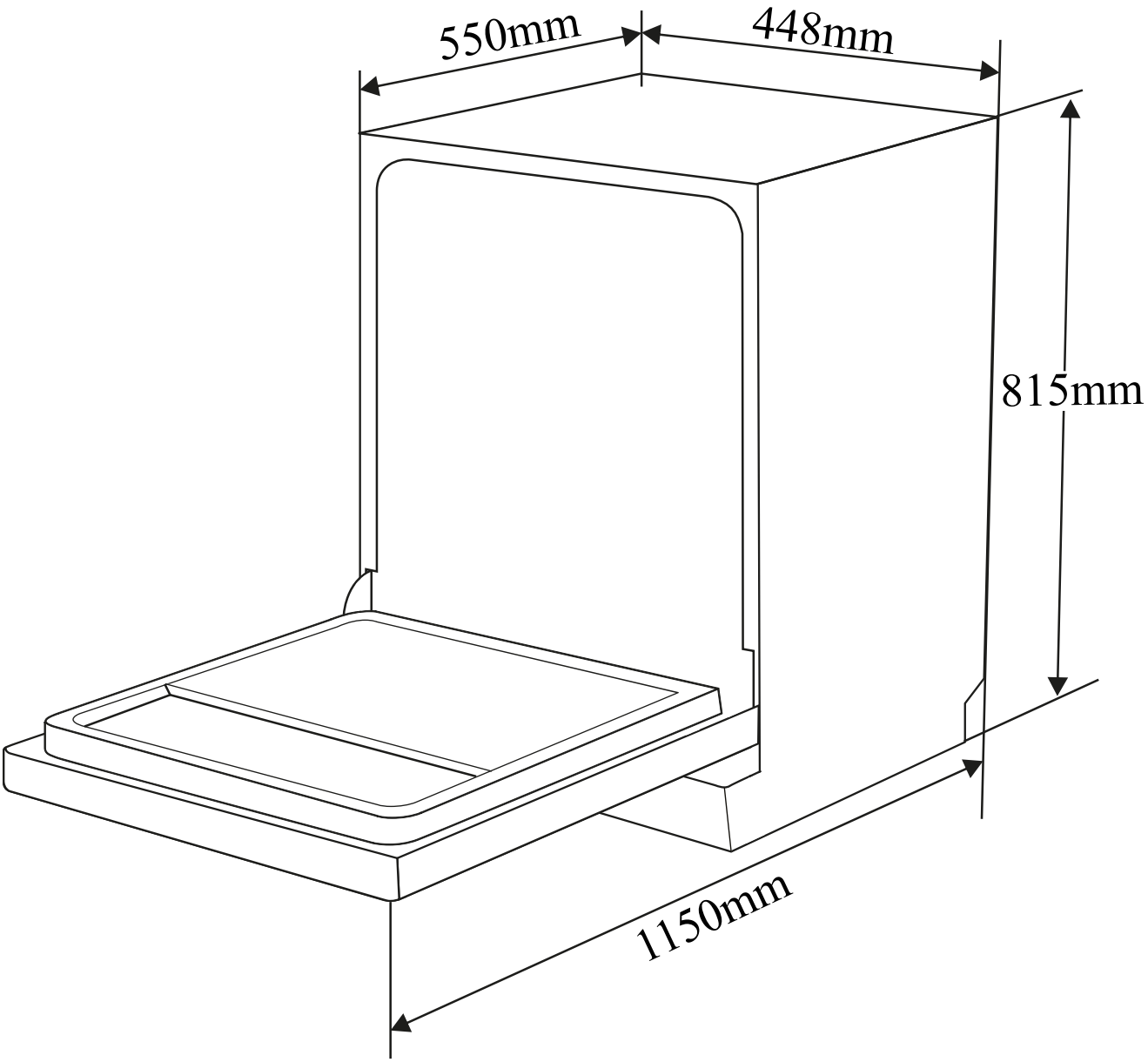
КОД	ЗНАЧЕННЯ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА
E1	Довший час отримання води.	Вентиль води закритий, або обмежений потік води, або занадто низький тиск води.
E3	Не досягає необхідної температури.	Несправність нагрівального елемента.
E4	Розливання.	Деякі елементи посудомийної машини протікають.
E8	Помилка орієнтації розподільного клапана.	Перерва в контурі або перерва в розподільному клапані.
E9	Натискання кнопки довше ніж 30 секунд.	Вода або інша речовина знаходиться на кнопці.

⚠ УВАГА:

Якщо виникне розливання, то потрібно від’єднати головний водний вентиль, перш ніж Ви звернетеся у сервісну службу.

Якщо в миючій камері знаходиться вода через переповнення або невеликий витік, то її потрібно усунути за допомогою повторного запуску посудомийної машини.

ЧАСТИНА 12: ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ



КАРТА ПРОДУКТУ

Листок енергетичної карти посудомийної машини для домашніх господарств, згідно з директивою ЄС 1016/2010 та 1059/2010:

Виробник	**KERNAU**
МОДЕЛЬ	**KDI 4872**
НОМІНАЛЬНА ЄМКІСТЬ	**10 комплектів посуду**
ЕНЕРГЕТИЧНИЙ КЛАС [1]	**A++**
РІЧНЕ СПОЖИВАННЯ ЕНЕРГІЇ [2]	**211 кВтг**
СПОЖИВАННЯ ЕНЕРГІЇ НА ЦИКЛ	**0.74 кВтг**
СПОЖИВАНА ПОТУЖНІСТЬ В РЕЖИМІ ВИМКНЕННЯ	**0.45 Вт**
СПОЖИВАНА ПОТУЖНІСТЬ В РЕЖИМІ ОЧІКУВАННЯ	**0.49 Вт**
РІЧНЕ СПОЖИВАННЯ ВОДИ [3]	**2240 Л**
КЛАС СУШІННЯ [4]	**A**
СТАНДАРТНИЙ ЦИКЛ МИТТЯ [5]	**ECO 45°C**
ЧАС ТРИВАННЯ СТАНДАРТНОГО ЦИКЛУ МИТТЯ	**195 хвилин**
РІВЕНЬ ШУМУ	**44 дБ**
ВИД	**Вбудований**
ЧИ МОЖЕ БУТИ РОЗТАШОВАНА У ЗАБУДОВІ	**ТАК**
СПОЖИВАНА ЕНЕРГІЯ	**1760-2100 Вт**
НОМІНАЛЬНА НАПРУГА/ЧАСТОТНІСТЬ	**220-240 В /50 Гц**
ТИСК ВОДИ	**0.04.-1.0 МПа=0.4-10 бар**

[1] A+++ (найбільша продуктивність) до D (найменша продуктивність).
[2] Споживання енергії на підставі 280 стандартних циклів миття при використанні холодної води і роботи в режимах з низькою потужністю. Реальне споживання енергії залежатиме від способу використання пристрою.
[3] Споживання води на підставі 280 стандартних циклів миття. Реальне споживання води залежатиме від способу використання пристрою.
[4] A (найбільша продуктивність) до G (найменша продуктивність).
[5] Ця програма підходить для миття нормально забрудненого посуду і є найбільш продуктивною програмою щодо загального споживання енергії і води для цього виду столового набору.

KERNAU